

IO SONO IL FUOCO



TARIF PUBLIC
PRIJSLIJST
2020



**IO SONO
IL FUOCO**



AIR-LUCHT

POÊLES À PELLETS ÉTANCHE - <i>LUCHTDICHTE PELLETKACHELS</i>	9-13
POÊLES À PELLETS - <i>PELLETKACHELS</i>	14-27
POÊLES À BOIS - <i>HOUTKACHELS</i>	28-29
INSERTS ET CHEMINÉES À PELLETS - <i>PELLET INBOUWHAARDEN EN PELLETHAARDEN</i>	31, 32-33
INSERTS ET CHEMINÉES À BOIS - <i>HOUTHAARDEN ET HOUT INBOUWHAARDEN</i>	30, 34-40
ACCESSOIRES AIR - <i>ACCESSOIRES LUCHT</i>	41-45

EAU-WATER

THERMOPOÊLES À PELLETS - <i>CV-PELLETKACHELS</i>	47-55
CHAUDIÈRES À PELLET - <i>PELLET CV KETELS</i>	56-58
THERMOCHEMINÉES À PELLETS, BOIS - <i>CV PELLET - HOUTHAARDEN</i>	59-60
ACCESSOIRES EAU - <i>ACCESSOIRES WATER</i>	61-65

ACCESSOIRES-ACCESSOIRES	66-69
-------------------------	-------

Épargne QUALITÉ ÉCOLOGIE

OPSLAAN, KWALITEIT, ECOLOGIE

Certification - Certificering

Les produits, en plus de la norme CE, en fonction des normes:

Buiten de CE-markering worden de producten, in functie van de eisen, tevens gecertificeerd volgens de normen:

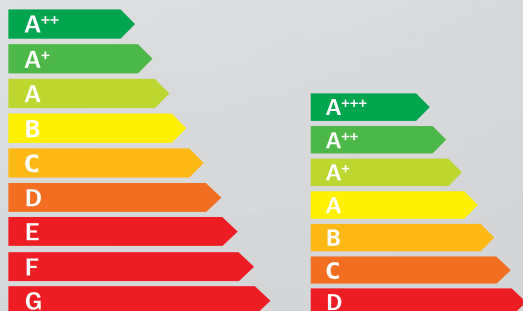
- EN 13229 (foyers à bois) - (haarden)
- EN 13240 (poêles à bois) - (houtkachels)
- EN 14785 (poêles à pellet) - (pelletkachels)
- EN 303-5 (chaudières) - (ketels)

selon les nécessités, respectent les critères de:
respecteer volgens de behoeften de criteria van:

- FLAMME VERTE - Label de qualité français
Franse merkcertificatie van kwaliteit
- BlmSchV - Normes allemandes relatives aux appareils de chauffage domestique
Duitse vereiste kwalificatie voor huishoudelijke verwarmingsapparatuur
- 15 a B-VG - Loi autrichienne sur les émissions
Oostenrijkse emissiewet
- EAC - Certification russe
Russisch productcertificaat
- BAFA - Office Fédéral allemand de l'économie et du contrôle des exportations
Duits Ministerie voor Energie
- EKO SKLAD - Fonds public slovène pour l'environnement
Sloveens ministerie van Energie

Tous les produits Edilkamin entrent dans les catégories d'efficacité énergétique A++, A+, A

Alle edilkamin producten voldoen aan de gestelde eisen voor de energy efficiency classes A++, A+, A



selon les règlements de l'UE 2015-1186 / 1187.
volgens de EU normering 2015-1186/1187

Bois, pellets: économique, renouvelable, fiable et efficace

Hout, pellets: zuinig, duurzaam, veilig

POURQUOI LE BOIS?

C'est simple à trouver

C'est naturel

C'est le combustible le plus économique et le plus écologique

WAAROM HOUT?

Het is makkelijk te vinden

Het is natuurlijk

Het is de goedkoopste brandstof

Het geeft een warme sfeer

POURQUOI LE PELLETS?

C'est simple à employer

Il a une très haute valeur calorifique

Il permet une régulation automatique

Il permet de programmer des différentes fonctions

WAAROM PELLETS?

Ze zijn gebruiksklaar

Ze hebben een hoge energiewaarde

Geschikt voor automatische werking

Geschikt voor programmering van de verschillende functies



Technologie EN ÉVOLUTION

EEN EVOLUERENDE TECHNIEK

Systèmes innovants

Innovatieve systemen



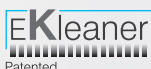
THE MIND: Le nouveau système qui relie le poêle à granulés thermique au réseau wi-fi domestique / *Een geheel nieuw systeem dat uw kachel verbind met uw thuis netwerk*

NEW
2020



SYSTÈME AIRKARE: système à action combinée d'ioniseur et d'ozonateur qui contribue à améliorer la qualité de l'air domestique. *Dit modern Airkare systeem werkt met een ionizer gecombineerd met een ozonizer om de luchtkwaliteit te optimaliseren.*

NEW
2020



SYSTÈME EKLEANER:

Le système EKleaner effectue automatiquement un double nettoyage du creuset et des turbulateurs. / *Ons E-Kleaner-systeem zorgt voor een automatische reiniging van zowel de branderpot als de warmtewisselaars.*



SISTEMA LEONARDO: Système capable de gérer automatiquement la combustion du pellet. / *Voor de automatische verbranding van pellets.*



FIRE CONTROL: Régulateur automatique de la combustion
Automatische regelaar van de verbranding



3C SYSTEM: catalyseur en céramique pour une combustion à rendement élevé et émissions faibles.



FONCTION NIGHT: permet de programmer l'extinction automatique du poêle à l'heure souhaitée, pour un confort maximal sans gaspillage de combustible. / *Met de kan de automatische uitschakeling van de kachel op het gewenste tijdstip worden geprogrammeerd, voor een maximaal comfort, zonder verspilling van brandstof.*

RELAX



FONCTION RELAX permet de désactiver la ventilation forcée d'un seul geste, pour profiter de la chaleur à convection naturelle dans un silence absolu / *Kan de geforceerde ventilatie met een simpele handeling worden uitgeschakeld, om in maximale stilte te genieten van de natuurlijke convectiewarmte.*



FONCTION EASY TIMER

permet de programmer l'allumage et l'extinction du poêle
functie om uw kachel aan en uit te laten gaan

Avec les app Edilkamin, gérez votre chauffage à granulés peu importe où vous soyez.

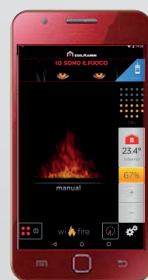
*Met de apps van Edilkamin
beheer je je pelletverwarming,
waar je ook vind.*

Les applications créées par Edilkamin permettent de gérer toutes les fonctions de base d'un appareil à granulés depuis un smartphone ou une tablette. Pour utiliser appFire ou Wifire, il suffit de disposer d'une connexion de données disponible. En l'absence d'une connexion, il est possible d'utiliser l'App Edilkamin SMS, qui requiert uniquement une connexion téléphonique. Achetez le module WiFi et téléchargez dès maintenant votre application (vérifiez sur la fiche technique du produit que vous avez acheté l'application que vous devez télécharger).

Met de (app en het) wifi module van Edilkamin kunnen alle basisfuncties van een pelletkachel worden bediend met behulp van een smartphone of tablet. Om appFire of Wifire te gebruiken moet er een dataverbinding beschikbaar zijn. Bij gebrek aan een dergelijke verbinding kan de app Edilkamin SMS worden gebruikt, waarvoor slechts een telefoonlijn nodig is. Koop de WiFi-module en download meteen je app (kijk op de technische kaart van het gekochte product welke toepassing je moet downloaden).



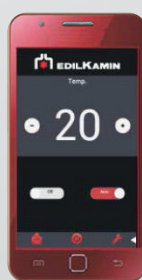
WIFIRE



APPFIRE



EDILKAMIN SMS



Ouvrez votre esprit À LA CHALEUR

DOMOTIQUE

OPEN YOUR MIND
TO THE DOMOTIC HEAT.

NEW
2020

Le nouveau système qui relie le poêle à granulés thermique au réseau wi-fi domestique.

_ facile à utiliser avec radiocomande, APP ou assistant vocal

_ chauffage parfait et toujours sous contrôle

_ centre d'assistance proche, même géré à distance

Een nieuw systeem dat uw kachel verbind met uw thuisnetwerk.

Gemakkelijk te gebruiken via een afstandsbediening en zelfs voice control

U kunt altijd uw verbruik monitoren

Ook uw servicemonteur kan u op afstand helpen via dit systeem.



THE MIND



DOUBLE EMPLOI
DUAL-USE

Mind Remote

la chaleur de demain, dans vos main ce jour.
de innovatie van morgen, vandaag in uw handen

Améliorez L'AIR DE VOTRE MAISON TOUTE L'ANNÉE!

La qualité de l'air que nous respirons tous les jours entre les murs de la maison est très importante pour notre bien-être mais elle est souvent compromise par des substances telles que les virus, les bactéries, la poussière, la fumée, le pollen, etc.

airKare

HET HELE JAAR DOOR SCHONE LUCHT IN UW WONING !

De luchtkwaliteit in uw woon en werkruimte zijn van essentieel belang zeker voor het verbannen van virussen, bacteriën, rook, stof en pollen !

NEW
2020

Avec Edilkamin, de l'air frais pour votre maison!

Le système innovant **Sistema airKare** airKare réalise une action combinée d'ioniseur et d'ozonateur qui contribue à améliorer la qualité de l'air domestique:

- **l'ozoniseur** aide à réduire les virus, les bactéries, les champignons, les germes, les microbes et élimine les petits insectes;
- **l'ioniseur** réduit les particules en suspension dans l'air telles que la poussière, le pollen et la fumée

Le résultat après avoir utilisé **airKare** sera un air plus pur, avec une sensation de fraîcheur comme après un orage!

Chaleur en hiver, bien-être toute l'année.

Avec **airKare**, le poêle à granulés ne sera plus seulement une source de chauffage pour l'hiver mais, avec la seule alimentation électrique, il peut être utilisé toute l'année pour améliorer la qualité de l'air à l'intérieur de la maison.

Une technologie simple pour tout le monde.

Le bouton dédié de la nouvelle télécommande vous permet d'activer **airKare** de manière simple et intuitive. Le système est fourni ou en option sur certains modèles de poêles à granulés Edilkamin: si le poêle que vous avez choisi n'est pas équipé d'**airKare**, vous pouvez le demander en option et le faire installer par un technicien.

Nieuwe verse en schone lucht in de woning met Edilkamin!

Dit modern Airkare system werkt met een ionizer gecombineerd met een ozonizer om de luchtkwaliteit te optimaliseren:

- **de ozonizer**: zorgt voor een aanzienlijke vermindering van virussen, bacteriën, schimmels en zelfs Kleine insecten.
- **de ionizer**: verwijderd en dood druppeltjes in de lucht zoals stof, pollen en rook.

Een schone lucht is het resultaat wat u wenst en krijgt na het gebruik van het airkare system, Het doet u denken aan de lucht net na en hevige regenbui!

Verwarm in de winter, en geniet van schone lucht het hele jaar door !

Uw pelletkachel zal niet meer enkel dienen als warmtebron, met het nieuwe Airkare systeem aangesloten zal uw luchtkwaliteit aanzienlijk verbeteren gedurende het hele jaar!

Gebruiksvriendelijke technologie voor iedereen.

Met de speciale toets op de nieuwe afstandsbediening kunt u de airKare-modus op een gemakkelijke en intuïtieve manier bedienen.

Het AirKare-systeem wordt bij sommige Edilkamin-pelletkachelmodellen meegeleverd of als optie aangeboden: indien niet meegeleverd, kan het door een geautoriseerde Edilkamin-technicus worden gemonteerd.

Voici quelques organismes que l'ozone aide à réduire:

CORPS	CONCENTRATION D'OZONE*	TEMPS D'EXPOSITION
Les bactéries	0,23 ppm - 2,2 ppm	< 20 minutes
Virus	0,2 ppm - 4,1 ppm	< 20 minutes
Moisissures	2 ppm	60 minutes
Champignons	0,02 ppm - 0,26 ppm	< 1,67 minutes

Inactivation des bactéries, virus, champignons, moisissures et insectes après l'ozonation (Sources: Edelstein et al., 1982; Joret et al., 1982; Farooq et Akhlaque, 1983; Harakeh et Butle, 1985; Kawamuram et al. 1986) * ppm = parties par million

Hieronder ziet u welke organisme het ozone syteem allemaal bestrijdt:

ORGANISME	OZONE CONCENTRATION*	GEBRUIKSDUUR
Bacterien	0,23 ppm - 2,2 ppm	< 20 min
Virussen	0,2 ppm - 4,1 ppm	< 20 min
Schimmels	2 ppm	60 min
Champignons	0,02 ppm - 0,26 ppm	< 1,67 min

Bacterien, virussen, schimmels en insecten verwijderd na ozonization (Sources: Edelstein et al., 1982; Joret et al., 1982; Farooq et Akhlaque, 1983; Harakeh et Butle, 1985; Kawamuram et al. 1986) * ppm = parties par million

AIR CHAUD

Chauffer avec de l'air une ou plusieurs pièces au moyen de canalisations.

WARMTE LUCHT

Verwarming met lucht een of meer ruimtes door middel van kanalisaties.

Les poêles, les cheminées et les inserts à pellets et à bois chauffent une ou plusieurs pièces au moyen de canalisations.

Les produits à pellets permettent la gestion automatique du chauffage, le bois est bon marché, on le trouve dans la nature et il garantit le charme de la chaleur d'autrefois.

De kachels, vuurhaarden en inbouwhaarden op pellets of hout verwarmen een of meer ruimtes door middel van kanalisaties.

Met de pellet is automatische bediening van de verwarming mogelijk, hout is goedkoop, kan worden gevonden in de natuur en heeft de sfeer van de warmte van weleer.

Les poêles à pellets etanches / Luchtdichte pelletkachels

AT Air Tight

Poêles complètement hermétiques qui prélèvent l'air à l'extérieur de la maison.

- Elles n'ont pas besoin d'une prise d'air extérieure dans la pièce d'installation.
- Elles sont idéales pour les maisons passives, mais adaptées à n'importe quelle maison.
- Elles peuvent également être installées dans la chambre à coucher (norme UNI10683).

Compleet luchtdichte kachels die lucht opzuigen vanaf buiten de woning.

- Er is geen externe luchtinlaat nodig in het vertrek waar de kachel wordt geïnstalleerd.

- Ideaal voor een passiehuys, maar geschikt voor elk type woning.

- Kan ook in een slaapkamer worden geïnstalleerd (norm UNI10683).

Celia Air Tight C
Celia Air Tight C Plus
Celia Air Tight
Celia Air Tight Plus



7 kW
9 kW
p.10-11

Bild Air Tight C



9,1 kW
p. 9

Vyda Air Tight C
Vyda Air Tight



10 kW
p.12

Rada Air Tight C



12,5 kW
p. 13

Les poêles / De kachels

Une large gamme de modèles au bois et à pellet en différents styles, matériaux et couleurs.

- Puissances différentes pour chaque habitation.
- Possibilité de canaliser l'air chaud dans plusieurs pièces.

Een zeer uitgebreid assortiment kachels op hout en pellets met verschillende stijlen, materialen en kleuren.

- Verschillend vermogen voor verschillende types woningen.

- Mogelijkheid om de warme lucht naar verschillende vertrekken te kanaliseren.

Slide
Slide2 7



4,9 kW
6,9 kW
p. 14

Nara2
Nara2 Plus



6,9 kW
9,2 kW
p. 16

Yana
Yana Plus



6,9 kW
9,2 kW
p. 15

Evia2



7,9 kW
p. 19

Lena
Lena Plus



7,9 kW
9,2 kW
p. 17

Aris Up2
Aris Up Plus



8,2 kW
8 kW
p. 18

Lille 8



8,1 kW
p. 20

Klik



8,3 kW
p.20

Bild



9 kW
p. 21

Myrna
Myrna Plus



10 kW
12 kW
p. 22

Myrna Q
Myrna Q Plus



10 kW
12 kW
p. 23

Cherie Up



11,2 kW
p. 24

Blade



12,1 kW
p. 25

Kira EKleaner
Vyda EKleaner



14,3 kW
p. 26-27

Kira
Vyda



14,3 kW
p. 26-27

Tally 8
Tally 8 Up



8 kW
p. 28-29

Les inserts / De inbouwhaarden

Ils s'installent facilement et rapidement à l'intérieur des anciennes cheminées fonctionnant mal, en les transformant en cheminées à haut rendement, à faible consommation et à émissions minimales dans l'environnement.

Deze zijn eenvoudig en snel te installeren in oude niet goed meer werkende schouwen.

Zo kunnen ze worden getransformeerd in hoog rendement schouwen die weinig verbruiken en minimale emissies produceren.

Firebox Luce Plus



9,6 kW
p. 30

Pellkamin 8
Pellkamin 10



8,1 kW
10,4 kW
p. 31

Les cheminées / De haarden

Des cheminées qui meublent et chauffent une ou plusieurs pièces avec l'air chaud.

- Différents modèles pour tous les besoins.
- Belle vision du feu, même sur plusieurs côtés.
- Le charme d'une cheminée de décoration.

Haarden die er esthetisch goed uitzien en een of meer vertrekken verwarmen met warme lucht.

- Verschillende modellen voor alle behoeften.
- Men kan het vuur vanuit verschillende hoeken bekijken.
- De betovering van een designschouw.

Pellkamin2 12



12,6 kW
p. 32-33

Screen Evo
Screen Up



10,4 kW
14,6 kW
p. 34

Windo2 75/95
Windo3 P50,
Windo3 85
Windo2 50



13,2/14,7 kW
12 kW
13,2 kW
12,2 kW
p. 38-39, 35

Windo 70
Windo 90
Windo 100
Windo 120



14,3 kW
17,6 kW
18 kW
19,2 kW
p. 36-37

Blokk 70
Blokk 90



14,3 kW
17,6 kW
p. 40

POÊLES À PELLETS ÉTANCHE - LUCHTDICHTE PELLETKACHELS



BILD Air Tight C

VERRE / CÉRAMIQUE / PIERRE OLLAIRE
GLAS / KERAMIEK / SPEKSTEEN

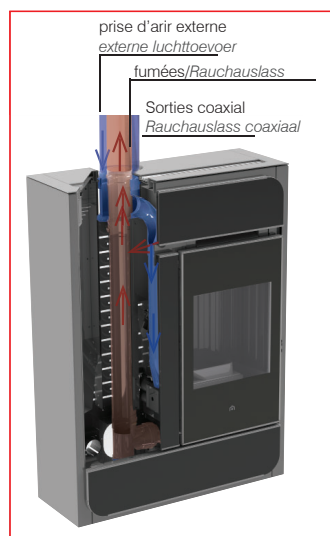
Adaptée pour les maisons passives
Compact, 30 cm de profondeur

- foyer en fonte
- sortie des fumées coaxial Ø 8/13 cm vers le haut, femelle
- programmation journalière/hebdomadaire
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud)
- 1 sortie d'air chaud canalizable à l'arrière Ø 8 cm (Kit 12/12 bis optional)

Geslacht voor de "passieve" huizen.

Slechts 30 cm diep

- vuurhaard van gietijze
- rookgasafvoer van bovenkant Ø 8/13 cm coaxiaal, vrouwelijke
- programmering uren per week
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht)
- 1 Ausgang für Warmluftkanalisierung an der Rückseite Ø 8 cm (Kit 12/12 bis optie)



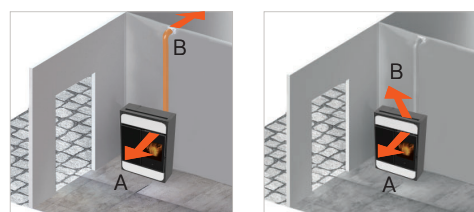
	code	€ hors TVA exclusief BTW
Verre noir Zwart glas	807220	3.700
acier et façade en		
verre avec inserts en		
Céramique keramiek		
blanc opaque Matte witte	807230	3.805
noire opaque Mat zwart	807240	
Pierre ollaire Speksteen	807250	3.960

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande Radiobesturing	--	--
LEONARDO Patented	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
Poignée FIT / handvat FIT	1080270	26
Pour canalisation/voor kanalisatie Ø 8 cm: KIT 12 - 12 bis	voir - zie pag. 41	
Adaptateur de Ø 8 à 6 cm adapter van Ø 8 tot 6 cm	1067020	33
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / extra kit geiso- leerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen	804280	48
Pour canalisation voor kanalisatie Ø 6 cm:	Coude "Y" Ø 6 cm/ Elbow "Y" Ø 6 cm	804500 27
Bouches de canalisation kanalisatie-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	



2 ventilateurs gérables individuellement,
possibilité de détourner l'air chaud canalisée (B)
2 individueel steuerbare Ventilatoren
Mogelijkheid van gekanaliseerde hete lucht redirect(B)

kW											
4,4-9,1	89	235	1-2,1	10-22	22	G	8/13 F	130	80x30x110	n.1x8	

POÊLES À PELLETS ÉTANCHE - LUCHTDICHTE PELLETKACHELS



Celia Air Tight

Celia Air Tight Plus

canalisable/ kanalisatie

ACIER / VERRE STAAL / GLAS

NEW

Adapté pour les maisons passives

Top coulissant en fonte pour le chargement du granulés

- foyer en fonte
- sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut, femelle
- porte externe entièrement en verre
- double porte de fermeture foyer
- programmation journalière/hebdomadaire
- fonction EASY TIMER
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)

Geschikt voor de "passieve" huizen.

De pelletkachel met originele schuifblad.

- vuurhaard in gietijzer
- rookgasafvoer achteraan Ø 8 cm, vrouwelijke
- Geheel glazen buitendeur
- dubbele deur afsluiting vuurhaard
- programmering uren per week
- functie EASY TIMER
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar).

Celia Air Tight Plus: Air chaud arrière à canaliser Ø 6 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option

Kanalisation warme lucht achteraan Ø 6 cm, frontale en kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening. U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.



				€ hors TVA exclusief BTW
			code	
AT	Flancs en acier <i>staal</i> panelen en	noir <i>zwart</i>	810310	3.230
	Flancs en verre <i>Glas</i> panelen en	blanc <i>witte</i>	810320	3.530
		noir <i>zwart</i>	810330	
AT Plus	Flancs en acier <i>staal</i> panelen en	noir <i>zwart</i>	810350	3.400
	Flancs en verre <i>Glas</i> panelen en	blanc <i>witte</i>	810360	3.700
		noir <i>zwart</i>	810370	

acier noir
staal zwart
verre noir
glas zwart
verre blanc
glas witte

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande "Mind Remote"

Radiobesturing "Mind Remote"



Wi-Fi intégré / Wi-Fi geïntegreerd

EN OPTION - OPTIE

Combinateur téléphonique GSM/UMTS
Telefoonschakelaar Apparatuur GSM/UMTS

1112010

258

Celia Air Tight Plus

pour canalisation voor kanalisatie Ø 6 cm:	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27
	Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI e SHARP	voir - zie pag. 45	
pour canalisation voor kanalisatie Ø 8 cm	Adaptateur de Ø 6 à 8 cm adapter van Ø 6 tot 8 cm	1053280	34
	KIT 12 - 12 bis canalisation air chaud - kanalisatie warme lucht	voir - zie pag. 41	
sonde ambiance / kamer thermostaat		1115600	10

kW	%	m³	Kg/h	h	Kg	cm	Ø	Kg	cm	Celia AT	Celia AT Plus
** 2,5-7	90	180	0,6-1,6	13-33	20	G	8 F	148	54x57x111		
** 3,1-9	90	235	0,6-2,1	10-33	20	G	8 F	152	54x57x111		



Ø 6 Plus

** En cours de certification_Données de projet
** In afwachting van certificering_Ontwerpgegevens

POÊLES À PELLETS ÉTANCHE - LUCHTDICHTE PELLETKACHELS



Celia Air Tight C

NEW

Celia Air Tight C Plus canalisable/kanalisatie

ACIER / VERRE STAAL / GLAS

- caractéristiques comme Celia AT et AT Plus
 - sortie des fumées coaxial Ø 8/13 cm vers le haut, femelle
 - eigenschappen zoals Celia AT / AT Plus
 - rookgasafvoer van bovenkant Ø 8/13 cm coaxiaal, vrouwelijke
- Celia Air Tight C Plus:** Air chaud arrière à canaliser Ø 6 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option
- Kanalisatie warme lucht achteraan Ø 6 cm, frontale en kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.



		code	€ hors TVA exclusief BTW
ATC	Flancs en acier <i>staal</i> panneaux en	noir <i>zwart</i>	810390 3.450
	Flancs en verre <i>Glas</i> panneaux en	blanc <i>witte</i>	810400
		noir <i>zwart</i>	810410 3.750
ATC Plus	Flancs en acier <i>staal</i> panneaux en	noir <i>zwart</i>	810430 3.620
	Flancs en verre <i>Glas</i> panneaux en	blanc <i>witte</i>	810440
		noir <i>zwart</i>	810450 3.920

acier noir <i>staal zwart</i>	verre noir <i>glas zwart</i>	verre blanc <i>glas witte</i>
--------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande "Mind Remote" <i>Radiobesturing "Mind Remote"</i>	--	--
Wi-Fi intégré / <i>Wi-Fi geïntegreerd</i>	--	--
airKare	--	--

EN OPTION - OPTIE

Combinateur téléphonique GSM/UMTS <i>Telefoonschakelaar Apparatuur GSM/UMTS</i>	1112010	258
---	---------	------------

Celia Air Tight C Plus

pour canalisation voor kanalisatie Ø 6 cm:	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d'alonger la canalisation de 6 à 9 mètres / <i>Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen</i>	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm <i>Elbow "Y" Ø 6 cm</i>	804500	27
	Bouches de canalisation / <i>kanalisatie openingen</i> SPLIT, BENT, ORIGAMI e SHARP	voir - zie pag. 45	
pour canalisation voor kanalisatie Ø 8 cm	Adaptateur de Ø 6 à 8 cm <i>adapter van Ø 6 tot 8 cm</i>	1053280	34
	KIT 12 - 12 bis canalisation air chaud - <i>kanalisatie warme lucht</i>	voir - zie pag. 41	
sonde ambiance / <i>kamer thermostaat</i>		1115600	10



** 2,5-7
** 3,1-9



Ø 6 Plus

	%	m³	Kg/h	h	Kg	cm	cm	Kg	cm
Celia ATC	90	180	0,6-1,6	13-33	20	G	8 F	148	54x58,5x111
Celia ATC Plus	90	235	0,6-2,1	10-33	20	G	8 F	152	54x58,5x111



** En cours de certification _Données de projet
** In afwachting van certificering _Ontwerpgegevens

POÊLES À PELLETS ÉTANCHE - LUCHTDICHTE PELLETKACHELS



VYDA Air Tight

VYDA Air Tight C

Adaptée pour les maisons passives

Top coulissant pour le chargement du pellets.

- foyer en fonte
- Vyda Air Tight: sortie des fumées Ø 8 cm par l' arrière, mâle
- Vyda Air Tight C: sortie des fumées coaxial Ø 8/13 cm vers le haut, femelle
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)

Geschied voor de "passieve" huizen.

De pelletkachel met originele schuifblad.

- vuurhaard in gietijzer
- Vyda Air Tight: rookgasafvoer achteraan Ø 8 cm, mannelijke
- Vyda Air Tight C: rookgasafvoer van bovenkant Ø 8/13 cm coaxiaal, vrouwelijke
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar).



Vyda Air Tight

		code	€ hors TVA exclusief BTW
Vyda Air Tight	céramique blanc opaque matte witte keramiek	805510	3.590
	céramique grise foncé donkergrijze keramiek	805520	
	pierre ollaire speksteen	805530	3.900
Vyda Air Tight C	céramique blanc opaque matte witte keramiek	807990	3.810
	céramique grise foncé donkergrijze keramiek	808000	
	pierre ollaire speksteen	808010	4.120

EN DOTATION - INBEGREPEN

	Radiocommande Radiobesturing	--	--
	LEONARDO Leonardo Control	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258



Vyda Air Tight
Vyda Air Tight C

kW	%	m³	Kg/h	h	Kg	G	cm	Kg	cm
3-10	90,4	260	0,7- 2,3	7-24	17	G	8 M	164	55x55x106
							8/13 F		



POÊLES À PELLETS ÉTANCHE - LUCHTDICHTE PELLETKACHELS



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

RADA Air Tight C

Adaptée pour les maisons passives

Top coulissant pour le chargement du pellets.

- foyer en fonte
- sortie des fumées coaxial Ø 8/13 cm vers le haut, femelle
- programmation journalière/hebdomadaire
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- 2 sortie d'air chaud canalisable à l'arrière Ø 6 cm (1 de série + 1 avec kit en option), réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option

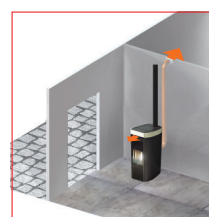
Geschikt voor de "passieve" huizen.

De pelletkachel met originele schuifblad.

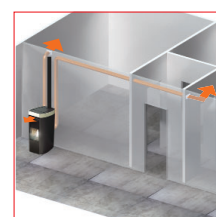
- vuurhaard van gietijze
- rookgasafvoer van bovenkant Ø 8/13 cm coaxiaal, vrouwelijke
- programmering uren per week
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)
- 2 Ausgang für Warmluftkanalisierung an der Rückseite Ø 6 cm, kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.



acier avec part supérieure en céramique <i>staal en inzetframe bovenaan in keramiek</i>	blanc opaque <i>matte witte</i>		809170	3.910
	noir <i>zwart</i>		809180	
EN DOTATION - INBEGREPEN				
	Radiocommande <i>Radiobesturing</i>	--	--	
	--	--		
EN OPTION - OPTIE				
Kit WI-FI H (AppFire)		1050460	258	
Combinateur téléphonique H <i>Telefoonschakelaar Apparatuur H</i>		1035220	258	
Kit 2° ventilateur pour canalisation à monter sur le poêle pour chauffer une autre pièce. Peut être installé aux bouches de canalisation <i>Set 2 ventilator voor kanalisatie, die aan de kachel gemonteerd moet worden om nog een ruimte te verwarmen.</i>		1035440	288	
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / <i>extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen</i>		804280	48	
Coude "Y" Ø 6 cm/ <i>Elbow "Y" Ø 6 cm</i>		804500	27	
Bouches de canalisation / <i>kanalisatie-openingen</i> SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP		voir - zie pag. 45		
sonde ambiance / <i>kamer thermostaat</i> <i>installation par un technicien agréé/ installatie door een erkend dealer of installateur</i>		1115600	10	



1 ventilateur d'air ambiant +
1 ventilateur pour canalisation
1x ruimte ventilator +
een extra ventilator voor kanalisatie



Avec le kit 2ème ventilateur en option
Met kit 2e ventilator optioneel

ventilateurs gérables individuellement (avec radiocommande)
individueel steuerbare Ventilatoren (met radiocommande)



2,8-12,8

%

m³

Kg/h

h

Kg

G

cm

8/13 F

Kg

cm

cm

cm

cm

cm

cm

cm





Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Slide Slide2 7

ACIER / PIERRE OLLAIRE
STAAL / SPEKSTEEN

TOP coulissant pour le chargement du pellets

- sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut centrale, femelle
- foyer en fonte
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- programmation journalière/hebdomadaire

De pelletkachel met originele schuifblad

- centrale rookgasafvoer boven Ø 8 cm, vrouwelijk
- gietijzeren vuurhaard.
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)
- dagelijkse/wekelijks programmering



			code	€ hors TVA exclusief BTW
Slide	acier avec top coulissant en Stalen met bovenblad en	acier noir zwart staal	804550	1.630
		pierre ollaire speksteen	803680	1.690
Slide2 7	acier avec top coulissant en Stalen met bovenblad en	acier noir zwart staal	809690	1.730
		pierre ollaire speksteen	809700	1.790
EN DOTATION - INBEGREPEN				
	Radiocommande Radiobesturing		--	--
	LEONARDO Patented	Fire Control	--	--
EN OPTION - OPTIE				
	Kit WI-FI H (AppFire)		1050460	258
	Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H		1035220	258
	Sonde réservoir pellets Pellet niveau sensor		1083150	45



Slide	2,3-4,9	90,2	130	0,5-1,1	18-40	20	G	8 F	121/128	46x49x99,5
Slide2 7	3-6,9	88	180	0,7-1,6	13-29	20	G	8 F	121/128	46x49x99,5





Yana

NEW

Yana Plus

canalisable / kanalisatie
CÉRAMIQUE / PIERRE OLLAIRE
KERAMIEK / SPEKSTEEN

TOP coulissant pour le chargement du granulés

- foyer en fonte
- sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut, femelle
- programmation journalière/hebdomadaire
- **sonde réservoir granulés**
- fonction EASY TIMER
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)

De pelletkachel met originele schuifblad

- gietijzeren vuurhaard.
- rookgasafvoer boven Ø 8 cm, vrouwelijk
- dagelijkse/wekelijkse programmering
- **pellet niveau sensor**
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)

Yana Plus: Air chaud arrière à canaliser Ø 6 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option.

Kanalisatie warme lucht achteraan Ø 6 cm, frontale en kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.



		code	€ hors TVA exclusief BTW
Yana	Flancs en acier top et inserts en Stalen flankenop en inzetframe in	céramique blanc opaque keramiek mat wit	810080
		céramique noire opaque keramiek mat zwart	810090
		2.090	
		810100	2.480

Yana Plus	Flancs en acier top et inserts en Stalen flankenop en inzetframe in	céramique blanc opaque keramiek mat wit	810110	2.260
		céramique noire opaque keramiek mat zwart	810120	
		2.650	810130	

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande "Mind Remote" Radiobesturing "Mind Remote"	--	--
Wi-Fi intégré / Wi-Fi geïntegreerd	--	--
THE MIND SISTEMA LEONARDO FireControl	--	--

EN OPTION - OPTIE

Combinateur téléphonique GSM/UMTS Telefoonschakelaar Apparatuur GSM/UMTS	1112010	258
Kit airKare installatie par un technicien agréé installatie door een erkend dealer of installateur	1115580	129

Yana Plus:

pour canalisation voor kanalisatie Ø 6 cm:	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27
	Bouches de canalisation / kanalisatie e-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI e SHARP	voir page 45	
pour canalisation voor kanalisatie Ø 8 cm	Adaptateur de Ø 6 à 8 cm adapter van Ø 6 tot 8 cm	1053280	34
	KIT 12 - 12 bis canalisation air chaud - kanalisatie warme lucht	voir page 41	
sonde ambiance / kamer thermostaat		1115600	10


Yana
Yana Plus

3-6,9 3,8-9,2	88 88,5	180 240	0,7-1,6 0,9-2,2	13-29 9-22	20 20	G G	8 F 8 F	132 135	52x53x102 52x53x102	-- n1x6
------------------	------------	------------	--------------------	---------------	----------	--------	------------	------------	------------------------	------------





Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Nara2 Nara2 Plus

- foyer en fonte
- sortie des fumées Ø 8 cm à l'arrière, mâle
- programmation horaire hebdomadaire
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- vuurhaard van gietijze.
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)

Nara Plus: Air chaud arrière à canaliser Ø 6 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option.

2 ventilateurs gérables individuellement (avec radiocommande)
Kanalisiatie warme lucht achteraan Ø 6 cm, kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.
2 ventilatoren die apart kunnen worden bediend (met radiobesturing)



		code	€ hors TVA exclusief BTW
noir Zwart	Nara2	809710	1.790
	Nara2 Plus	809960	1.990
acier avec inserts en céramique Stalen en inzetstukken en keramiek	bordeaux Bordeaux	Nara2	809720
	Nara2 Plus	809950	1.990
blanc opaque mat wit	Nara2	809730	1.790
	Nara2 Plus	809940	1.990

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande Radiobesturing	--	--
LEONARDO Fire Control	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit Wi-Fi H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258

NARA2 PLUS:

pour canalisation voor kanalisatie Ø 6 cm:	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27
	Bouches de canalisation / kanalisatie e-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI e SHARP	voir - zie pag. 45	
pour canalisation voor kanalisatie Ø 8 cm	Adaptateur de Ø 6 à 8 cm adapter van Ø 6 tot 8 cm	1053280	34
	KIT 12 - 12 bis canalisation air chaud - kanalisatie warme lucht	voir - zie pag. 41	
	sonde ambiance / kamer thermostaat installation par un technicien agréé/ installatie door een erkend dealer of installateur	1115600	10
	NARA2, NARA2 PLUS Sonde réservoir pellets / Pellet niveau sensor	1083150	45



Nara2
Nara2 Plus

3-6,9
3,8-9,2

88
88,5

180
240

0,7-1,6
0,9-2,2

15-34
11-27

24
24

G
G

8 M
8 M

123
130

46x49x99
46x49x99

--
n.1x6

Nara2 Plus





Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

pierre ollaire / speksteen

Lena

NEW

Lena Plus canalisable/ kanalisatie

CÉRAMIQUE / ACIER / PIERRE OLLAIRE
KERAMIEK / STAAL / SPEKSTEEN

- foyer en fonte
- sortie fumées Ø 8 cm par l'arrière, mâle
- programmation journalière/hebdomadaire
- **sonde réservoir granulés**
- fonction EASY TIMER
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- gietijzeren vuurhaard.
- rookgasafvoer achteraan Ø 8 cm, mannelijk
- dagelijkse/wekelijkse programmering
- **pellet niveau sensor**
- functie EASY TIMER
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)

Lena Plus: Air chaud arrière à canaliser Ø 6 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être thermostaté grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option.
Kanalisiatie warme lucht achteraan Ø 6 cm, frontale en kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.



céramique blanc opaque
keramiek mat wit

		code	€ hors TVA exclusief BTW
Lena	Flancs en acier top et inserts en <i>Stalen flankenop en inzetframe in</i>	céramique blanc opaque keramiek mat wit	810140 1.990
		pierre ollaire speksteen	810160 2.110
		acier noir staal zwart	810150 1.990
Lena Plus	Flancs en acier top et inserts en <i>Stalen flankenop en inzetframe in</i>	céramique blanc opaque keramiek mat wit	810170 2.160
		pierre ollaire speksteen	810190 2.280
		acier noir staal zwart	810180 2.160
Lena	Flancs en <i>flankenop</i>	pierre ollaire speksteen	810990 2.550
Lena Plus	<i>in</i>		811000 2.720

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande "Mind Remote" Radiobesturing "Mind Remote"	--	--
Wi-Fi intégré / Wi-Fi geïntegreerd	--	--
THE MIND LEONARDO FireControl	--	--

EN OPTION - OPTIE

Combinateur téléphonique Telefoonschakelaar Apparatuur GSM/UMTS	1112010	258
Kit airKare installatie par un technicien agréé installatie door een erkend dealer of installateur	1115580	129

Lena Plus:

pour canalisation voor kanalisatie Ø 6 cm:	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27
	Bouches de canalisation / kanalisatie e-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI e SHARP	voir page 45	
pour canalisation voor kanalisatie Ø 8 cm	Adaptateur de Ø 6 à 8 cm adapter van Ø 6 tot 8 cm	1053280	34
	KIT 12 - 12 bis canalisation air chaud - kanalisatie warme lucht	voir page 41	
sonde ambiance / kamer thermostaat		1115600	10



Lena	3-7,9	87,1	205	0,7-1,9	13-34	24	G	8 M	110	50x49x100	--
Lena Plus	3,8-9,2	88,5	240	0,9-2,2	11-27	24	G	8 M	113	50x49x100	n1x6





Aris Up2

Aris Up Plus

ACIER / PIERRE OLLAIRE
STAAL / SPEKSTEEN

- foyer en fonte
- sortie des fumées Ø 8 cm à l'arrière, mâle et vers le haut, mâle
- programmation horaire hebdomadaire
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- vuurhaard van gietijze.
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk - bovenaan, mannelijk
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)

Aris Up Plus: Air chaud arrière à canaliser Ø 8 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option.
2 ventilateurs gérables individuellement (avec radiocommande)
Kanalisation warme lucht achteraan Ø 8 cm, kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.
2 ventilatoren die apart kunnen worden bediend (met radiobesturing)



pierre ollaire
speksteen

		code	€ hors TVA exclusief BTW
Flancs en acier top et insert en céramique Stalen flankenop en inzetframe in keramiek	blanc crème crème-kleurige	Aris Up2	808760
		Aris Up Plus	806920
	bordeaux bordeaux	Aris Up2	808770
		Aris Up Plus	806930
	grise grijze	Aris Up2	808790
		Aris Up Plus	806950
pierre ollaire speksteen		Aris Up2	808840
		Aris Up Plus	806970

EN DOTATION - INBEGREPEN

	Radiocommande Radiobesturing	--	--
	LEONARDO Fire Control	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit Wi-Fi H (AppFire)	1050460	258	
Combinateur téléphonique H <i>Telefoonschakelaar Apparatuur H</i>	1035220	258	
pour canalisation / voor kanalisatie Ø 8 cm KIT 12 - 12 bis	voir - zie pag. 41		
pour canalisation voor kanalisatie Ø 6 cm:	Adaptateur de Ø 8 à 6 cm <i>adapter van Ø 8 tot 6 cm</i>	1067020	33
	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / <i>extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen</i>	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm <i>Elbow "Y" Ø 6 cm</i>	804500	27
	Bouches de canalisation <i>kanalisatie e-openingen</i> SPLIT BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	
	sonde ambiance / <i>kamer thermostaat</i> <i>installation par un technicien agréé/ installatie door een erkend dealer of installateur</i>	1115600	10
Aris Up2, Aris Up Plus Sonde réservoir pellets / <i>Pellet niveau sensor</i>	1083150	45	



Aris Up2	2,5-8,2	88,7	215	0,6-1,9	8-25	15	G	8 M	147/177	53x55x97	--
Aris Up Plus	2,5-8	91,5	210	0,6-1,8	8-25				160/193	53x55x97 n. 1x8	



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

- foyer en fonte
- sorties des fumées vers le haut Ø 8 cm, femelle
- sortie des fumées à l'arrière Ø 8 cm, mâle (Kit en option)
- programmation horaire hebdomadaire
- double porte de fermeture foyer
- porte externe entièrement en verre
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- *vuurhaard in gietijzer*
- *rookgasafvoer bovenaan ø 8 cm, vrouwelijk*
- *rookgasafvoer achteraan ø 8 cm, mannelijk (optionele kit)*
- *programmering uren per week*
- *dubbele deur afsluiting vuurhaard*
- *Geheel glazen buitendeur*
- *functie NIGHT*
- *functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)*

POÊLES À PELLETS - PELLETKACHELS

Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Klik Lille 8											
	kW	%	m³	Kg/h	h	Kg	G	cm	Kg	cm	
	3,5-8,3 2,4-8,1	90 90	215 210	0,8-1,9 0,5-1,9	9-21 11-40	17 20	G G	8 M ⚡ 8 F	140 196	47x49,5x100 64x58x80	
R	SL				CHECK	RELAX	TURBO	NIGHT			
						Klik	Klik	Lille 8			

POÊLES À PELLETS - PELLETKACHELS



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Bild

VERRE / CÉRAMIQUE / PIERRE OLLAIRE
GLAS / KERAMIEK / SPEKSTEEN

Compact, 30 cm die profondeur

- foyer en fonte
- sorties des fumées vers le haut Ø 8 cm, femelle
- programmation horaire hebdomadaire
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- 1 sortie d'air chaud canalizable, par l'arrière Ø 8 cm, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option.

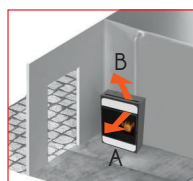
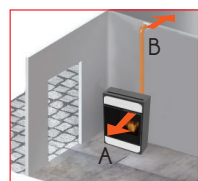
2 ventilateurs gérables individuellement (avec radiocommande)
Kanalisiatie warme lucht achteraan Ø 8 cm, kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening. U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen. 2 ventilatoren die apart kunnen worden bediend (met radiobesturing)

Slechts 30 cm diep

- vuurhaard in gietijzer
- rookgasafvoer bovenaan Ø 8 cm, vrouwelijk
- programmering uren per week
- functie NIGHT
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)
- 1 uitgangen voor warme lucht achter, Ø 8 cm, kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening. U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen. 2 ventilatoren die apart kunnen worden bediend (met radiobesturing)



verre noir
Zwart glas



- ventilateurs gérables individuellement (avec radiocommande)
- possibilité de détourner l'air chaud canalisée
- ventilatoren die apart kunnen worden bediend (met radiobesturing)
- Mogelijkheid van gekanaliseerde hete lucht redirect(B)

		code	€ hors TVA exclusief BTW
Verre noir Zwart glas		807180	2.995
acier et façade en verre avec inserts en staal en voorzijde van glas met sierelemen- ten van			
céramique blanc opaque Matte witte keramiek		807190	3.100
Céramique noire opaque Mat zwart keramiek		807200	
Pierre ollaire Speksteen		807210	3.255

EN DOTATION - INBEGREPEN

	Radiocommande Radiobesturing	--	--
	Fire Control	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit Wi-Fi H (AppFi)	1050460	258	
Combinateur téléphonique H <i>Telefoonschakelaar Apparatuur H</i>	1035220	258	
Poignée FIT / <i>handvat FIT</i>	1080270	26	
Sortie des fumées à l'arrière Ø 8 cm, mâle <i>Rookgasafvoer achteraan Ø 8 cm, mannelijk</i>	1083090	53	
pour canalisation / <i>voor kanalisatie</i> Ø 8 cm: KIT 12 - 12 bis	voir - <i>zie pag. 41</i>		
pour canalisation <i>voor kanalisatie</i> Ø 6 cm:	Adaptateur de Ø 8 à 6 cm <i>adapter van Ø 8 tot 6 cm</i>	1067020	33
	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / <i>extra kit gei- soleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen</i>	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm/ <i>Elbow "Y" Ø 6 cm</i>	804500	27
	Bouches de canalisation / <i>kanalisatie e-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP</i>	voir - <i>zie pag. 45</i>	
Sonde réservoir pellets <i>Pellet niveau sensor</i>	1083150	45	
sonde ambiance / <i>kamer thermostaat</i> installation par un technicien agréé/ <i>installatie door een erkend dealer of installateur</i>	1115600	10	

kW
4,4-9,1

% 89 m² 235 Kg/h 1-2,1 h 10-22 Kg 22 G 8 F 130 80x30x110 n.1x8





blanc opaque / Matte witte

Myrna

Myrna Plus **canalisable/ kanalisatie**

NEW

- foyer en fonte
- **sortie des fumées Ø 8 cm à l'arrière, mâle**
- programmation journalière/hebdomadaire
- sonde réservoir granulés
- fonction EASY TIMER
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- *vuurhaard in gietijzer*
- **rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk**
- *dagelijkse/wekelijksse programmering*
- *functie EASY TIMER*
- *functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)*

- **Myrna Plus:** Air chaud arrière à canaliser Ø 8 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option
Kanalisatie warme lucht achteraan Ø 8 cm, Frontale en kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.



			code	€ hors TVA exclusief BTW
Myrna	Acier avec inserts et part supérieure en céramique <i>staal en inzetframe bovenaan in keramiek</i>	blanc opaque <i>Matte witte</i>	810660	2.690
		rose poudré <i>poeder</i>	810670	
		gris claire opaque <i>licht grijs</i>	810680	
Myrna Plus	Acier avec inserts et part supérieure en céramique <i>staal en inzetframe bovenaan in keramiek</i>	blanc opaque <i>Matte witte</i>	810700	2.860
		rose poudré <i>poeder</i>	810710	
		gris claire opaque <i>licht grijs</i>	810720	

	blanc opaque <i>Matte witte</i>		rose poudré <i>poeder</i>		gris claire opaque <i>licht grijs</i>
--	------------------------------------	--	------------------------------	--	--

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande "Mind Remote" <i>Radiobesturing "Mind Remote"</i>	--	--
Wi-Fi intégré / <i>Wi-Fi geïntegreerd</i>	--	--
airKare THE MIND LEONARDO FireControl	--	--

EN OPTION - OPTIE

Combinateur téléphonique <i>Telefoonschakelaar Apparatuur GSM/UMTS</i>	1112010	258
---	---------	-----

Myrna Plus			
pour canalisation / <i>voor kanalisatie</i> Ø 8 cm:		voir - zie pag. 41	
KIT 12 - 12 bis			
pour canalisation <i>voor kanalisatie</i>	Adaptateur de Ø 8 à 6 cm <i>adapter van Ø 8 tot 6 cm</i>	1067020	33
	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / <i>extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen</i>	804280	48
	Ø 6 cm: Coude "Y" Ø 6 cm / <i>Elbow "Y" Ø 6 cm</i>	804500	27
	Bouches de canalisation / <i>kanalisatie-openingen</i> SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag.45	
sonde ambiance / <i>kamer thermostaat</i>		1115600	10

	kW	%	m³	Kg/h	h	Kg	G	cm	Ø	Kg	cm	cm	cm
Myrna	**3,5-10	90	260	1-2,3	11-26	26	G	8 M/F	160	54,5x55x112	--	--	--
Myrna Plus	**4,2-12	90	315	1-2,8	9-26	26	G	8 M/F	163	54,5x55x112	n.1x8	--	--



POÊLES À PELLETS - PELLETKACHELS



rose poudré / poeder

Myrna Q Myrna Q Plus **canalisable / kanalisatie**

NEW

- foyer en fonte
- **sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut, femelle**
- programmation journalière/hebdomadaire
- sonde réservoir granulés
- fonction EASY TIMER
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- *vuurhaard in gietijzer*
- **rookgasafvoer bovenaan ø 8 cm, vrouwelijk**
- *dagelijkse/wekelijks programmering*
- *functie EASY TIMER*
- *functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar)*

- **Myrna Q Plus:** Air chaud arrière à canaliser Ø 8 cm, réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option
Kanalisatie warme lucht achteraan Ø 8 cm, Frontale en kanalisatie ventilator afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, U kunt kiezen uit verschillende ruimte en deze thermostatisch laten schakelen.



			code	€ hors TVA exclusief BTW
Myrna Q	Acier avec inserts et part supérieure en céramique <i>staal en inzetframe bovenaan in keramiek</i>	blanc opaque <i>Matte witte</i>	810740	2.760
		rose poudré <i>poeder</i>	810750	
		gris claire opaque <i>licht grijs</i>	810760	
Myrna Q Plus	Acier avec inserts et part supérieure en céramique <i>staal en inzetframe bovenaan in keramiek</i>	blanc opaque <i>Matte witte</i>	810780	2.930
		rose poudré <i>poeder</i>	810790	
		gris claire opaque <i>licht grijs</i>	810800	

	blanc opaque <i>Matte witte</i>		rose poudré <i>poeder</i>		gris claire opaque <i>licht grijs</i>
--	---------------------------------	--	---------------------------	--	---------------------------------------

EN DOTATION - INBEGREPEN

Radiocommande "Mind Remote" <i>Radiobesturing "Mind Remote"</i>	--	--
WI-FI intégré / <i>WI-FI geïntegreerd</i>	--	--
airKare THE MIND LEONARDO FireControl	--	--

EN OPTION - OPTIE

Combinateur téléphonique <i>Telefoonschakelaar Apparatuur GSM/UMTS</i>	1112010	258
--	---------	-----

Myrna Q Plus:

pour canalisation / <i>voor kanalisatie</i> Ø 8 cm:		voir - zie pag. 41	
KIT 12 - 12 bis			
pour canalisation <i>voor kanalisatie</i> Ø 6 cm:	Adaptateur de Ø 8 à 6 cm <i>adapter van Ø 8 tot 6 cm</i>	1067020	33
	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d'allonger la canalisation de 6 à 9 mètres / <i>extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen</i>	804280	48
	Coude "Y" Ø 6 cm / <i>Elbow "Y" Ø 6 cm</i>	804500	27
	Bouches de canalisation / <i>kanalisatie-openingen</i> SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	
sonde ambiance / <i>kamer thermostaat</i>		1115600	10

	kW	%	m³	Kg/h	h	Kg	G	cm	Ø	Kg	cm	cm	cm
Myrna Q	**3,5-10	90	260	1-2,3	11-26	26	G	8 M/F	160	54,5x55x112	--	--	--
Myrna Q Plus	**4,2-12	90	315	1-2,8	9-26	26	G	8 M/F	163	54,5x55x112	n.1x8	--	--



** En cours de certification_Données de projet
** In afwachting van certificering_Ontwerpgegevens

POÊLES À PELLETS - PELLETKACHELS



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Blade

PIERRE OLLAIRE / ACIER

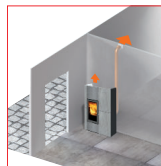
SPEKSTEEN / STAAL

Compact, 34,5 cm die profondeur

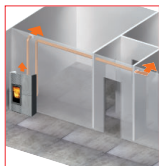
- foyer en fonte
- sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut, femelle
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- 2 sorties d'air chaud canalisable à l'arrière Ø 6 cm (1 de serie + 1 avec kit en option). Réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option.

Slechts 34,5 cm diep

- gietijzeren vuurhaard
 - rookgasafvoer aan de bovenkant Ø 8 cm, vrouwelijk
 - kanaliseren warme lucht achter en rechter zijkant.
 - functie NIGHT
 - functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar).
 - 2 kanaliseerbare warmeluchtuitgangen achterzijde Ø 6 cm
- Ventilatoren afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, Of u kunt ze bedienen doormiddel van een kamer thermostaat.



1 ventilateur d'air ambiant
+ 1 ventilateur pour canalisation
ventilateurs gérables individuellement
(avec radiocommande)
1x ruimte ventilator
+ een extra ventilator voor kanalisatie
ventilatoren die apart kunnen worden
bediend (met radiobesturing)



Kit 2ème ventilateur (en option)
Met kit 2e ventilator optioneel



3,5-12,1



90,3



315



0,8-2,8



8-28



22



G



8 F



215/185



90x34,5x113



1/2x06



90x34,5x113



acier / staal



pierre ollaire / speksteen

	code	€ hors TVA exclusief BTW
acier staal	bordeaux bordeaux	808070
	noir zwart	808080
	blanc opaque mat wit	808090
	bronze brons	808100
		2.870
pierre ollaire speksteen	808150	3.490
EN DOTATION - INBEGREPEN		
1 ventilateur d'air ambiant + 1 ventilateur pour canalisation / 1 ventilator omgeving-slucht + 1 ventilator voor kanalisatie	--	--
Radiocommande Radiobesturing	--	--
LEONARDO Patented	--	--
EN OPTION - OPTIE		
Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
Kit sorties fumées par l'arrière (céramique) Kit rookgasafvoer achteraan (keramiek) Kit sorties fumées par l'arrière ou latérale gauche (pierre ollaire et acier) / Kit rookgasafvoer achteraan / zijkant links (speksteen, staal)	1059990	39
**Kit de ventilation ambiante non canalisée (Pour orienter la totalité de l'air dans la pièce de installation, au cas où le poêle n'est pas canalisé) INCOMPATIBLE AVEC LES CANALISATIONS/ NIET-GEKALISEERDE KAMER VENTILATIE KIT (Om de totaliteit van de lucht in de installatieruimte te richten, voor het geval de kachel niet wordt gekanaliseerd) ONVERENIGBAAR MET PIJPLIJNEN	1091630	105
**Kit 2° ventilateur pour canalisation à monter sur le poêle pour chauffer une autre pièce. Peut être installé aux bouches de canalisation. Set 2 ventilator voor kanalisatie, die aan de kachel gemonteerd moet worden om nog een ruimte te verwarmen.	1035440	288
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp	804280	48
Air D - Coude "Y" Ø 6 cm / Air D - Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27
Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	
Sonde réservoir pellets / Pellet niveau sensor	1083150	45
sonde ambiance / kamer thermostaat installation par un technicien agréé/ installatie door een erkend dealer of installateur	1115600	10

**** Kit non compatible entre eux:** si le kit ventilation air ambiant non canalisé (code 1091630) est installé, le kit 2° ventilateur pour canalisation (code 1035440) ne peut pas être installé et vice versa / **** Niet-conforme kits:** Als een niet-geleide kamerluchtventilatiekit is geïnstalleerd (code 1091630), kan de 2e ventilatorkanaalset niet worden gemonteerd (code 1035440) en vice versa.



Vyda EKleaner

- foyer en fonte
- sortie des fumées Ø 8 cm par l'arrière, mâle
- fonction NIGHT
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- 2 sorties d'air chaud canalissables à l'arrière Ø 8 cm.
- réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option
- *vuurhaard in gietijzer.*
- *rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk*
- *functie NIGHT*
- *functie RELAX (geforceerde ventilatie kan worden uitgeschakeld)*
- *2 kanaliseerbare warmeluchtuitgangen achterzijde Ø 8 cm*
- Ventilatoren afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening. Of u kunt ze bedienen doormiddel van een kamer thermostaat*



Kira EKleaner

- caractéristiques comme Vyda EKleaner
- *eigenschappen zoals Vyda EKleaner*

EKleaner
Patented

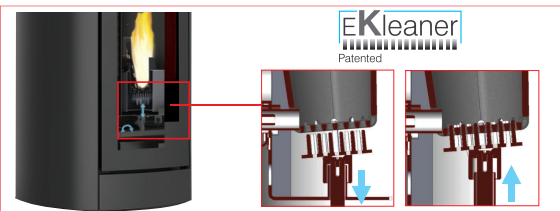
			code	€ hors TVA exclusief BTW
Vyda EKleaner acier	céramique blanc opaque <i>keramiek matte witte</i>		808310	4.165
avec part supérieure en steel en inzetframe bovenaan in	céramique grise foncé <i>keramiek donkergrijs</i>		808320	
	pierre ollaire <i>speksteen</i>		808330	4.475
Kira EKleaner	blanc crème <i>wit crème</i>		808280	4.365
céramique <i>keramiek</i>	bordeaux <i>Bordeaux</i>		808290	
	couleur parchemin <i>perkamientkleurig</i>		808300	

EN DOTATION - INBEGREPEN

	Radiocommande <i>Radiobesturing</i>	--	--
	:effectue automatiquement un nettoyage du creuset / voert auto- <i>matisch een reiniging uit van het vuurpotje</i>	--	--
	<i>FireControl</i>	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit Wi-Fi H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H <i>Telefoonschakelaar Apparatuur H</i>	1035220	258
pour canalisation / voor kanalisatie Ø 8 cm: KIT 12 - 12 bis	voir - zie pag. 41	
Adaptateur de Ø 8 à 6 cm <i>adapter van Ø 8 tot 6 cm</i>	1067020	33
pour canalisation Ø 6 cm:	Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' al- longer la canalisation de 6 à 9 mètres / extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de canalisatie te verlengen	804280 48
Coude "Y" Ø 6 cm <i>Elbow "Y" Ø 6 cm</i>	804500	27
Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	
Sonde réservoir pellets <i>Pellet niveau sensor</i>	1083150	45
sonde ambiance / kamer thermostaat <i>installatie door een erkend dealer of installateur</i>	1115600	10



Kira EKleaner	4,2-14,3	90	375	1-3,3	9-30	30	G	8 M	267	65x63x123,5	n.2x8
Vyda EKleaner	4,2-14,3	90	375	1-3,3	9-30	30	G	8 M	180	62,5x61,5x121,5	n.2x8





Vyda

- foyer en fonte
 - sortie des fumées Ø 8 cm par l'arrière, mâle
 - fonction NIGHT
 - fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
 - 2 sorties d'air chaud canalissables à l'arrière Ø 8 cm réglage indépendant, par radiocommande, du ventilateur frontal et du ventilateur de canalisation qui peut être réglé par thermostat grâce à l'installation d'une sonde d'ambiance en option
 - vuurhaard in gietijzer.
 - rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
 - functie NIGHT
 - functie RELAX (geforceerde ventilatie kan worden uitgeschakeld)
 - 2 kanaliseerbare warmeluchtuitgangen achterzijde Ø 8 cm
- Ventilatoren afzonderlijk verstelbaar doormiddel van Afstandsbediening, Of u kunt ze bedienen doormiddel van een kamer thermostaat



Kira

- caractéristiques comme Vyda
- eigenschappen zoals Vyda



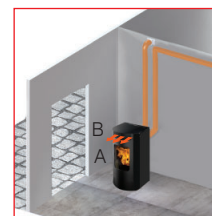
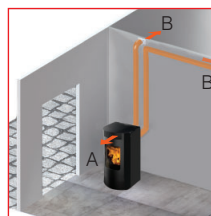
		code	€ hors TVA exclusief BTW
Vyda	céramique blanc opaque keramiek matte witte	805480	3.880
acier	céramique grise foncé keramiek donkergrijs	805490	
avec part supérieure en steel en inzetframe bovenaan in	pierre ollaire speksteen	805500	4.190
	blanc crème wit crème	805550	4.080
Kira	bordeaux Bordeaux	805560	
céramique keramiek	couleur parchemin perkametkleurig	805570	

EN DOTATION - INBEGREPEN

	Radiocommande Radiobesturing	--	--
	LEONARDO FireControl	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
pour canalisation / voor kanalisatie Ø 8 cm: KIT 12 - 12 bis	voir - zie pag. 41	
Adaptateur de Ø 8 à 6 cm adapter van Ø 8 tot 6 cm	1067020	33
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d'alonger la canalisation de 6 à 9 mètres / extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de kanalisatie te verlengen	804280	48
Coude "Y" Ø 6 cm Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27
Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	
Sonde réservoir pellets / Pellet niveau sensor	1083150	45
sonde ambiance / kamer thermostaat installation par un technicien agréé / installatie door een erkend dealer of installateur	1115600	10



ventilateurs gérables individuellement (avec radiocommande)
Possibilité de détourner l'air chaud canalisée (B)
_ventilatoren die apart kunnen worden bediend (met radiobesturing)
Mogelijkheid van gekanaliseerde hete lucht redirect (B)



Kira	4,2-14,3	90	375	1-3,3	9-30	30	G	8 M	267	65x63x123,5	n.2x8
Vyda	4,2-14,3	90	375	1-3,3	9-30	30	G	8 M	180	62,5x61,5x121,5	n.2x8





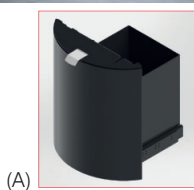
Tally 8 Up

- foyer en vermiculite
- sortie des fumées Ø 15 cm vers le haut ou à l'arrière
- porte à fermeture automatique avec amortisseur
- nouvelle chambre de combustion à haut rendement
- air chaud à convection naturelle
- bûches de bois jusqu'à 33 cm verticalement et 25 cm horizontalement
- avec un tiroir pour le bois (max 30 kg)
- réglage de l'air de combustion au moyen de la commande
- Vermiculiet vuurhaard
- rookgasafvoer aan bovenkant of achterkant Ø 15 cm
- zelfsluitende deur met schokdemper
- nieuwe verbrandingskamer met hoog rendement
- warme lucht met natuurlijke convectie
- houtblokken tot 33 cm verticaal en 25 cm horizontaal
- lade onder voor hout (tot 30 kg)
- afstelling verbrandingslucht via commando



Tally 8

- compartiment porte-bois
- caractéristiques comme Tally 8 Up
- houtvak
- eigenschappen zoals Tally 8 Up



			code	€ hors TVA exclusief BTW
Tally 8	acier staal	noir zwart	808380	1.885
		gris grijs	808390	
		bronze brons	808400	
	pierre ollaire speksteen		808410	2.310

Tally 8 Up	acier staal	noir zwart	808340	2.465
		gris grijs	808350	
		bronze brons	808360	
	pierre ollaire speksteen		808370	2.920

EN OPTION - OPTIE

Kit tiroir pour le rangement du bois en acier noir Set zwart stalen houtlade (TALLY8) (A)	804130	210
Kit allumage automatique set automatische ontsteking	1031380	320
Foyer en fonte / Haard in gietijzer	1077150	250

EN OPTION pour installation avec KIT AIR DIFFUSER OPTIE voor installatie met SET AIR DIFFUSER

Kit Air Diffuser "adjacent" (à commander avec code 803160) - Set Air Diffuser "dichtbij" (te bestellen met de code 803160)	803490	426
Adaptateur indispensable pour Kit air diffuser Adapter vereist voor luchtkit	803160	17

Bouches de canalisation / kanalisati e-openingen
SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP voir - zie pag. 45

EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES: OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

** Il est indispensable d'utiliser l'un des deux calculateurs répertoriés ci-dessous
er moet beslist een van de twee onderstaande besturingseenheden worden gebruikt

** Régulateur électronique manuel Handbediende elektronische besturingseenheid	1084940	84
** Unité électronique avec radiocommande Regelenheid met afstandsbediening	803540	192
Kit accessoire pour bouche (1 pièce nécessaire pour chaque bouche) / Kit accessoire voor uitblaasopening (1 stuks noodzakelijk voor elke uitblaasopening)	1084900	39
Adaptateur indispensable / Adapter vereist	803160	17
Bouches de canalisation / kanalisati e-openingen SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	



(B)

kW	%	m³	Kg/h	V	cm	Kg	cm	N	cm
8	85,6	210	2	29x23x39	15 M	158/246	50x50x128 a	1xØ10	
						171/245	50x50x131 p.o		

POÊLES À BOIS - HOUTKACHELS



Tally 8 Up S

Prédisposé pour le kit de pierre réfractaire

- foyer en vermiculite
- sortie des fumées Ø 15 cm vers le haut ou à l'arrière
- porte à fermeture automatique avec amortisseur
- nouvelle chambre de combustion à haut rendement
- air chaud à convection naturelle
- réglage de l'air de combustion au moyen de la commande
- bûches de bois jusqu'à 33 cm verticalement et 25 cm horizontalement
- avec un tiroir pour le bois (max 30 kg)

Bestemd voor accumulatie (optionele set)

- Vermiculiet vuurhaard
- rookgasafvoer aan bovenkant of achterkant Ø 15 cm
- zelfsluitende deur met schokdemper
- nieuwe verbrandingskamer met hoog rendement
- warme lucht met natuurlijke convectie
- afstelling verbrandingslucht via commando
- houtblokken tot 33 cm verticaal en 25 cm horizontaal
- lade onder voor hout (tot 30 kg)
- afstelling verbrandingslucht



Tally 8 S

Prédisposé pour le kit de pierre réfractaire

- compartiment porte-bois
- caractéristiques comme Tally 8 Up S

Bestemd voor accumulatie (optionele set)

- houtvak
- eigenschappen zoals Tally 8 Up S

(A)



			code	€ hors TVA exclusief BTW
Tally 8 S	acier staal	noir zwart	808460	2.025
		gris grijs	808470	
		bronze brons	808480	
	pierre ollaire speksteen		808490	2.490
Tally 8 Up S	acier staal	noir zwart	808420	2.600
		gris grijs	808430	
		bronze brons	808440	
	pietra ollare		808450	3.090

EN OPTION - OPTIE

Kit allumage automatique <i>set automatische ontsteking</i>	1031380	320
Foyer en fonte / Haard in gietijzer	1077150	250
Kit tiroir pour le rangement du bois en acier noir <i>Set zwart stalen houtlade (TALLY8 S)</i>	804130	210

EN OPTION pour installation avec KIT AIR DIFFUSER OPTIE voor installatie met SET AIR DIFFUSER

Kit de pierre réfractaire (poids 40 kg) <i>Set vuurvaste accumulatie (gewicht 40 kg)</i>	804100	315
Kit Air Diffuser "adjacent" - Set Air Diffuser "dichtbij" <i>(à commander avec code - te bestellen met de code 803160)</i>	803490	426
Adaptateur indispensable pour Kit air diffuser <i>Adapter vereist voor luchtkit</i>	803160	17
Bouches de canalisation <i>kanalisatie-openingen</i>	voir - zie pag. 45	

EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES: OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

**** il est indispensable d'utiliser l'un des deux calculateurs répertoriés ci-dessous
er moet beslist een van de twee onderstaande besturingseenheden worden gebruikt**

** Régulateur électronique manuel <i>Handbediende elektronische besturingseenheid</i>	1084940	84
** Unité électronique avec radiocommande <i>Regelheid met afstandsbediening</i>	803540	192
Kit accessoire pour bouche (1 pièce nécessaire pour chaque bouche) / <i>Kit accessoire voor uitblaasopening (1 stuks noodzakelijk voor elke uitblaasopening)</i>	1084900	39
Adaptateur indispensable <i>Adapter vereist</i>	803160	17
Bouches de canalisation / <i>kanalisatie e-openingen</i> SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	



8

%	m³	Kg/h	V	cm	Kg	cm	N	cm
85,6	210	2	29x23x39	15 M	178/274 + 40 kg de kit	50x50x176 a 50x50x179 p.o		1xØ10



Firebox Luce Plus 54, 62

- foyer en fonte
- sortie des fumées Ø 20 vers le haut
- porte vitre céramique totalement vitrée
- réglage automatique de l'air de combustion : la combustion est régulée automatiquement en fonction de la puissance configurée avec une consommation de bois proportionnelle (de mini. à maxi.)
- comprend 2 sorties d'air chaud
- système de nettoyage vitre
- post-combustion
- gietijzeren vuurhaard.
- rookgasafvoer bovenaan Ø 20 cm.
- geheel glazen voorkant.
- automatische regeling van de verbrandingslucht: verbranding automatisch geregeld aan de hand van het ingestelde vermogen, met evenredig verbruik van hout (van min. tot max.)
- met 2 uitgangen voor warmte lucht.
- Glasreinigingssysteem
- naverbranding

		code	€ hors TVA exclusief BTW
Firebox Luce Plus 54	N convection naturelle Natuurlijke convector	808560	1.700
	V ventilation forcée Geforceerde ventilatie	808570	1.875
Firebox Luce Plus 62	N convection naturelle Natuurlijke convector	808580	1.785
	V ventilation forcée Geforceerde ventilatie	808590	1.965

EN OPTION - OPTIE

Régulateur électronique: réglage de la ventilation pour inserts au bois <i>Regeling ventilatie voor houtinbouwhaard: Elektronische regelaar</i>	1058140	88	
Kit UNO, DUE, TRE canalisation air chaud - <i>kanalisatie warme lucht</i>	voir - zie pag. 43		
Chevalet réglable <i>Steunpootje</i> cm 64x46x53 h	605430	179	
Grille à cendres en fonte ronde Ø 23 cm <i>Asrooster van rond gietijzer Ø 23 cm</i>	118560	21	
Raccord avec tuyau flexible PAROI DOUBLE ERRI pour conduit avec sortie de fumées "male" <i>Flexibele aansluiting op rookkanaal DUBBELE WAND ERRI Ø 20 cm kachels met een "mannelijke" rookafvoer</i>	ERRI200	22	
Tuyau aluminium Ø 14 pour canalisation air chaud <i>Aluminium buis Ø 14 voor kanalisatie warme lucht</i>	1,5 m	76770	19
	3 m	76790	28

EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES: OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

**** il est indispensable d'utiliser l'un des deux calculateurs répertoriés ci-dessous / er moet beslist een van de twee onderstaande besturingseenheden worden gebruikt**

** Régulateur électronique manuel Handbediende elektronische besturingseenheid	1084940	84
** Unité électronique avec radiocommande Regelenheid met afstandsbediening	803540	192
Kit accessoire pour bouche (1 pièce nécessaire pour chaque bouche) / Kit accessoire voor uitblaasopening (1 stuks noodzakelijk voor elke uitblaasopening)	1084900	39
Bouches de canalisation kanalisatie e-openingen SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	



9,6



89,5



250



2,3


G 55x38x29
G 57x38x29


20 M


126
144

65x45x61
70x50x68


n.2x14



n.2x14



n.2x14



Pellkamin 8

- foyer en fonte et façade en fonte.
- sorties des fumées Ø 8 cm vers le haut, mâle
- Le chargement des pellets peut être effectué de 3 façons:
- A. par extraction insert sur glissières
- B. avec tiroir de chargement frontal (en option)
- C. par trappe (en option)
- vuurhaard in gietijzer met voorzijde in gietijzer.
- rookgasafvoer Ø 8 cm bovenaan, mannelijk
- Het bijvullen van pellets kan gebeuren op 3 wijzen:
- A. door het inzetframe op geleiders uit te trekken
- B. via de lade voor frontaal bijvullen (optie)
- C. via het bijvulluik (optie)



Pellkamin 10

- caractéristiques comme Pellkamin 8
- eigenschappen zoals Pellkamin 8

Pellkamin 8

façade en fonte / voorzijde in gietijzer

Pellkamin 10

façade avec insert en céramique noire
voorzijde met inzetframe in zwarte keramiek

EN DOTATION - INBEGREPEN



Radiocommande avec écran inclus
afstandsbediening met display



EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI LX (App WiFire)

1009270

258



Chevalet pour installation à foyer
fermé / Steun voor installatie als
gesloten vuurhaard

1011650

171

Kit tiroir de chargement frontal (composé de
tiroir, cadre et pelle) / Kit met steun voor frontaal
bijvullen (bestaande uit lade, kader en schop)

1011630

195

Kit de chargement par trappe par glissement
(composé de: chargeur, support pour char-
geur, tuyau flexible, couvercle esthétique)
Kit voor bijvullen via luik met glijbaan (bestaan-
de uit: lader, steun voor lader, slang, esthetisch
deksel)

1011640

207

Combinateur téléphonique PLUS
Plus Telefoonschakelaar Apparatuur

1028650

247

KIT antennes (pour une utilisation dans les zones
à faible réception du signal) / KIT antenne (te
gebruiken in zones met slechte ontvangst)

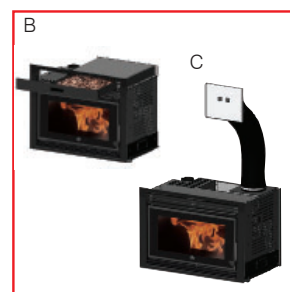
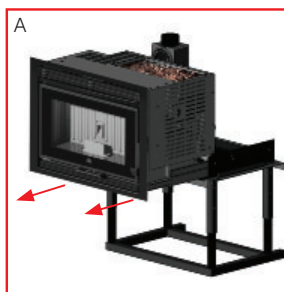
C00066

56

Câble de raccordement bleu pour thermostats
d'ambiance / Blauwe kabel voor de aansluiting
op de omgevingsthermostaten

640560

23



Pellkamin 8
Pellkamin 10



3,1-8,1
3,1-10,4



91,1
90



210
270



0,7-1,9
0,7-2,4



6-16
5-16



11
11



G
G



8 M
8 M



151
147



74x46x49
74x46x49



CHEMINÉES À PELLETS - PELLETHAARDEN

Pellkamin2 12

Caractéristiques pour toutes les configurations

- foyer en fonte
- sortie fumées vers le haut Ø 8 cm, mâle
- programmation horaire hebdomadaire
- extraction sur glissières pour le nettoyage annuel
- fonction NIGHT et RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- gietijzeren vuurhaard
- rookafvoer Ø 8 cm aan de bovenkant, mannelijk
- programmering uren per week
- inzetframe op geleiders voor jaarlijkse reiniging
- functie NIGHT
- RELAX (geforceerde ventilatie kan worden uitgeschakeld)

code

€
hors TVA
exclusief
BTW

EN DOTATION - INBEGREPEN

 Radiocommande Radiobesturing	--	--
 Leonardo Fire Control	--	--

OPTIONAL pour/voor CONFIGURATION A - B - C

Kit Wi-Fi H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
Chevalet réglable en hauteur In hoogte verstelbare steun	1030630	191
Sonde réservoir pellets Pellet niveau sensor	1083150	45

OPTIONAL pour/voor CONFIGURATION A - B

Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm Extra kit geïsoleerd 6,5 cm	804280	48
Air D - Coude "Y" Ø 6 cm Air D - Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27
Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI e SHARP	voir - zie pag. 45	

OPTIONAL pour/voor CONFIGURATION C

Kit accessoire pour bouche (1 pièce nécessaire pour chaque bouche) / Kit accessoire voor uitblaasopening (1 stuks noodzakelijk voor elke uitblaasopening)	1084900	39
Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	

OPTIONAL pour/voor CONFIGURATION B-D-F

Petite palette (poussoir) / Kleine pallet (duwer)	288760	21
---	--------	----

CONFIGURATION: A



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Chargement par la trappe / bijvullen via luik

CONFIGURATION: C



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Chargement par la trappe / bijvullen via luik

CONFIGURATION: E



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Chargement par la trappe / bijvullen via luik

kW
3,8-12,6

% 92,1 m³ 330 Kg/h 0,8-2,9 h 6-21 Kg 17 G 8 M 218 271 93x60,5x58 93x63x75 n.2x10



CONFIGURATION: B



Chargement avec tiroir / bijvullen met lade

CONFIGURATION: D



Chargement avec tiroir / bijvullen met lade

CONFIGURATION: F



Chargement avec tiroir / bijvullen met lade

Structure PELLKAMIN2 12

Disponible uniquement dans l'une des configurations ci-dessous / beschikbaar in een van de onderstaande configuraties

1101540

--

CONFIGURATION avec KIT AIR-DIFFUSER / CONFIGURATION met KIT LUCHTVERDELER

A: CHARGEMENT PAR LA TRAPPE,

2 bouches LABEL, kit de ventilation et cadre d'encadrement, ventilation déportée / **BIJVULLEN VIA LUIK**, 2 vulopeningen LABEL, ventilatiekit en omlijsting, gekanaliseerde ventilatie.

809530

3.450

B: CHARGEMENT AVEC TIROIR

2 bouches LABEL, kit de ventilation et cadre d'encadrement, ventilation déportée / **BIJVULLEN MET LADE**, 2 vulopeningen LABEL, ventilatiekit en omlijsting, gekanaliseerde ventilatie

809560

3.550

CONFIGURATION avec BOUCHES VENTILÉES / CONFIGURATION met geventileerde UITBLAASOPENINGENA

C: CHARGEMENT PAR LA TRAPPE,

2 bouches LABEL cm 90x7, cadre d'encadrement / **BIJVULLEN VIA LUIK**, 2 vulopeningen LABEL en omlijsting

809540

3.070

CONFIGURATION avec BOUCHES VENTILÉES / CONFIGURATION met geventileerde UITBLAASOPENINGENA

D: CHARGEMENT AVEC TIROIR

2 bouches LABEL cm 90x7, cadre d'encadrement / **BIJVULLEN MET LADE**, vulopeningen LABEL, en omlijsting.

809570

3.170

INSTALLATION AVEC VENTILATION FRONTAL / INSTALLATIE MET GEVENTILEERDE LUCHT FRONTAAL

E: CHARGEMENT PAR LA TRAPPE,

2 bouches LABEL, ventilation frontal et cadre d'encadrement, ventilation intégrée / **BIJVULLEN MET LADE**, 2 vulopeningen LABEL, ventilatie frontaal en omlijsting, geïntegreerde ventilatie.

809550

3.450

F: CHARGEMENT AVEC TIROIR,

2 bouches LABEL, ventilation frontal et cadre d'encadrement, ventilation intégrée / **BIJVULLEN MET LADE**, 2 vulopeningen LABEL, ventilatie frontaal en omlijsting, geïntegreerde ventilatie.

809580

3.720

EN DOTATION - INBEGREPEN



Radiocommande
Radiobesturing

--

--



--

--

BOUCHES DE CANALISATION / KANALISATI E-OPENINGEN



BENT
BENT V



SPLIT
SPLIT V



SHARP
SHARP V



ORIGAMI
ORIGAMI V



BASIC V

voir - zie pag. 45



3,8-12,6



92,1



330



0,8-2,9



6-21



17



G



8 M



249
273



93x63x79
93x63x87



n.2x10





Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

SCREEN UP 80

Screen Up 80/2

Ouverture de la porte rabattable.

- foyer en Ecoveram
- sortie fumées Ø 20 cm vers le haut, femelle
- air chaud canalisable (kit en option)
- 2 bouches de compensation (LABEL)

Klepdeur.

- vuurhaard in Ecoveram
- rookgasafvoer Ø 20 cm boven, vrouwelijk
- te kanaliseren warme lucht (optionele set)
- 2 compensatiekanalen (LABEL)



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

SCREEN EVO 100

Screen Evo 80/2 Screen Evo 100

Ouverture latérale (lors de l'assemblage, elle peut être installée avec l'ouverture de la porte à gauche ou à droite).

- caractéristiques comme Screen Up
- Opening aan zijkant** (kan tijdens de montagefase geïnstalleerd worden met deuropening naar links of rechts).
- eigenschappen zoals Screen Up



		code	€ hors TVA exclusief BTW
Screen Up	80/2	808710	2.400
	80/2	808700	2.350
Screen Evo	100	804520	2.560
EN OPTION - OPTIE			
Cadre d'encadrement noir (Dimensions internes) Gelakte conische lijst (Dimensions internes)	Screen Up 80/2 cm 82x53h	1028170	199
	Screen Evo 80/2 cm 82x54h	1049080	199
	Screen Evo 100 cm 102x54h	1049010	210
Chevalet réglable en hauteur In hoogte verstelbare steun	Screen Up 80/2 Screen Evo 80/2	1028180	184
	Screen Evo 100	1023170	195
			
Vanne thermostatique pour le réglage de la combustion / Thermostatische klep voor het afstellen van de verbranding		1023230	79
POUR LA CANALISATION À VENTILATION FORCÉE VOOR KANALISATIE MET GEFORCEERDE VENTILATIE			
Kit AIR DIFFUSER "adjacent" SET AIR DIFFUSER "dichtbij"		803490	426
KIT AIR DIFFUSER "distant" SET AIR DIFFUSER "op afstand"		803590	725
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp		804280	48
Regulateur électronique avec radiocommande Regelenheid met afstandsbediening		803540	192
kit bouches de compensation / set compensa- tiekkanalen LABEL , TRATTO PUNTO pour/ voor SCREEN EVO-UP 80 cm 60x7 SCREEN EVO 100 cm 90x7		voir - zie pag. 44	
Adaptable aux bouches de canalisation kan op de luchtkanalen worden aangesloten SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP		voir - zie pag. 45	
POUR LA CANALISATION PAR CONVECTION NATURELLE VOOR KANALISATIE MET NATUURLIJKE CONVECTIE			
Kit UNO/bis, DUE/bis, TRE/bis canalisation air chaud - kanalisatie warme lucht		voir - zie pag.42	
EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES: OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN			
** il est indispensable d'utiliser l'un des deux calculateurs répertoriés ci-dessous er moet beslist een van de twee onderstaande besturingseenheden worden gebruikt			
**Regulateur électronique manuel Handbediende elektronische besturingseenheid		1084940	84
** Regulateur électronique avec radiocommande Regelenheid met afstandsbediening		803540	192
Kit accessoire pour bouche (1 pièce nécessaire pour chaque bouche) / Kit acces- soire voor uitblaasopening (1 stuks noodzakelijk voor elke uitblaasopening)		1084900	39
Bouches de canalisation / kanalisati e-openingen SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V		voir - zie pag. 45	



10,4
14,6



81,7
84,5



270
380



2,8
3,8



E
73x40x44
93x40x44



20 F
20 F



165
197-200



93x53x75
113x53x75



n.2xØ14
n.2xØ14



n.2xØ14
n.2xØ14



n.2xØ14
n.2xØ14



n.2xØ14
n.2xØ14



Windo2 50

Possibilité de remplacer les glissières du portillon sans intervenir sur le revêtement.

- foyer en Ecokeram
- sortie fumées vers le haut Ø 18 cm.
- porte coulissante vitre unique à d'angle.
- air chaud canalisable 1 pièce adjacente (kit en option)
- système de nettoyage vitre
- post-combustion

Mogelijkheid om de rails van de deur te vervangen zonder aan de bekleding te komen.

- vuurhaard van hittebestendig
- rookgasafvoer bovenaan Ø 18 cm.
- vlakke glazen schuifdeur in hoek.
- kanaliseren warme lucht 1 aangrenzende kamer (optionele set)
- glasreinigingssysteem
- naverbranding



NEW

Windo2 50

V ventilation forcée
Geforceerde ventilatie

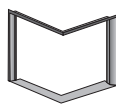
code

€
hors TVA
exclusief
BTW

811110

2.835

EN OPTION - OPTIE



*Cadre d'encadrement noir
profondeur 30 mm/ Zwarte
lijst rondom opening (30 cm)
(Dimensions internes /interne maten)
cm 53x53x54 h

*789140

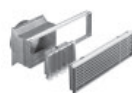
147

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

Cadre d'encadrement noir profondeur 50 mm/
Zwarte lijst rondom opening (50 cm)
(Dimensions internes / interne maten) cm 53x53x54 h

1110260

167



aluminium
aluminium

B1
cm 36x9

54210

63

Bouches de refoulement
de l'air chaud composées
de: châssis, grille, volet
réglable raccord.

Openingen terugvoer
warme lucht, bestaande
uit: frame, rooster, stelklep
verbindingselement

B3
cm 18x9

86270

55

blanc
mate

B1
cm 36x9

1112100

77

B3
cm 18x9

1112110

60



Tuyau aluminium Ø
14 pour canalisation
air chaud
Aluminium buis Ø
14 voor kanalisatie
warme lucht

1,5 m

76770

19

3 m

76790

28

Kit SEI/bis canalisation air chaud - kanalisatie
warme lucht

1000700

198

Raccord noir de Ø 18 M cm à Ø 20 F cm
Verbindingsstuk zwart van Ø 18 M cm tot Ø 20 F cm

1112450

34



12,2



78



320



3,4



E
40x40x49



18 F



230



60x60x148



n.1x14



n.1x14



Windo 70

Windo 90

NEW

Idéal pour une installation à même le sol

- foyer en réfractaire blanc et noir
- sortie fumées Ø 18 cm vers le haut, femelle
- 4 pieds pour régler la hauteur
- 4 roues pour faciliter le mouvement lors de l'installation
- nettoyage facile de la vitre (ouverture de la porte rabattable)
- post-combustion
- poignée amovible
- à convection naturelle N,

possibilité de choisir 3 solutions optionnelles pour la ventilation:

- kit de ventilation de façade
- à kit air diffuser
- bouches V

- air chaud canalisable jusqu'à 4 pièces adjacentes (kit en option)
- vuurhaard zwart en wit
- rookgasafvoer Ø 18 cm boven, vrouwelijk
- 4 verstelbare voet hoogte en 4 wielen
- eenvoudige reiniging van het glas
- kanaliseren warme lucht (optionele set)
- naverbranding
- verwijderbare handgreep
- Natuurlijke convectie N met 3 verschillende ventilatie keuzes:
 - laterale ventilatiekit
 - kit air diffuser
 - met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN



foyer blanc / vuurhaard wit

									
14,3 17.6	81,4 81	375 460	3,8 4,7	R 64,5x31x45 84,5x31x61	220 250	93x53x135 113x53x153	• •	n. 2x14 n. 4x14	

			code	€ hors TVA exclusief BTW
Windo 70	foyer vuurhaard	blanc/wit	809870	2.900
		noir/Zwart	809880	3.150
Windo 90	foyer vuurhaard	blanc/wit	810200	3.250
		noir/Zwart	810210	3.500

EN OPTION - OPTIE

	Cadre diminué noir <i>Gelakte conische lijst</i> (Dimensions internes / interne maten)	Windo 70 cm 72x55 h	1110110	115	
		Windo 90 cm 92x71 h	1110120	133	
	Gabarit pour contre-hotte <i>Damkapvoet</i> (Dimensions internes / interne maten)	Windo 70 cm 72,3x54,5 h	1110180	152	
		Windo 90 cm 92,3x70,8 h	1110190	156	
	Bouches de refoulement de l'air chaud <i>Openingen terugvoer warme lucht</i>	aluminium <i>aluminium</i>	B1 cm36x9	54210	63
			B3 cm18x9	86270	55
		blanc mate <i>mate wit</i>	B1 cm36x9	1112100	77
			B3 cm18x9	1112110	60
Kit prise d'air primaire (l'utilisation de l'un des deux acces- soires code 282010/030 est obligatoire) <i>Kit voor primaire luchtinlaat(Compulsory use of one of the</i> <i>282010/030 code pipes)</i>			1109410	50	
	Tuyau aluminium Ø 12,5 pour prise d'air extérieur de combustion <i>Aluminium buis Ø 12,5 voor externe luchtinlaat verbrandingslucht</i>	1,5 m	282010	18	
		3 m	282030	28	
	Tuyau aluminium Ø 14 pour canalisation air chaud / Aluminium buis Ø 14 voor kanalisatie warme lucht	1,5 m	76770	19	
		3 m	76790	28	

Kit UNO/bis, DUE/bis, TRE/bis, canalisation air chaud / - kanalisatie warme lucht

voir - zie pag. 42

Raccord noir de Ø 18 M cm à Ø 20 F cm <i>Verbindingsstuk zwart van Ø 18 M cm tot Ø 20 F cm</i>	1112450	34
---	---------	----

EN OPTION pour installation avec KIT VENTILATION
OPTIE voor installatie met LATERALE VENTILATIEKIT

Kit ventilation lateral /Laterale ventilatiekit		1112090	750
Tuyau aluminium Ø 20 pour prise d'air extérieur de ventilation / Aluminium buis Ø 20 voor externe luchtinlaat ventilatielucht	1,5 m	149210	24
	3 m	149230	39

EN OPTION pour installation avec AIR-DIFFUSER
OPTIE voor installatie met AIR-DIFFUSER

KIT AIR DIFFUSER "adiacente" (page 52) <i>SET AIR DIFFUSER "dichtbij"</i>	803490	426
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm <i>Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp</i>	804280	48
Unité électronique avec radiocommande <i>Regelheid met afstandsbediening</i>	803540	192
kit bouches de compensation - set compensatiekanalen LABEL/ TRATTOPUNTO cm 60x7	voir - zie pag. 44	
Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	

EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES:
OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

Bouches de canalisation / kanalisatie-openingen SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	
--	--------------------	--



foyer noir / vuurhaard zwart

Windo 100

Windo 120

NEW

Idéal pour une installation à même le sol

- foyer en réfractaire blanc et noir
- sortie fumées Ø 18 cm vers le haut, femelle
- 4 pieds pour régler la hauteur
- 4 roues pour faciliter le mouvement lors de l'installation
- nettoyage facile de la vitre (ouverture de la porte rabattable)
- air chaud canalizable jusqu'à 4 pièces adjacentes (kit en option)
- post-combustion
- poignée amovible
- à convection naturelle N,

possibilité de choisir 3 solutions optionnelles pour la ventilation:

- kit de ventilation de façade
- à kit air diffuser
- bouches V

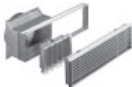
- vuurhaard zwart en wit
- rookgasafvoer Ø 18 cm boven, vrouwelijk
- 4 verstelbare voet hoogte en 4 wielen
- eenvoudige reiniging van het glas
- kanaliseren warme lucht (optionele set)
- naverbranding
- verwijderbare handgreep
- Natuurlijke convectie N met 3 verschillende ventilatie keuzes:

- laterale ventilatiekit
- kit air diffuser
- met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

18
19,278,2
78,2470
5005
5,3R
94x31x45
114x31x4518 F
18 F380
430123x53x135
143x53x135•
•n. 4x14
n. 4x14code €
hors TVA
exclusief
BTW

Windo 100	foyer vuurhaard	blanc/wit	N	810220	3.700
		noir/Zwart		810230	3.950
Windo 120	foyer vuurhaard	blanc/wit	N	810240	4.050
		noir/Zwart		810250	4.300

EN OPTION - OPTIE

Cadre diminue noir <i>Gelakte conische lijst</i> (Dimensions internes / interne maten)	Windo 100 cm 102x55 h	1110130	151	
	Windo 120 cm 122x55 h	1110140	167	
Gabarit pour contre-hotte <i>Damkapvoet</i> (Dimensions internes / interne maten)	Windo 100 cm 102,3x54,5 h	1110200	156	
	Windo 120 cm 122,3x55,4 h	1110210	160	
	aluminium <i>aluminium</i>	B1 cm36x9	54210	63
		B3 cm18x9	86270	55
Bouches de refoulement de l'air chaud / <i>Openingen</i> <i>terugvoer warme lucht</i>	blanc mate <i>mate wit</i>	B1 cm36x9	1112100	77
		B3 cm18x9	1112110	60
Kit prise d'air primaire (l'utilisation de l'un des deux accessoires code 282010/030 est obligatoire) <i>Kit voor primaire luchtinlaat (Compulsory use of one of the 282010/030 code pipes)</i>			1109410	50
	Tuyau aluminium Ø 12,5 pour prise d'air extérieur de combustion <i>Aluminium buis Ø 12,5 voor externe luchtinlaat verbrandingslucht</i>	1,5 m	282010	18
		3 m	282030	28
	Tuyau aluminium Ø 14 pour canalisation air chaud / <i>Aluminium buis</i> <i>Ø 14 voor kanalisatie warme lucht</i>	1,5 m	76770	19
		3 m	76790	28

**Kit UNO/bis, DUE/bis, TRE/bis,
Kit QUATTRO/bis, CINQUE/bis** canalisation
air chaud / - *kanalisatie warme lucht*

voir page 42

Raccord noir de Ø 18 M cm à Ø 20 F cm
Verbindingsstuk zwart van Ø 18 M cm tot Ø 20 F cm

1112450 34

EN OPTION pour installation avec KIT VENTILATION
OPTIE voor installatie met LATÉRALE VENTILATIEKIT

Kit ventilation lateral / <i>Laterale ventilatiekit</i>		1112090	750
Tuyau aluminium Ø 20 pour prise d'air extérieur de ventilation / <i>Aluminium buis Ø 20</i> <i>voor externe luchtinlaat ventilatielucht</i>	1,5 m	149210	24
	3 m	149230	39

EN OPTION pour installation avec AIR-DIFFUSER
OPTIE voor installatie met AIR-DIFFUSER

KIT AIR DIFFUSER "adiacente" (page 52) <i>SET AIR DIFFUSER "dichtbij"</i>	803490	426
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm <i>Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp</i>	804280	48
Unité électronique avec radiocommande <i>Regelheid met afstandsbediening</i>	803540	192
kit bouches de compensation - <i>set compensa- tiekkanalen LABEL/ TRATTOPUNTO</i> cm 60x7	voir - zie pag. 44	
Bouches de canalisation / <i>kanalisati e-openingen</i> SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	

EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES:
OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

Bouches de canalisation / <i>kanalisati e-openingen</i> SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	
---	--------------------	--



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Windo2 L
(gauche/links)

Windo2 75 L/R Windo2 95 L/R

Vitre d'angle droite ou gauche composée de 2 vitres.

- foyer en Ecokeram
- sortie fumées Ø 20 cm vers le haut
- air chaud canalisable (kit en option)
- réglage de l'air de combustion, nouveaux rails de guidage
- nettoyage facile de la vitre (gauche/droite)

Hoekig glas rechts of links.

- vuurhaard in Ecokeram
- rookgasafvoer Ø 20 cm boven
- kanaliseren warme lucht (optionele set)
- afstelling verbrandingslucht
- eenvoudige reiniging van het glas (links/rechts)

		code	€ hors TVA exclusief BTW
Windo2 75	R droit/ rechts	803040	3.225
	L gauche/ links	803030	
Windo2 95	R droit/ rechts	803060	3.560
	L gauche/ links	803050	

EN OPTION - OPTIE

Cadre (30 mm) d'encadrement noir (Dimensions internes) Zwarte omlijsting mondstuk (interne maten)	Windo2 95 cm 54x105x55h	R droit/ rechts	*1033810	213
		L gauche/ links	*1032810	

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

NEW	Windo2 75 cm 54x85x55h	R droit/rechts	1102860	223
		L gauche/links	1102850	
	Windo2 95 cm 54x105x55h	R droit/rechts	1110050	234
		L gauche/links	1110040	

POUR LA CANALISATION À VENTILATION FORCÉE VOOR KANALISATIE MET GEFORCEERDE VENTILATIE

Kit AIR DIFFUSER "adjacent" SET AIR DIFFUSER "dichtbij"	803490	426
Kit AIR DIFFUSER "distant" SET AIR DIFFUSER "op afstand"	803590	725
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp	804280	48
Regulateur électronique avec radiocommande Regelenheid met afstandsbediening	803540	192
kit bouches de compensation - set compensatiekanalen LABEL - TRATTOPUNTO cm 60x7 (WINDO2 75) cm 90x7 (WINDO2 95)	voir - zie pag. 44	
Adaptable aux bouches de canalisation / kan op de luchtkanalen worden aangesloten SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	

POUR LA CANALISATION PAR CONVECTION NATURELLE VOOR KANALISATIE MET NATUURLIJKE CONVECTIE

Bouches de refoulement de l'air chaud composées de: châssis, grille, volet réglable raccord / <i>Openingen terugvoer warme lucht, bestaande uit: frame, rooster, stelklep verbindingselement</i>	ALUMINIUM ALUMINIUM	B1 cm 36x9	54210	63
		B3 cm 18x9	86270	55
	BLANC MATE MATE WIT	B1 cm 36x9	1112100	77
		B3 cm 18x9	1112110	60
 Tuyau aluminium Ø 14 pour canalisation air chaud <i>Aluminium buis Ø 14 voor kanalisatie warme lucht</i>		1,5 m	76770	19
		3 m	76790	28
Kit UNO/bis canalisation air chaud <i>kanalisatie warme lucht</i>			voir - zie pag. 42	
Kit QUATTRO/bis, CINQUE/bis canalisation air chaud - <i>kanalisatie warme lucht</i>				

EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES: OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

** il est indispensable d'utiliser l'un des deux calculateurs répertoriés ci-dessous
er moet beslist een van de twee onderstaande besturingseenheden worden gebruikt

**Regulateur électronique manuel Handbediende elektronische besturingseenheid	1084940	84
**Regulateur électronique avec radiocommande Regelenheid met afstandsbediening	803540	192
Kit accessoire pour bouche (1 pièce nécessaire pour chaque bouche) / Kit accessoire voor uitblaasopening (1 stuks noodzakelijk voor elke uitblaasopening)	1084900	39
Bouches de canalisation kanalisatie e-openingen SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	



13,2
14,7



84,6
81



345
385



3,4
3,9



E
67x36x44
87x36x44



20 F
20 F



336
380



94x63x150
114x63x150



cm
Ø14



cm
Ø14



cm
Ø14



cm
Ø14



cm
Ø14



Windo3 P50

Vitre sur trois côtés

- foyer en Ecokeram
- sortie fumées Ø 20 cm vers le haut, femelle
- air chaud canalizable (kit en option)
- réglage de l'air de combustion
- nettoyage facile de la vitre
- Aan drie zijden glas*
- vuurhaard in Ecokeram
- rookgasafvoer Ø 20 cm boven, vrouwelijk
- kanaliseren warme lucht (optionele set)
- afstelling verbrandingslucht
- eenvoudige reiniging van het glas



Windo3 85

- caractéristiques comme Windo3 P50
- eigenschappen zoals Windo3 P50

12	75,9	315	3,4	E	20 F	348	58x92x150	n.4xØ14	
13,2	84,6	345	3,4	38x70x51	20 F	350	92x63x150	n.4xØ14	

	code	€ hors TVA exclusief BTW
Windo3 P50	805740	3.920
Windo3 85	803070	3.675

EN OPTION - OPTIE

Cadre d'encadrement noir (30 mm) (Dimensions internes)	Windo3 P50 cm 64x86x56h	*1058180	210
Zwarte lijst rondom opening (interne maten)	Windo3 85 cm 54x98x56h	*1035970	223

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

NEW	Windo3 P50 cm 64x86x56h	1110250	257
Cadre d'encadrement noir (50 mm) (Dimensions internes)	Windo3 85 cm 54x98x56h	1110100	304
Zwarte lijst rondom opening (interne maten)			

POUR LA CANALISATION À VENTILATION FORCÉE VOOR KANALISATIE MET GEFORCEERDE VENTILATIE

Kit AIR DIFFUSER "adjacent" SET AIR DIFFUSER "dichtbij"	803490	426
KIT AIR DIFFUSER "distant" SET AIR DIFFUSER "op afstand"	803590	725
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp	804280	48
Regulateur électronique avec radiocommande Regelheid met afstandsbediening	803540	192
kit bouches de compensation - set compensa- tiekanaal LABEL - TRATTOPUNTO cm 60x7	voir - zie pag. 44	
Adaptable aux bouches de canalisation / kan op de luchtkanalen worden aangesloten SPLIT, BENT, ORIGAMI, SHARP	voir - zie pag. 45	

POUR LA CANALISATION PAR CONVECTION NATURELLE VOOR KANALISATIE MET NATUURLIJKE CONVECTIE

Bouches de refoulement de l'air chaud com- posées de: châssis, grille, volet réglable raccord. Openingen terugvoer warme lucht, bestaande uit: frame, rooster, stelklep verbinding- selement	ALUMINIUM ALUMINIUM	B1 cm 36x9	54210	63
		B3 cm 18x9	86270	55
	BLANC MATE MATE WIT	B1 cm 36x9	1112100	77
		B3 cm 18x9	1112110	60
	Tuyau aluminium Ø 14 pour canalisation air chaud Aluminium buis Ø 14 voor kanalisatie warme lucht	1,5 m	76770	19
		3 m	76790	28
Kit UNO/bis canalisation air chaud kanalisatie warme lucht	voir - zie pag. 42			
Kit QUATTRO/bis, CINQUE/bis canalisation air chaud - kanalisatie warme lucht				

EN OPTION pour installation avec BOUCHES VENTILÉES: OPTIE voor installatie met GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

** il est indispensable d'utiliser l'un des deux calculateurs répertoriés ci-dessous
er moet beslist een van de twee onderstaande besturingseenheden worden gebruikt

**Regulateur électronique manuel Handbediende elektronische besturingseenheid	1084940	84
** Regulateur électronique avec radiocommande Regelheid met afstandsbediening	803540	192
Kit accessoire pour bouche (1 pièce nécessaire pour chaque bouche) / Kit acces- soire voor uitblaasopening (1 stuks noodzakeli- jk voor elke uitblaasopening)	1084900	39
Bouches de canalisation / kanalisati e-openin- gen SPLIT V, BENT V, ORIGAMI V, SHARP V, BASIC V	voir - zie pag. 45	



Energy
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

Blokk 70 (V)
foyer blanc / vuurhaard wit

Blokk 70 Blokk 90

NEW

- foyer en réfractaire blanc et noir
 - sortie fumées Ø 18 cm vers le haut, femelle
 - 4 pieds pour régler la hauteur
 - 4 roues pour faciliter le mouvement lors de l'installation
 - porte escamotable
 - avec déflecteur à réglage manuel air de combustion
 - post-combustion
 - nettoyage facile de la vitre
 - poignée amovible
 - N: convection naturelle sans manteau convecteur
 - V: ventilation forcée comprenant: manteau convecteur pour canalisation d'air chaud, (avec ventilateur intégré avec régulateur électronique et télécommande)
 - air chaud canalisable jusqu'à 4 pièces adjacentes (kit en option)
- Possibilité d'accéder au ventilateur pour une maintenance éventuelle même avec le foyer installé (version V).**
- vuurhaard zwart en wit
 - rookgasafvoer Ø 18 cm boven, vrouwelijk
 - 4 verstelbare voet hoogte en 4 wielen
 - naverbranding
 - Glasreinigingssysteem
 - verwijderbare handgreep
 - N: naturele convectie zonder ventilatie omlijsting
 - V: Geforceerde ventilatie met ventilatie omlijsting, incl kanalisatie voor warme lucht. Ingebouwde ventilatoren met KIT aanwezig, digitaal paneel en afstandsbediening.
 - kanaliseren warme lucht (optionele set)

Gemakkelijke toegang tot de ventilator, zelfs wanneer deze als is geplaatst. (v versie)



Blokk 90 (N)
foyer noir / vuurhaard zwart

			code	€ hors TVA exclusief BTW
Blokk 70	foyer vuurhaard	blanc/ wit	N 810040	3.050
			V 810060	3.520
		noir/ Zwart	N 810050	3.300
			V 810070	3.770
Blokk 90	foyer vuurhaard	blanc/ wit	N 810260	3.450
			V 810280	3.920
		noir/ Zwart	N 810270	3.700
			V 810290	4.170

EN OPTION - OPTIE

Cadre diminue noir Gelakte conische lijst (Dimensions internes / interne maten)	Blokk 70 cm 72x55 h	1110110	115	
	Blokk 90 cm 92x71 h	1110120	133	
Gabarit pour contre-hotte Damkapvoet (Dimensions internes / interne maten)	Blokk 70 cm 72,3x54,5 h	1110180	152	
	Blokk 90 cm 92,3x70,8 h	1110190	156	
	aluminium aluminium	B1 cm 36x9	54210	63
		B3 cm 18x9	86270	55
Bouches de refoulement de l'air chaud Openingen terugvoer warme lucht	blanc mate mate wit	B1 cm 36x9	1112100	77
		B3 cm 18x9	1112110	60
	Tuyau aluminium Ø 14 pour canalisation air chaud / Aluminium buis Ø 14 voor kanalisatie warme lucht	1,5 m	76770	19
		3 m	76790	28
	Tuyau aluminium Ø 20 pour prise d'air extérieur de ventilation / Aluminium buis Ø 20 voor externe luchtinlaat ventilatielucht	1,5 m	149210	24
		3 m	149230	39
Kit UNO/bis, DUE/bis, TRE/bis, QUATTRO/bis, CINQUE/bis canalisation air chaud / kanalisatie warme lucht			voir - zie pag. 42	
Raccord noir de Ø 18 M cm à Ø 20 F cm Verbindingsstuk zwart van Ø 18 M cm tot Ø 20 F cm			1112450	34



14,3
17,6



81,4
81



375
460



3,8
4,7



R
64,5x31x45
84,5x31x61



18 F
310(N)/330(V)
340(N)/360(V)



88x53x169
108x53x189



•
•



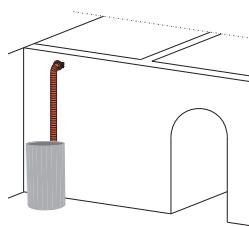
•
•



n. 4x14
n. 4x14

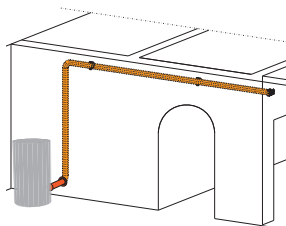
ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

POUR CANALISER L'AIR CHAUD - KIT KANALISATIE WARME LUCHT



KIT 12 pour - voor: **ARIS UP PLUS, BILD ATC, BILD, CELIA AT PLUS, CELIA ATC PLUS, CHERIE UP, KIRA, LENA PLUS, MYRNA PLUS, MYRNA Q PLUS, NARA2 PLUS, VYDA, YANA PLUS**
 Pour la canalisation de l'air chaud dans une pièce adjacente pour l'utilisation d'une seule sortie, composé de: 1 tuyau Ø 8 cm, longueur max 3 m; 1 goulotte terminale; 2 colliers de blocage des tuyaux.
 Kanalisatiekit voor een aangrenzend vertrek voor het gebruik van één afvoer, bestaat uit: n° 1 buis Ø 8 cm, lengte max. 3 m; n° 1 eindopening; n° 2 klemringen buizen.

	code	€ hors TVA - exclusief BTW
noir - zwart	778150	74



KIT 12 BIS pour - voor: **ARIS UP PLUS, BILD ATC, BILD, CELIA AT PLUS, CELIA ATC PLUS, CHERIE UP, KIRA, LENA PLUS, MYRNA PLUS, MYRNA Q PLUS, NARA2 PLUS, VYDA, YANA PLUS**
 Pour la canalisation de l'air chaud dans une pièce éloignée pour l'utilisation d'une seule sortie, composé de: 1 tuyau Ø 8 cm, longueur max 6 m; 1 goulotte terminale; 2 colliers de blocage des tuyaux.
 Kanalisatiekit voor een aangrenzend vertrek voor het gebruik van één afvoer, bestaat uit: n° 1 buis Ø 8 cm, lengte max. 6 m; n° 1 eindopening; n° 2 klemringen buizen.

	code	€ hors TVA - exclusief BTW
noir - zwart	778160	91

Adaptateur de 6 à 8 cm de diamètre - adapter van Ø 6 tot 8 cm
 (Celia AT Plus, Celia ATC Plus, Lena Plus, Nara2 Plus, Yana Plus)

1053280

34

Adaptateur de 8 à 6 cm de diamètre - adapter van Ø 8 tot 6 cm
 (Aris Up Plus, Bild ATC, Bild, Cherie Up, Myrna Plus, Myrna Q Plus, Kira, Vyda)

1067020

33

SYSTÈME DE CANALISATION DE L'AIR EXTÉRIEUR - KANALISATIESYSTEEM BUITENLUCHT

pour - voor Celia AT Plus, Celia ATC Plus, Lena Plus, Nara2 Plus, Yana Plus

code € hors TVA - exclusief BTW



Tuyau aluminium blanc Ø 6 cm longueur 100 cm
 Aluminium buis, wit, Ø 6 cm, lengte 100 cm

1036630

27



45°

1036640

28



90°

1036650

34



Rosace pour tuyaux aluminium blanc Ø 6 cm
 Rozet aluminium buis, wit Ø 6 cm

1036660

12



Support de fixation des tuyaux aluminium blanc
 Bevestigingsbeugel aluminium buizen, wit

1036670

12

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

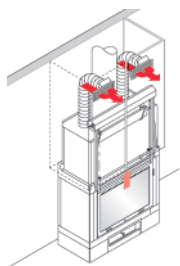
POUR CANALISER L'AIR CHAUD - KIT KANALISATIE WARME LUCHT

2 SORTIES D'AIR
2 LUCHTAFVOEREN

TYPE - TIPO

CODE

€
hors TVA - exclusief BTW

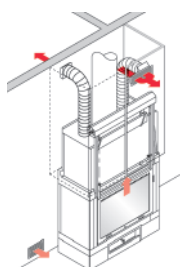


KIT UNO/bis

pour - voor: Blokk 70 - Blook 90 - Screen Up 80/2 - Screen Evo 80/2 - Screen Evo 100 - Windo2 75/95 - Windo3 85 - Windo3 P50 - Windo 70 - Windo 90 - Windo 100 - Windo 120

Dans l'unique local cheminée composé de: - 2 tuyaux flexibles en aluminium ø 14 cm, 1,5 m de longueur chacun; - 4 colliers serre-tuyau ø 14 cm; - 2 grilles (B2) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur.
Alleen in de kamer waar de kachel zich bevindt bestaande uit: - 2 flexibele aluminium leidingen ø 14 cm, elk 1,5 m lang; - 4 klemringen ø 14 cm; - 2 openingen (B2) met frame, rooster en verbindingsstuk.

aluminium - aluminium	112830	154
blanc mat - mate wit	1112330	180

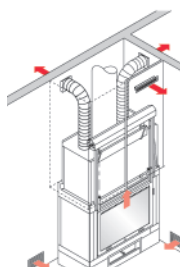


KIT DUE/bis

pour - voor: Blokk 70 - Blook 90 - Screen Up 80/2 - Screen Evo 80/2 - Screen Evo 100 - Windo 70 - Windo 90 - Windo 100 - Windo 120

Local de la cheminée + 1 pièce contiguë composée de: - 2 tuyaux flexibles en aluminium ø 14 cm, 1,5 m de longueur chacun; - 4 colliers serre-tuyau ø 14 cm; - 1 grille (B1) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur; - 1 grille (B3) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur / Kamer met kachel plus 1 aangrenzende ruimte bestaande uit: - 2 flexibele aluminium leidingen ø 14 cm, elk 1,5 m lang; - 4 klemringen ø 14 cm; - 1 opening (B1) met frame, rooster en verbindingsstuk; - 1 opening (B3) met frame, rooster en verbindingsstuk.

aluminium - aluminium	112850	180
blanc mat - mate wit	1112350	199



KIT TRE/bis

pour - voor: Blokk 70 - Blook 90 - Screen Up 80/2 - Screen Evo 80/2 - Screen Evo 100 - Windo 70 - Windo 90 - Windo 100 - Windo 120

Local de la cheminée + 2 pièces contiguës composée de: - 2 tuyaux flexibles en aluminium ø 14 cm, 1,5 m de longueur chacun; - 4 colliers serre-tuyau ø 14 cm; - 2 grilles (B3) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur; 1 grille de décompression (G1) à monter sur la base de la hotte de revêtement dont une en bas et une en haut sur les côtés opposés.

Kamer met kachel plus 2 aangrenzende ruimtes bestaande uit: - 2 flexibele aluminium leidingen ø 14 cm, elk 1,5 m lang; - 4 klemringen ø 14 cm; - 2 opening (B3) met frame, rooster en verbindingsstuk; 2 ventilatiespleten (G1) die aan de onderkant van de beschermkap gemonteerd moeten worden, een onder en een boven aan twee tegenoverliggende zijden.

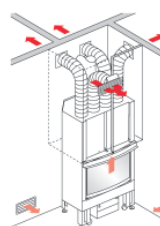
aluminium - aluminium	112870	191
blanc mat - mate wit	1112370	210

4 SORTIES D'AIR
4 LUCHTAFVOEREN

TYPE - TIPO

CODE

€
hors TVA - exclusief BTW



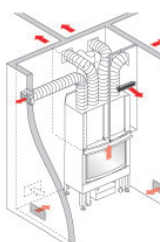
KIT QUATTRO/bis

pour - voor: Blokk 70 - Blook 90 - Windo2 75 - Windo2 95 - Windo3 85 - Windo3 P50 - Windo 70 - Windo 90 - Windo 100 - Windo 120

Local de la cheminée + 3 pièces contiguës composée de: - 1 grille (B1) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur; - 3 grilles (B3) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur.

Kamer met kachel plus 3 aangrenzende ruimtes bestaande uit: - 1 opening (B1) met frame, rooster en verbindingsstuk; - 3 openingen (B3) met frame, rooster en verbindingsstuk.

aluminium - aluminium	163650	246
blanc mat - mate wit	1112380	268



KIT CINQUE/bis

pour - voor: Blokk 70 - Blook 90 - Windo2 75 - Windo2 95 - Windo3 85 - Windo3 P50 - Windo 70 - Windo 90 - Windo 100 - Windo 120

Local de la cheminée + 4 pièces contiguës composée de: - 4 grilles (B3) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur; - 1 grille de décompression (G1) à monter sur la base de la hotte de revêtement.

Kamer met kachel plus 4 aangrenzende ruimtes bestaande uit: - 4 openingen (B3) met frame, rooster en verbindingsstuk; - 2 ventilatiespleten (G1) die aan de onderkant van de beschermkap gemonteerd moeten worden, een onder en een boven aan twee tegenoverliggende zijden.

aluminium - aluminium	163670	263
blanc mat - mate wit	1112390	287

- N.B. : quand l'air chaud est envoyé aux pièces adjacentes, il faut absolument prévoir le retour au foyer par des grilles ou fentes sous les portes.

- N.B. : als de warme lucht naar de aangrenzende ruimtes gezonden wordt, is het absoluut noodzakelijk dat u hier de terugvoer aan de haard van garandeert met behulp van roosters of gleuven onder de deuren.

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

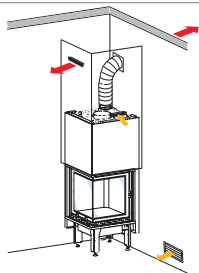
POUR CANALISER L'AIR CHAUD - KIT KANALISATIE WARME LUCHT

1 SORTIE D'AIR
1 LUCHTAFVOEREN

TYPE - TIPO

CODE

€
hors TVA - exclusief BTW



KIT SEI/bis pour - voor: Windo2 50

Composé de : 1 tuyau flexible de 1,5 m aluminium Ø 14 cm, 2 colliers de serrage Ø 14 cm;
1 bouche (B2) avec châssis, grille et raccord. 2 fentes (G1) à monter sur la contre-hotte pour la récupération d'air.
Bestaande uit: 1 rookkanaal van 1,5 m aluminium Ø 14 cm; 2 klemringen Ø 14 cm;
1 opening (B2) met behuizing/rooster en verbindingstuk.
2 spleten (G1) voor installatie op afzuigkapbehuizing voor ventilatie.

aluminium - aluminium

1000700

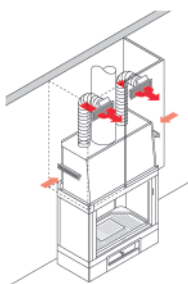
198

2 SORTIES D'AIR
2 LUCHTAFVOEREN

TYPE - TIPO

CODE

€
hors TVA - exclusief BTW



KIT UNO pour - voor: Firebox Luce Plus

Dans l'unique local cheminée composé de:
- 2 tuyaux flexibles en aluminium Ø 14 cm, 1,5 m de longueur chacun; - 4 colliers serre-tuyau Ø 14 cm;
- 2 grilles (B2) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur; - 2 grille de décompression (G1) à monter sur la base de la hotte de revêtement.
Alleen in de kamer waar de kachel zich bevindt bestaande uit: - 2 flexibele aluminium buizen Ø 14 cm, elk 1,5 m lang;
- 4 klemringen Ø 14 cm; - 2 openingen (B2) met frame, rooster en verbindingstuk; - 2 ventilatiespleten (G1) die aan de onderkant van de beschermkap gemonteerd moeten worden.

aluminium - aluminium

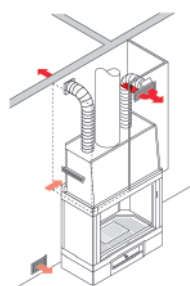
89130

198

blanc mat - mate wit

1112320

242



KIT DUE pour - voor: Firebox Luce Plus

Local de la cheminée + 1 pièce contiguë composée de: - 2 tuyaux flexibles en aluminium Ø 14 cm, 1,5 m de longueur chacun; - 4 colliers serre-tuyau Ø 14 cm; - 1 grilles (B1) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur; - 1 grilles (B3) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur;
- 1 grille de décompression (G1) à monter sur la base de la hotte de revêtement.
Kamer met kachel plus 1 aangrenzende ruimte bestaande uit:
- 2 flexibele aluminium leidingen Ø 14 cm, elk 1,5 m lang; - 4 klemringen Ø 14 cm;
- 1 opening (B1) met frame, rooster en verbindingstuk; - 1 opening (B3) met frame, rooster en verbindingstuk;
- 1 ventilatiespleet (G1) die aan de onderkant van de beschermkap gemonteerd moet worden.

aluminium - aluminium

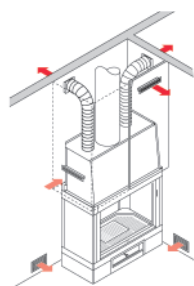
89140

203

blanc mat - mate wit

1112340

231



KIT TRE pour - voor: Firebox Luce Plus

Local de la cheminée + 2 pièces contiguës composée de: - 2 tuyaux flexibles en aluminium Ø 14 cm, 1,5 m de longueur chacun; - 4 colliers serre-tuyau Ø 14 cm;
- 2 grilles (B3) comprenant contre-cadre, volet réglable et diffuseur;
- 2 grille de décompression (G1) à monter sur la base de la hotte de revêtement dont une en bas et une en haut sur les côtés opposés.
Kamer met kachel plus 2 aangrenzende ruimtes bestaande uit:
- 2 flexibele aluminium leidingen Ø 14 cm, elk 1,5 m lang; - 4 klemringen Ø 14 cm;
- 2 openingen (B3) met frame, rooster en verbindingstuk; - 2 ventilatiespleten (G1) die aan de onderkant van de beschermkap gemonteerd moeten worden, een onder en een boven aan twee tegenoverliggende zijden.

aluminium - aluminium

89150

219

blanc mat - mate wit

1112360

247

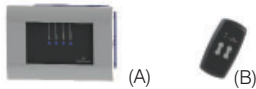
ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

	code	€ hors TVA - exclusief BTW
KIT AIR DIFFUSER "ADJACENT" composé de: 1 ventilateur, 1 tuyau aluminium Ø 10 cm, 1,5 mètres, 1 tuyau aluminium Ø 6 cm, 3 mètres, 1 dérivation "Y" Ø 6 cm, 1 bride de réduction Ø 14 cm /10 cm , 1 bride Ø 10 cm 1 unité électronique avec radiocommande. "D/CHTBLJ" bestaande uit: 1 ventilator, 1 aluminium buis Ø 10 cm, 2 meter, 1 aluminium buis Ø 6 cm, 3 meter, 1 aftakking "Y" Ø 6 cm 1 reductieflens Ø 14 cm /10 cm , 1 flens Ø 10 cm 1 elektronische regeleenheid met afstandsbediening	803490	426
"DISTANT" composé de : 2 ventilateurs, 2 tuyaux aluminium Ø 10 cm, 1,5 mètres, 2 tuyaux aluminium Ø 6 cm, 3 mètres, 2 dérivation "Y" Ø 6 cm, 2 brides de réduction Ø 14 cm /10 cm , 2 brides Ø 10 cm 1 unité électronique avec radiocommande. "OP AFSTAND" bestaande uit: 2 ventilatoren, 2 aluminium buizen Ø 10 cm, 2 meter, 2 aluminium buizen Ø 6 cm, 3 meter, 2 aftakkingen "Y" Ø 6 cm 2 reductieflenzen Ø 14 cm /10 cm , 2 flenzen Ø 10 cm 1 elektronische regeleenheid met afstandsbediening.	803590	725
Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm permet d' allonger la canalisation de 6 à 9 mètres extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp om van 6 tot 9 meter de canalisatie te verlengen	804280	48
Coude "Y" Ø 6 cm - Elbow "Y" Ø 6 cm	804500	27

CENTRALISATION SUPPLÉMENTAIRE - EXTRA REGELEENHEID:

de gérer indépendamment jusqu'à 2 ventilateurs - hiermee kunnen de 2 ventilatoren onafhankelijk van elkaar worden bestuurd

REGULATEUR ÉLECTRONIQUE ELEKTRONISCHE REGELEENHEID



À utiliser à la fois avec le Kit Air Diffuseur et/ou des bouches ventilées / Zowel te gebruiken met Air-Diffuser en/of met geventileerde uitblaasopeningen.
 Gérée par radiocommande, pour régler la ventilation de l'air chaud et l'intensité de l'éclairage. Elle gère jusqu'à 2 ventilateurs : chaque ventilateur peut canaliser l'air chaud jusqu'à 8 mètres maximum* (1 canalisation) ou bien 4 mètres* (2 canalisations). / Met afstandsbediening, voor het afstellen van de ventilatie van de warme lucht en de intensiteit van de verlichting.
 Bedient max. 2 ventilatoren: elke ventilator kan de warme lucht kanaliseren tot maximaal 8 meter* (1 kanalisatie) of 4 meter* (2 kanalisaties).

803540 192

Accessoire pour bouche Accessoire voor uitblaasopening

Composé de: 1,5 m de tuyau Ø 10 cm ; 1 bride 10 cm ; 1 bride de réduction de Ø14/10 cm ; colliers et câblage /Bestaande uit: 1,5 m buis Ø 10 cm; 1 flens 10 cm, 1 reductieflens van Ø14/10 cm, klembanden en bedrading.

À utiliser avec les bouches ventilées. / Te gebruiken met geventileerde uitblaasopeningen.

1084900 39

Regulateur électronique manuel / Handbediende elektronische besturingseenheid:

Pour régler la ventilation de l'air chaud / voor inbouw om de ventilatie van warme lucht te regelen.

À utiliser avec les bouches ventilées. / Te gebruiken met geventileerde uitblaasopeningen.

1084940 84

BOUCHES DE COMPENSATION - COMPENSATI EKANALEN

TRATTO PUNTO

Associables à des bouches de canalisation de refoulement de l'air chaud, pour installation avec ventilation. L'emballage comprend 2 pièces.

Gecombineerd met luchtkanalen voor de aanvoer van warme lucht, voor installatie met ventilatie.

De verpakking bevat 2 stuks.



		code	€ hors TVA exclusief BTW
TRATTO PUNTO blanc - wit	cm 60x7 environ - ongeveer	803560	103
	cm 90x7 environ - ongeveer	803550	105

LABEL

Associables à des bouches de canalisation de refoulement de l'air chaud, pour installation avec ventilation. L'emballage comprend 2 pièces.

Gecombineerd met luchtkanalen voor de aanvoer van warme lucht, voor installatie met ventilatie. De verpakking bevat 2 stuks.



		code	€ hors TVA exclusief BTW
LABEL blanc - wit	cm 60x7 environ - ongeveer	803580	88
	cm 90x7 environ - ongeveer	803570	91

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

BOUCHES DE CANALISATION - KANALISATI E-OPENINGEN

BENT - BENT V blanc - wit cm 20x21,5

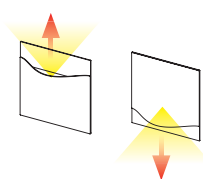
Bouche de canalisation fabriquée en acier peint à la poudre blanc mat. Composé de: 1 bouche, 1 support, 1 lampe halogène raccord R7S, 78 mm (120 W). Dotée d'éclairage, possibilité d'installation vers le bas ou vers le haut.

Kanalisation-openingen van mat wit poederkleurig gelakt staal.

Bestaande uit: 1 kanalisatie-opening, 1 steun, 1 halogeënlamp met r7S-aansluiting, 78 mm (120 W).

Met verlichting, mogelijkheid tot installatie naar beneden of naar boven.

Bent V avec ventilateur intégré / Met geïntegreerde ventilator.

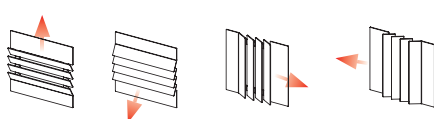


SHARP - SHARP V blanc - wit cm 20x20

Bouche de canalisation fabriquée en acier peint à la poudre blanc mat. Possibilité d'installation vers le bas, vers le haut ou latérale.

Kanalisation-openingen van mat wit poederkleurig gelakt staal. Mogelijkheid tot installatie naar beneden, naar boven of naar de zijkant.

Sharp V avec ventilateur intégré / Met geïntegreerde ventilator.



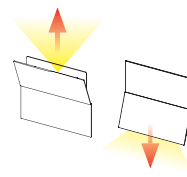
SPLIT - SPLIT V blanc - wit cm 20x20

Bouche de canalisation fabriquée en acier peint à la poudre blanc mat.

Ouverture automatique de la bouche lors du démarrage du ventilateur pour la canalisation de l'air chaud. Composé de: 1 bouche, 1 support pré-monté avec les composants d'éclairage et d'ouverture automatique, 1 lampe halogène raccord R7S, 78 mm (120 W). Dotée d'éclairage, possibilité d'installation vers le bas ou vers le haut.

Kanalisation-openingen van mat wit poederkleurig gelakt staal. Automatisch openen van het mondstuk bij het starten van de ventilator voor de kanalisatie van de warme lucht. Bestaande uit: 1 mondstuk, 1 voorgemonteerde steun met verlichting en automatisch openen, 1 halogeënlamp met r7S-aansluiting, 78 mm (120 W). Met verlichting, mogelijkheid tot installatie naar beneden of naar boven.

Split V avec ventilateur intégré / Met geïntegreerde ventilator.

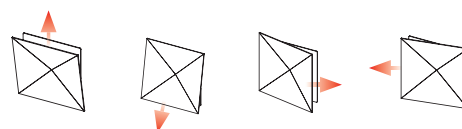


ORIGAMI - ORIGAMI V blanc - wit cm 20x20

Bouche de canalisation fabriquée en acier peint à la poudre blanc mat. Possibilité de réglage manuel de la direction de l'air chaud sur les quatre côtés, sans l'enlever du support.

Kanalisation-openingen van mat wit poederkleurig gelakt staal. Mogelijkheid tot handmatige aanpassing van de richting van de warme lucht op alle vier de zijden, zonder het uit de steun te verwijderen.

Origami V avec ventilateur intégré / Met geïntegreerde ventilator.



BASIC V blanc - wit cm 20x20

Possibilité d'installation vers le bas, vers le haut ou latérale.

Réalisée en acier peint aux poudres blanc mat.

Composée de: 1 support pré-monté, 1 grille et un cadre de contour de grille.

Mogelijkheid tot installatie naar beneden, naar boven of naar de zijkant. Gerealiseerd in met matwitte poederlak gelakt staal.

Bestaande uit: 1 voorgemonteerde steun, 1 rooster plus omtreklijst.

Avec ventilateur intégré / Met geïntegreerde ventilator.



code

€
hors TVA
exclusief
BTW

BOUCHES NON VENTILÉES - NIET-GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

BENT	pour/ voor Aris Up Plus, Bild ATC, Bild, Blade, Celia AT Plus, Celia ATC Plus, Che- rie Up, Kira, Lena Plus, Myrna Plus, Myrna Q Plus, Nara2 Plus, Pellkamin2 12, Rada ATC, Screen Evo 100,	803510	224
SPLIT	Screen Evo 80/2, Screen Up 80/2, Tally 8 Up, Tally 8, Vyda, Windo 70, Windo 90 T, Windo 90, Windo 100, Windo 120, Windo2 75/95, Windo3 85, Win- do3 P50, Windo70 T, Yana Plus.	803500	273
SHARP		803530	125
ORIGAMI		803520	181

BOUCHES VENTILÉES - GEVENTILEERDE UITBLAASOPENINGEN

BENT V		807020	370
SPLIT V	Avec ventilateur intégré pour Met geïntegreerde ventilator voor	807010	420
SHARP V	Firebox Luce Plus, Pellkamin2 12, Screen Evo 100, Screen Evo 80/2, Screen Up 80/2, Status Up2, Tally 8 Up,	807040	275
ORIGAMI V	Tally 8, Windo 70, Windo 100, Windo 120, Windo 90, Windo2 75/95, Windo3 85, Windo3 P50.	807030	330
BASIC V		807000	185

EAU CHAUD

Pour chauffer toute la maison avec de l'eau.



WARM WATER

Voor het verwarmen van uw woning met water.

Les thermopoêles, les thermocheminées et les chaudières produisent de l'eau chaude pour alimenter les radiateurs et les planchers chauffants de toute la maison. Grâce aux kits spéciaux, ils produisent l'eau chaude sanitaire pour les salles de bain et la cuisine.

Fonctionnement à bois, à pellets ou à combustibles en pellets (chaudières) comme les noyaux d'olives, de cerises, les coques d'amandes ou de noix. *Thermokachels, thermohaarden en ketels produceren warm water, dat kan worden geleverd aan de radiatoren en vloerverwarming door het hele huis. Met passende sets produceren ze warm water voor badkamer en keuken.*

Ze werken op hout, op pellets en korrelige brandstoffen (ketels), zoals olijfpitten of kersen, amandelen hazelnootschillen.

Thermopoêles / De thermokachels

Une large gamme de modèles au bois et à pellet en différents styles, matériaux et couleurs.

- Puissances différentes pour chaque habitation.
- Modèles peu encombrants.
- Accessoires pour tout type d'installation.

Een zeer uitgebreid assortiment kachels op hout en pellets met verschillende stijlen, materialen en kleuren.

- *Verschillend vermogen voor verschillende types woningen.*
- *"Ruimtebesparende" modellen.*
- *Accessoires voor elk type installatie.*



Milla H 12

NEW



12,4 kW
p. 47

Milla H 15

NEW



15,3 kW
p. 48

Myrna H 15

NEW



15,3 kW
p. 49

Cherie Up H



16,2 kW
p. 54

Vyda H 18
Vyda H 22

EKleaner



18,7 kW
22,5 kW
p. 50-51

Kira H 18
Kira H 22

EKleaner



18,7 kW
22,5 kW
p. 50-51

Vyda H 18
Vyda H 22



18,7 kW
22,5 kW
p. 50-51

Kira H 18
Kira H 22



18,7 kW
22,5 kW
p. 50-51

Blade H 18
Blade H 22



18,7 kW
22,5 kW
p. 52-53

Blade H 18
Blade H 22



18,7 kW
22,5 kW
p. 52-53

Meg Più



30,3 kW
p. 55

Les chaudières / De ketels

Idéales pour ceux qui disposent d'une pièce dédiée ou d'un sous-sol.

- Technologie et normes de sécurité élevées.
- Longue autonomie des modèles à pellet avec réservoirs extérieurs et silos, chargés aussi à domicile par camion-citerne.
- Nombreux accessoires pour chaque installation.

Ideaal voor wie beschikt over een speciaal vertrek hiervoor, of over een kelder.

- *Technologie en hoge veiligheidsstandaards.*
- *Lange autonomie van de modellen op pellets, met externe tanks en silo's, die ook ter plekke kunnen worden geladen m.b.v. een tankwagen.*
- *Tallose accessoires voor elk type installatie.*

Gora Slim

NEW



20,1 kW
p. 56

Gora 22
Gora 26
Gora 29

NEW



20,1 kW
24 kW
27 kW
p. 57

Laguna2 P18
Laguna2 P24
Laguna2 P29



16,2 kW
22,2 kW
25,8 kW
p. 58

Les thermocheminées / De cv-haarden

Appareils puissants pour le chauffage même de grandes pièces pour avoir de l'eau chaude avec une cheminée design.

- Différentes puissances pour tous les besoins.
- Belle vision du feu.
- Le charme d'une cheminée de décoration

Krachtige machines geschikt voor de verwarming van zeer grote vertrekken om warm water te produceren via een designschouw.

- *Verschillende vermogenswaarden voor alle behoeften.*
- *Breed zicht op het vuur.*
- *De betovering van een designschouw.*

Idropellbox 30



27 kW
p. 59



Acquatondo 22
Acquatondo 29
Plus



23 kW
28,1 kW
p. 60



THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Milla H 12

- foyer en acier
- sortie des fumées 8 cm à l'arrière, mâle
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- display
- programmation horaire hebdomadaire
- ventilation air chaud (modulable et désactivable)
- stalen vuurhaard.
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren
- display
- verborgen synoptisch paneel
- ventilatie warme lucht (gemoduleerde en uitschakelbaar)



		codice	€ hors TVA exclusief BTW
Milla H 12	Flancs en acier et top en céramique staal panelen en bovenstuk in keramiek	blanc crème crèmekleurig	809190
		bordeaux bordeaux	809100
		noir brillant zwart	809120
		parchemin perkametkleurige	809200

EN DOTATION - INBEGREPEN

LEONARDO Fire Control	--	--
Kit incorporé avec vase d'expansion fermé, circulateur et groupe de sécurité / Ingebouwde hydraulische kit met gesloten expansievat, circulatiepomp en overdrukkelep	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar apparatuur H	1035220	258
kit Radiocommande Kit radiobesturing	1077570	205
Vanne anti-condensation - Anticondensklep	1095280	100
KIT A2: Kits hydrauliques - Hydraulisch kit	801170	825
Sonde réservoir pellets / Pellet niveau sensor	1083150	45
Kit Manomètre à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation Kit Manometer te installeren op kits voor weergave van waterdruk in circuit	1060010	59

kW	kW H ₂ O	%	m ³	Kg/h	h	Kg	cm	Kg
3,3-12,4	10,2	93	325	0,7-2,8	9-34	24	A	8 M
52x56x110	13	OK	SL	OK	CHECK			

THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Milla H 15

NEW

- foyer en acier
- sortie des fumées 8 cm à l'arrière, mâle
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- display
- programmation horaire hebdomadaire
- ventilation air chaud (modulable et désactivable)
- *stalen vuurhaard.*
- *rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk*
- *Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren*
- display
- *verborgen synoptisch paneel*
- *ventilatie warme lucht (gemoduleerde en uitschakelbaar)*



		codice	€ hors TVA exclusief BTW
Flancs en acier et top en céramique Milla H 15 <i>staal panelen en bovenstuk in keramiek</i>	blanc crème crèmekleurig	809890	3.100
	bordeaux bordeaux	809110	
	noir brillant zwart	809130	
	parchemin perkametkleurige	809900	

EN DOTATION - INBEGREPEN

sistema LEONARDO FINE control	--	--
Kit incorporé avec vase d'expansion fermé, circulateur et groupe de sécurité / <i>Ingebouwde hydraulische kit met gesloten expansievat, circulatiepomp en overdrukkelep</i>	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit Wi-Fi H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H <i>Telefoonschakelaar apparatuur H</i>	1035220	258
kit Radiocommande <i>Kit radiobesturing</i>	1077570	205
Vanne anti-condensation - <i>Anticondensklep</i>	1095280	100
KIT A2: Kits hydrauliques - <i>Hydraulisch kit</i>	801170	825
Sonde réservoir pellets / <i>Pellet niveau sensor</i>	1083150	45
Kit Manomètre à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation <i>Kit Manometer te installeren op kits voor weergave van waterdruk in circuit</i>	1060010	59

kW  3,3-15,3	kW  H₂O 13	% 92,1	m³  400	Kg/h  0,7-3,5	h  7-34	Kg  24	A  8 M	Kg  189		
cm  52x56x110	 13							CHECK		

THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Myrna H 15

NEW

- foyer en acier
- sortie des fumées 8 cm à l' arrière, mâle
- panneau synoptique escamotable
- programmation journalière/hebdomadaire
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- sonde réservoir granulés
- fonction EASY TIMER
- fonction RELAX (ventilation air chaud désactivable)
- vuurhaard in staal
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- verborgen display
- programmering uren per week
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren
- Pellet niveau sensor
- functie EASY TIMER
- functie RELAX (ventilatie warme lucht uitschakelbaar).



			code	€ hors TVA exclusief BTW
Acier avec inserts et part supérieure en céramique <i>staal en in- zetframe bovenaan in keramiek</i>	blanc opaque <i>Matte witte</i>		810620	3.310
	rose poudré <i>poeder</i>		810630	
	gris claire opaque <i>licht grijs</i>		810640	
EN DOTATION - INBEGREPEN				
Wi-Fi intégré / Wi-Fi <i>geïntegreerd</i>			--	--
  			--	--
Kit incorporé avec vase d'expansion fermé, circulateur et groupe de sécurité / <i>Ingebouwde hydraulische kit met gesloten expansievat, circulatiepomp en overdrukklep</i>			--	--
EN OPTION - OPTIE				
Combinateur téléphonique <i>Telefoonschakelaar Apparatuur GSM/UMTS</i>			1112010	258
Vanne anti-condensation - <i>Anticondensklep</i>			1095280	100
KIT A2: Kits hydrauliques - <i>Hydraulisch kit</i>			801170	825
Kit Manomètre à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation <i>Kit Manometer te installeren op kits voor weergave van waterdruk in circuit</i>			1060010	59
Sonde NTC / <i>Sonde TNC</i>			1115000	20

3,3-15,3	13	92,1	400	0,7-3,5	7-37	26	A	8 M	160
54,5x59,5x112	13								

THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Vyda H 18 EKleaner

Vyda H 22 EKleaner

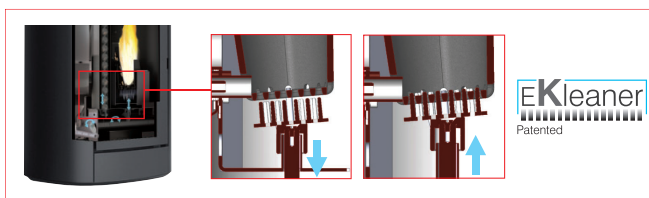
- foyer en acier
- sortie des fumées 8 cm à l'arrière, mâle
- programmation horaire hebdomadaire
- panneau synoptique escamotable
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- grand tiroir à cendres
- ventilation air chaud (modulable et désactivable)
- stalen vuurhaard.
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- ruime uitschuifbare aslade
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren
- programmering uren per week
- verborgen synoptisch paneel
- ventilatie warme lucht (gemoduleerde en uitschakelbaar)



Kira H 18 EKleaner

Kira H 22 EKleaner

- caractéristiques comme Vyda H EKleaner
- eigenschappen zoals Vyda H EKleaner



EKleaner
Patented

			code	€ hors TVA exclusief BTW
Vyda H 18		céramique blanc opaque	807500	4.430
Vyda H 22	acier avec part supérieure en	matte witte keramiek	807510	4.690
Vyda H 18	staal en inzetframe	céramique grise foncé	807520	4.430
Vyda H 22	bovenaan in	donkergrijs keramiek	807530	4.690
Vyda H 18		pierre ollaire	807540	4.740
Vyda H 22		speksteen	807550	5.000
Kira H 18		blanc crème	807560	4.650
Kira H 22		wit crème	807570	4.920
Kira H 18	céramique	bordeaux	807580	4.650
Kira H 22	keramiek	Bordeaux	807590	4.920
Kira H 18		parchemin	807600	4.650
Kira H 22		perkamet-kleurig	807610	4.920

EN DOTATION - INBEGREPEN

LEONARDO FireControl	--	--
EKleaner : effectue automatiquement un double nettoyage du creuset et des turbulateurs, sans intervention manuelle / voert automatisch een dubbele reiniging uit, van het vuurpotje en van de turbulatoren, zonder handmatige tussenkomst.	--	--
Vase d'expansion fermé incorporé / Gesloten expansievat geïntegreerde	--	--
EN OPTION - OPTIE		
Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H / Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
Kit radiocommande / Kit radiobesturing	1077570	205
Vanne anti-condensation - Anticondensklep	1095280	100

Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Voor een juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren

Kit R sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik (Vyda H 18 / Kira 18 / Vyda H 22 / Kira 22)	*805310	384
Kit RW avec eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik (Vyda H 22 / Kira 22)	*805320	546
Kit R2-FX sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider (Vyda H 18 / Kira 18 / Vyda H 22 / Kira 22)	1106790	828
KIT TUYAUX (composé de: tôle, tuyau de refoulement, tuyau de retour). ATTENTION: prédisposer les dispositifs de sécurité. ROHRE-TEILESATZ (mit folgenden Komponenten: Blech, Vorlaufleitung, Rücklaufleitung) LET OP: installeer de beveiligingen	805340	195
Kit Manomètre à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation / Kit Manometer te installeren op kits voor weergave van waterdruk in circuit	1060010	59

kW	kW H₂O	%	m³	Kg/h	h	Kg	cm	Kg
4,9-18,7	16,3	93,3	485	1,1-4,2	7-27	30	A	262/282
4,9-22,5	20	92,7	585	1,1-5,1	6-27	30	8 M	262/282
cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
62,5x61,5x121,5	65x63x123,5	20						
62,5x61,5x121,5	65x63x123,5							

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Vyda H 18 Vyda H 22

- foyer en acier
- sortie des fumées 8 cm à l'arrière, mâle
- programmation horaire hebdomadaire
- panneau synoptique escamotable
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- ventilation air chaud (modulable et désactivable)
- stalen vuurhaard.
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- programmering uren per week
- verborgen synoptisch paneel
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren
- ventilatie warme lucht (gemoduleerde en uitschakelbaar)



Kira H 18 Kira H 22

- caractéristiques comme VYDA H
- eigenschappen zoals VYDA H



		code	€ hors TVA exclusief BTW
Vyda H 18	céramique blanc opaque	805190	4.160
Vyda H 22	acier avec part supérieure en staal en inzetframe bovenaan in	805220	4.420
Vyda H 18	céramique grise foncé	805200	4.160
Vyda H 22	donkergrijs keramiek	805230	4.420
Vyda H 18	pierre ollaire speksteen	805210	4.470
Vyda H 22		805240	4.730
Kira H 18	blanc crème wit crème	805130	4.380
Kira H 22		805160	4.650
Kira H 18	céramique keramiek	805140	4.380
Kira H 22	bordeaux Bordeaux	805170	4.650
Kira H 18	parchemin perkamint- kleurig	805150	4.390
Kira H 22		805180	4.650

EN DOTATION - INBEGREPEN

LEONARDO sistema FireControl Patented	--	--
Vase d'expansion fermé incorporé Gesloten expansievat geïntegreerde	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
Kit radiocommande Kit radiobesturing	1077570	205
Vanne anti-condensation - Anticondensklep	1095280	100

Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Voor een juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren

Kit R sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik (Vyda H 18 / Kira 18 / Vyda H 22 / Kira 22)	*805310	384
Kit RW avec eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik (Vyda H 22 / Kira 22)	*805320	546
Kit R2-FX sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider (Vyda H 18 / Kira 18 / Vyda H 22 / Kira 22) (Vyda H/ Kira H 18, 22, 5)	1106790	828
KIT TUYAUX (composé de: tôle, tuyau de refoulement, tuyau de retour). ATTENTION: predisposer les dispositifs de sécurité / ROHRE-TEILESATZ (mit folgenden Komponenten: Blech, Vorlaufleitung, Rücklaufleitung). LET OP: installeer de beveiligingen	805340	195
Kit Manomètre à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation - Kit Manometer te installeren op kits voor weergave van waterdruk in circuit	1060010	59

kW	kW H ₂ O	%	m³	Kg/h	h	Kg	A	cm	Kg
4,9-18,7 4,9-22,5	16,3 20	93,3 92,7	485 585	1,1-4,2 1,1-5,1	7-27 6-27	30 30	A	8 M	260/280 260/280
cm	cm								
62,5x61,5x121,5 62,5x61,5x121,5	20								

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Blade H 18 EKleaner

Blade H 22 EKleaner

ACIER / CÉRAMIQUE

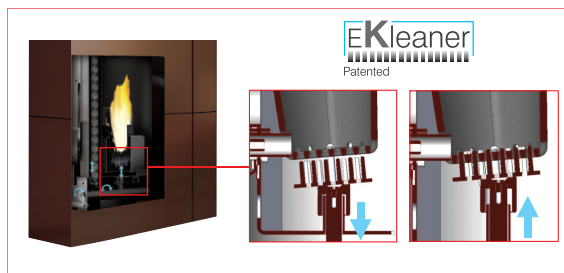
STAAL / KERAMIEK

Compact, 39 cm de profondeur

- foyer en acier
- sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut, femelle
- grand tiroir à cendres
- programmation horaire hebdomadaire
- panneau synoptique
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- ventilation air chaud (modulable et désactivable)

Slechts 39 cm diep

- stalen vuurhaard
- rookgasafvoer Ø 8 cm bovenaan, vrouwelijk
- ruime uitschuifbare aslade
- programmering uren per week
- synoptisch paneel
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren
- ventilatie warme lucht (gemoduleerde en uitschakelbaar)



kW	kW	%	m³	Kg/h	h	Kg	A	cm	Kg
4,9-18,7	16,3	93,3	485	1,1-4,2	7-27	30	A	8 F	260/308
4,9-22,5	20	92,7	585	1,1-5,1	6-27	30			261/309
cm	cm								
106x39x122	104x39x120,5								
(cér.)	(acier)								

EKleaner
Patented

Blade H 18	acier staal	bordeaux <i>bordeaux</i>		807420	3.885
Blade H 22				807430	4.095
Blade H 18		noir <i>zwart</i>		807440	3.885
Blade H 22				807450	4.095
Blade H 18		blanc opaque <i>mat wit</i>		807460	3.885
Blade H 22				807470	4.095
Blade H 18		bronze <i>brons</i>		807480	3.885
Blade H 22				807490	4.095
Blade H 18	céramique keramiek	bordeaux <i>bordeaux</i>		807340	4.260
Blade H 22				807350	4.460
Blade H 18		blanc opaque <i>mat wit</i>		807380	4.260
Blade H 22				807390	4.460
Blade H 18		beige <i>beige</i>		807400	4.260
Blade H 22				807410	4.460

EN DOTATION - INBEGREPEN

LEONARDO	FireControl	--	--
EKleaner	:effectue automatiquement un double nettoyage du creuset et des turbulateurs, sans intervention manuelle / voert automatisch een dubbele reiniging uit, van het vuurpotje en van de turbulatoren, zonder handmatige tussenkomst.	--	--
Vase d'expansion fermé	Gesloten expansievat	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit Wi-Fi H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H	1035220	258
Kit radiocommande	1077570	205
Kit sorties fumées Ø 8 cm mâle: par l'arrière	1063700	42
Vanne anti-condensation - Anticondensklep	1095280	100

Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Vooreen juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren

Kit R sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik (Blade H 18 / Blade H 22)	*1063670	384
Kit RW avec eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik (Blade H 22)	*1063680	546
Kit R2-FX sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider (Blade H 18 / Blade H 22)	1106790	828
kit manomètre à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation / kit Manometer te installeren op kits voor weergave van waterdruk in circuit	1060010	59

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Blade H 18 Blade H 22

ACIER / CÉRAMIQUE

STAAL / KERAMIEK

Compact, 39 cm de profondeur

- foyer en acier
- sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut, femelle
- programmation horaire hebdomadaire
- panneau synoptique
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- ventilation air chaud (modulable et désactivable)

Slechts 39 cm diep

- stalen vuurhaard
- rookgasafvoer Ø 8 cm bovenaan, vrouwelijk
- programmering uren per week
- synoptisch paneel
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren
- ventilatie warme lucht (gemoduleerde en uitschakelbaar)



céramique
keramiek

acier
staal

kW	kW H ₂ O	%	m³	Kg/h	h	Kg	A	cm	cm	Kg
4,9-18,7 4,9-22,5	16,3 20	93,3 92,7	485 585	1,1-4,2 1,1-5,1	7-27 6-27	30 30	A	8 F	258/306 259/307	
cm	cm									
106x39x122 (cér.)	104x39x120,5 (acier)	20								

			code	€ hors TVA exclusief BTW
Blade H 18			805910	3.615
Blade H 22			806400	3.825
Blade H 18			805920	3.615
Blade H 22			806410	3.825
Blade H 18			805900	3.615
Blade H 22			806390	3.825
Blade H 18			805930	3.615
Blade H 22			806420	3.825
Blade H 18			806120	3.990
Blade H 22			806440	4.190
Blade H 18			806110	3.990
Blade H 22			806430	4.190
Blade H 18			806140	3.990
Blade H 22			806460	4.190

EN DOTATION - INBEGREPEN

LEONARDO Fire Control	--	--
Vase d'expansion fermé Gesloten expansievat	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
Kit radiocommande klt radiobesturing	1077570	205
Kit sorties fumées Ø 8 cm mâle: - par l'arrière (céramique) / - par l'arrière ou latérale gauche (acier) / Kit rookgasafvoer Ø 8 cm mannelijk: achteraan (keramiek) / achteraan zijkant links (staal)	1063700	42
Vanne anti-condensation - Anticondensklep	1095280	100

Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Vooreen juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren

Kit R sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik (Blade H 18 / Blade H 22)	*1063670	384
Kit RW avec eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik (Blade H 22)	*1063680	546
Kit R2-FX sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider (Blade H 18 / Blade H 22)	1106790	828
kit manomètre à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation / kit Manometer te installeren op kits voor weergave van waterdruk in circuit	1060010	59

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Cherie Up H

PIERRE OLLAIRE / ACIER / CÉRAMIQUE / VERRE
SPEKSTEEN / STAAL / KERAMIEK / GLAS

- foyer en fonte et acier
- sortie des fumées 8 cm à l'arrière, mâle
- panneau synoptique
- programmation horaire hebdomadaire
- ventilation air chaud (modulable et désactivable)
- vuurhaard in staal en gietijzer
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- synoptisch paneel
- programmering uren per week
- ventilatie warme lucht (gemoduleerde en uitschakelbaar)

Acier bronze
Staal bronsPierre ollaire
SpeksteenVerre noir
Glas zwart

			code	€ hors TVA exclusief BTW
Acier Staal	blanc opaque mat wit		805870	3.950
	bronze brons		805860	
	gris foncé donkergrijs		805850	
	*bordeaux bordeaux		806200	

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

Céramique Keramik	poivre et sel zout en peper		805790	4.120
	blanc crème wit crème		805780	
	bordeaux bordeaux		805800	
	grise foncé donkergrijs		805810	
Pierre ollaire Speksteen			805840	4.400
Verre Glas	blanc wit		805820	4.220
	noir zwart		805830	

EN DOTATION - INBEGREPEN

Télécommande
Afstandsbediening

--

--



FinesControl

--

--

Kit incorporé avec vase d'expansion fermé, circulateur et groupe de sécurité / Ingebouwde hydraulische kit met gesloten expansievat, circulatiepomp en overdrukklep

--

--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI LX (App WiFire)	1009270	258
Combinateur téléphonique PLUS Plus Telefoonschakelaar Apparatuur	1028650	247
Câble de raccordement bleu pour thermostats d'ambiance / blauwe kabel voor de aansluiting op de omgevingsthermostaten	640560	23
KIT antennes (pour une utilisation dans les zones à faible réception du signal) / KIT antenne (te gebruiken in zones met slechte ontvangst)	C00066	56
Vanne anti-condensation - Anticondensklep	673860	142
KIT A2: Kits hydrauliques - Hydraulisch kit	801170	825



4,8-16,2



11,8



91,6



420



1-3,7



8-29



29



8 M



230-265



62x57x115

12



THERMOPOÊLES À PELLET - CV-PELLETKACHELS



Energy
A++
A
B
C
D
E
F
G

Meg Più

- foyer en fonte et acier
- sortie des fumées Ø 8 cm par l'arrière, mâle
- programmation horaire hebdomadaire
- ventilation air chaud (modulable et ne pas désactivable)
- gietijzeren en staal vuurhaard
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- programmering uren per week
- ventilatie warme lucht (gemoduleerde en niet uitschakelbaar)



			code	€ hors TVA exclusief BTW
céramique keramiek	blanc crème wit crème		800180	5.240
	bordeaux bordeaux		800190	
	parchemin perkamert		800200	
EN DOTATION - INBEGREPEN				
	Radiocommande Radiobesturing		--	--
			--	--
Vase d'expansion fermé / Gesloten expansievat			--	--
EN OPTION - OPTIE				
Kit WI-FI LX (App WiFire)			1009270	258
Combinateur téléphonique PLUS Plus Telefoonchakelaar Apparatuur			1028650	247
Câble de raccordement bleu pour thermostats d'ambiance / blauwe kabel voor de aansluiting op de omgevingsthermostaten			640560	23
KIT antennes (pour une utilisation dans les zones à faible réception du signal) / KIT antenne (te gebruiken in zones met slechte ontvangst)			C00066	56
Vanne anti-condensation - Anticondensklep			673860	142
Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Voor een juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren				
KIT RS sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik			1013540	363
RWS avec eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik			1013550	525
KIT RS2 sans Eau Chaude Sanitaire avec sépar- ateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider			1013560	651
KIT RWS2 avec Eau Chaude Sanitaire avec sépar- ateur d'installation / met Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider			1013570	814

9-30,3	25	92,2	790	2-6,8	6-20	40	A-G	8 M	339
59x68,5x121	35								



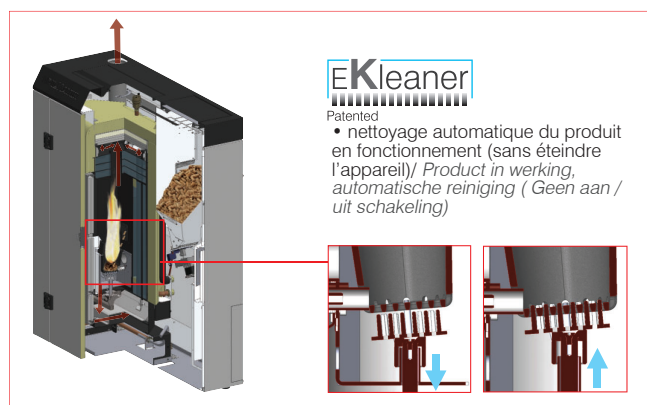
Gora Slim

NEW

- foyer en acier
- sortie des fumées Ø 8 cm vers le haut, femelle
- réservoir 40 kg
- double porte isolé
- panneau synoptique frontal
- programmation journalière/hebdomadaire
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- stalen vuurhaard
- rookgasafvoer Ø 8 cm bovenaan, vrouwelijk
- tank aan de zijkant 40 kg
- dubbele deur
- display
- programmering uren per week
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren

CLASSE 5 selon norme 303-5.

Klasse 5 volgens de normen en 303-5.



code	€ hors TVA exclusief BTW
809280	4.100

Gora Slim

EN DOTATION - INBEGREPEN

Vase d'expansion fermé / Gesloten expansievat	--	--
	--	--
effectue automatiquement un double nettoyage du creuset et des turbulateurs, sans intervention manuelle voert automatisch een dubbele reiniging uit, van het vuurpotje en van de turbulatoren, zonder handmatige tussenkomst.	--	--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
Vanne anti-condensation - Anticondensklep	1095280	100
Boilers, ballons tampon et accessoires Boilers, buffers en accessoires	voir - zie pag 62	
(A) Kit essentiel pour l'utilisation des réservoirs à vis / Benodigde Kit voor koppeling vijzel tanks (voir - zie pag. page 61)	1117410	80

Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Voor een juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren

*Kit R sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik	*1063670	384
*Kit RW avec Eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik	*1063680	546
Kit R2-FX sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider	1106790	828

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

Kit R-FX sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik	1106770	402
KIT RW-FX avec Eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik	1106780	566
Kit R2-FX sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider	1106790	828
KIT MANOMÈTRE à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation / kit Manometer te installeren op kits voor weergave Van waterdruk in circuit	1060010	59

kW	kW H ₂ O	%	m³	Kg/h	h	Kg	A	cm	Ø	Kg
5,7-21,5	20,1	93,4	525	1,3-4,5	9-31	40	A	8	F	233
cm	kg	SL	OK	CHECK						

107x44x129 20

CHAUDIÈRES À PELLET - PELLET CV KETELS



Gora 22 Gora 26 Gora 29

NEW

- foyer en acier et fonte
- sortie des fumées Ø 8 cm par l'arrière, mâle
- réservoir 60 kg
- double porte isolé
- panneau synoptique frontal
- programmation journalière/hebdomadaire
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes
- vuurhaard in staal en gietijzer.
- rookgasafvoer Ø 8 cm achteraan, mannelijk
- tank aan de zijkant 60 kg
- dubbele deur
- display
- programmering uren per week
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren

CLASSE 5 selon norme 303-5.
Klasse 5 volgens de normen en 303-5.

code	€ hors TVA exclusief BTW
------	--------------------------

Gora 22	809910	3.970
---------	--------	-------

Gora 26	809920	4.100
---------	--------	-------

Gora 29	809930	4.280
---------	--------	-------

EN DOTATION - INBEGREPEN



Vase d'expansion fermé / Gesloten expansievat

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)	1050460	258
-----------------------	---------	-----

Combinateur téléphonique H Telefoonschakelaar Apparatuur H	1035220	258
---	---------	-----

Vanne anti-condensation - Anticondensklep	1095280	100
---	---------	-----

Réservoirs, vis sans fin, kits pour augmenter la capacité / Tanks, wormschroeven, kits voor het vermeerderen van de capaciteit	voir - zie pag. 61	
--	--------------------	--

Boilers, ballons tampon et accessoires Boilers, buffers en accessoires	voir - zie pag. 62	
---	--------------------	--

Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Voor een juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren

Kit R-FX sans eau chaude sanitaire / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik	1106770	402
---	---------	-----

KIT RW-FX avec Eau chaude sanitaire / met Warm Water voor Sanitair gebruik	1106780	566
---	---------	-----

Kit R2-FX sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider	1106790	828
---	---------	-----

KIT MANOMÈTRE à installer sur les kits pour l'affichage de la pression de l'eau dans l'installation / kit Manometer te installeren op kits voor weergave Van waterdruk in circuit	1060010	59
--	---------	----

	kW	kW H ₂ O	%	m³	Kg/h	h	Kg	cm	Ø	Kg
Gora 22	6-21,5	20,1	93,5	525	1,4-4,5	13-43	60	A-G	8 M	302
Gora 26	6-25,8	24	92,9	625	1,4-5,4	11-43	60	A-G	8 M	335
Gora 29	6-29,2	27	92,5	705	1,4-6,1	10-43	60	A-G	8 M	328
	cm									
	55x78x131h	40								
	55x78x131h	40								
	55x78x131h	40								



Laguna2 P18

Laguna2 P24

Laguna2 P29

- foyer en acier
- sortie fumées Ø 10 cm, par l'arrière mâle
- panneau tactile synoptique en couleurs **1**
- programmation horaire hebdomadaire
- réservoir latéral 60 kg (Laguna2 P18)
- réservoir latéral 100 kg (Laguna2 P24/Laguna2 P29).
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes

- stalen vuurhaard
- rookgasafvoer Ø 10 cm achteraan, mannelijk
- kleuren touchscreen synoptisch paneel **1**
- programmering uren per week
- tank aan de zijkant 60 kg (Laguna2 P18),
- tank aan de zijkant 100 kg (Laguna2 P24/Laguna2 P29),
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren

Classe 5 selon norme 303-5.

Klasse 5 volgens de normen en 303-5.



	code	€ hors TVA exclusief BTW
Laguna2 P18	809070	4.950
Laguna2 P24	809080	5.350
Laguna2 P29	809090	5.700

EN DOTATION - INBEGREPEN

Récipient pour les cendres avec compacteur, amovible à roulettes <i>ashouder met verdichter, uittrekbaar m.b.v. wielen</i>	--	--
Nettoyage automatique des turbulateurs, du foyer et expulsion automatique des cendres / <i>automatische reiniging van de turbulatoren</i>	--	--
	--	--

EN OPTION - OPTIE

Vanne anti-condensation - <i>Anticondensklep</i>	1095280	100
Sonde NTC / Sonde TNC	920081	29
Réservoirs, vis sans fin, kits pour augmenter la capacité / <i>Tanks, wormschroeven, kits voor het vermeerderen van de capaciteit</i>	voir - zie pag. 61	
Boilers, ballons tampon et accessoires <i>Boilers, buffers en accessoires</i>	voir - zie pag. 62	

Pour un bon fonctionnement, l'installation d'un des kits indiqués ci-dessous est obligatoire / Voor een juiste werking moet men één van de onderstaande kits installeren

KIT R sans eau chaude sanitaire / <i>zonder Warm Water voor Sanitair gebruik</i> (Laguna2 P18/Laguna2 P24/Laguna2 P29)	1015630	363
KIT RW avec Eau chaude sanitaire / <i>met Warm Water voor Sanitair gebruik</i> (Laguna2 P24/Laguna2 P29)	1015640	525
KIT R2 sans Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / <i>zonder Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider</i> (Laguna2 P18/Laguna2 P24/Laguna2 P29)	1015650	651
KIT RW2 avec Eau Chaude Sanitaire avec séparateur d'installation / <i>met Warm Water voor Sanitair gebruik met systeemafscheider</i> (Laguna2 P24/Laguna2 P29)	1015660	814
KIT TUYAUX (composé de: tôle, tuyau de refoulement, tuyau de retour) ATTENTION : prédisposer les dispositifs de sécurité / ROHRE-TEILESATZ (mit folgenden Komponenten: Blech, Vorlaufleitung, Rücklaufleitung) LET OP: installeer de beveiligingen	1063460	197

kW	kW H ₂ O	%	m ³	Kg/h	h	Kg	cm	Kg
4,7-17,6	16,2	91,8	420	1,1-3,7	16-55	60	A	10 M 350
4,7-24,2	22,2	91,6	580	1,1-5	20-91	100	A	10 M 364
4,7-28,2	25,8	91,4	670	1,1-5,9	17-91	100	A	10 M 364

cm	76x79x128	65
cm	91x79x128	65
cm	91x79x128	65



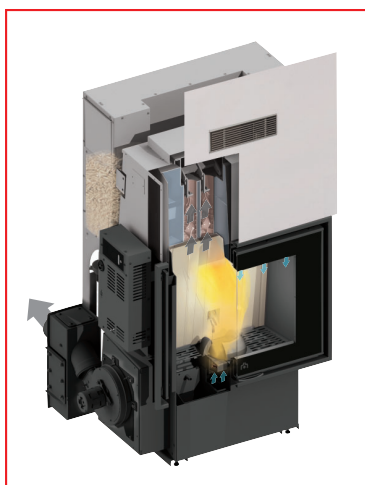
Idropellbox 30

Eau chaude pour toute la maison, avec la commodité du pellets.

- foyer en Ecokeram
- sorties des fumées à l'arrière Ø 10 cm, mâle
- programmation horaire hebdomadaire
- chargement du pellet par le côté droit ou gauche
- Kit de ventilation en façade (en option)
- systèmes configurables de l'écran, avec bornier pour sondes externes

Warm water voor het hele huis, met het gemak van pellets

- vuurhaard in Ecokeram
- rookgasafvoer achteraan Ø 10 cm, mannelijk
- programmering uren per week
- Pelletlading vanaf de rechter- of linkerkant
- Kit ventilatie voorzijde (optie)
- Display met systeem gegevens incl moederbord voor externe sensoren



Vase d'expansion fermé
Gesloten expansievat

code €
hors TVA
exclusief
BTW

Idropellbox 30

807330

4.850

EN DOTATION - INBEGREPEN



Radiocommande
Radiobesturing

--

--



--

--

Kit incorporé avec vase d'expansion fermé,
circulateur et groupe de sécurité
*Ingebouwde hydraulische kit met gesloten
expansievat, circulatiepomp en overdrukklep*

--

--

Pieds réglables en hauteur
Pootjes verhoging in hoogte

--

--

EN OPTION - OPTIE

Kit WI-FI H (AppFire)

1050460

258

Combinateur téléphonique H
Telefoonschakelaar Apparatuur H

1035220

258

Vanne anti-condensation - *Anticondensklep*

1095280

100

Kit panneau écran afficheur avec câble
Kit synoptisch paneel met kabel

1083130

205

Kit de ventilation en façade
Kit ventilatie voorzijde

1080260

215

KIT 4, A2:

kits hydrauliques - *hydraulische kits*

voir - zie pag. 63

Kit AIR DIFFUSER "adjacent" composé de: 1
ventilateur + tuyaux, 1 unité électronique gérée
pour radiocommande
SET AIR DIFFUSER "dichtbij" bestaande uit:
1 ventilator + buizen, 1 elektronische regele-
enheid met afstandbediening

803490

426

Kit rallonge 3 mètres tuyau isolé Ø 6,5 cm
Extra kit geïsoleerd 6,5 cm pijp

804280

48

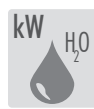
Coude "Y" Ø 6 cm - Elbow "Y" Ø 6 cm

804500

27

Adaptable aux bouches de canalisation / kan op
de luchtkanalen worden aangesloten SPLIT, BENT,
ORIGAMI, SHARP

voir - zie pag. 45





Plus

Acquatondo 22

Acquatondo 29

Disponible 2 versions, à vase ouvert et à vase fermé CS (avec serpentín d'évacuation thermique incorporée).

- foyer en fonte et acier
- sortie de fumées Ø 20/25 cm vers le haut, femelle
- vitre plat apparente totale

Verkrijgbaar in 2 uitvoeringen: met open vat en met gesloten vat CS (met

ingebouwde spiraal en veiligheidsklep)

- gietijzeren en Staal vuurhaard

- rookgasafvoer Ø 20/25 cm bovenaan, vrouwelijk

- glas vlak voor totaalaanzicht.

kW	kW	%	m³	Kg/h	A-G	cm	Kg	cm	cm
23	13,3	82,2	600	6,1	A-G	20 F	234	80x68x138,5	70
28,1	17,4	81,5	730	7,5	56x47x50	25 F	302	99x78x138,5	90
					74x55x50				

code € hors TVA exclusief BTW

VASE OUVERT / OPEN EXPANSIEVAT

Acquatondo 22

656330

2.540

plus

Acquatondo 29

656350

2.790

VASE FERMÉ / GESLOTEN EXPANSIEVAT (CS)

Acquatondo 22

656340

2.930

plus

Acquatondo 29

656360

3.180

EN DOTATION - INBEGREPEN

Brasero et fixation pour tournebroche
voorzien van vuurpot en spit aansluiting

--

--

Serpentin et vanne de sécurité
Ingebouwde spiraal, veiligheidsklep (CS)

--

--

EN OPTION - OPTIE



Pieds rehausseurs (kit de 4 pieds)
Pootjes verhoging (kit met 4 pootjes)

216660

30



Groupe broche
avec tige inox
Van roestvrij staal

22

59 cm

234560

147

29

77 cm

236710

152

Grille de la prise d'air extérieur
Rooster externe luchtinlaat

cm 24x16

83060

18

Raccord avec volet et commande pour prise
d'air extérieur / Verbindingsstuk met klep en
afstandsbediening voor externe luchtinlaat

608850

60

Accessoires pour la production d'eau sanitaire
Accessoires voor de productie van sanitair water

voir - zie pag. 62

OPTION pour VASE OUVERT - OPTIE VOOR OPEN VAT

KIT A1, B, C:

Kits hydrauliques / Hydraulisch kit

voir - zie pag. 63

OPTION pour VASE FERMÉ - OPTIE VOOR GESLOTEN VAT

KIT D: Kits hydrauliques / Hydraulisch kit

voir - zie pag. 63

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

POUR CHARGEMENT - OPTIONEEL VOOR TOEVOER

Réservoir en acier (sans vis et sans moteur) - *Stalen tanken (zonder vultschroef en zonder motor)*

	code	€ hors TVA exclusief BTW
 Réservoir 250 kg avec structure en acier prévu pour chargement automatique <i>Tank van 250 kg met stalen structuur voorbestemd voor automatisch bijvullen</i>	758900	1.103
 Réservoir 500 kg avec structure en acier équipé prévu pour chargement automatique <i>Tank van 500 kg met stalen structuur voorbestemd voor automatisch bijvullen</i>	758910	1.549
 *** Kit avec capacité de 300 kg pour transformation réservoir de 500 kg à 800 kg <i>Kit met inhoud van 300 kg, voor transformatie tank van 500 kg naar 800 kg (*)</i>	683000	203
 *** Kit avec capacité de 200 kg pour transformation réservoir de 800 kg à 1.000 kg (**) <i>Kit met inhoud van 200 kg, voor transformatie tank van 800 kg naar 1.000 kg (**)</i>	745040	191

*** à composer, par exemple, en utilisant 2 kits, jusqu'à une capacité maximum de 1000 kg - *samenstelbaar door gebruik van bijvoorbeeld 2 kits, tot een maximum inhoud van 1000 kg.*

Systèmes mécaniques pour l'alimentation de pellets - *Mechanische systemen voor het bijvullen van pellet* (la mesure indiquée est du centre réservoir à la liaison chaudière)

	Vis de 90 cm avec moteur et accessoires (exclue Laguna2 P) <i>Vultschroef van 90 cm met motor en accessoires (uitgezonderd Laguna2 P)</i>	758890	485
	Vis de 100 cm avec moteur et accessoires (incluse Laguna2 P) <i>Vultschroef van 100 cm met motor en accessoires (alleen Laguna2 P)</i>	1004440	516
	Vis de 150 cm avec moteur et accessoires <i>Vultschroef van 150 cm met motor en accessoires</i>	683010	556
	Vis de 300 cm avec moteur et accessoires <i>Vultschroef van 300 cm met motor en accessoires</i>	683020	661
	Vis de 500 cm avec moteur et accessoires <i>Vultschroef van 500 cm met motor en accessoires</i>	683030	804
	Kit collier pour suspension vis au plafond <i>Kit met ring om de vultschroef op te hangen</i>	748060	31
	Kit embout pour remplissage avec accessoires SYSTÈME STORTZ <i>Kit opening voor vullen met accessoires STORTZ-SYSTEEM</i>	682880	404
	Kit embout pour remplissage avec accessoires - SYSTÈME GUILLEMIN <i>Kit opening voor vullen met accessoires GUILLEMIN-SYSTEEM</i>	752940	435

Silos à distance en tissu - *Remote stoffen silo*

	(A) Silos stockage pellets de 2,1 à 3,2 t. (A) <i>Pelletopslag silo van 2,1 tot 3,2 t. (A)</i>	682860	2.570
	Silos stockage pellets de 4,2 à 6,7 t. <i>Pelletopslag silo van 4,2 tot 6,7 t.</i>	682870	3.295

Système pneumatique pour l'alimentation de pellets - *Pneumatisch systemen voor het bijvullen van pellet*

Système pneumatique pour le transport du pellets - <i>Pneumatisch pellets transportsysteem</i>	1058160	2.394
Unité pour extraction à aspiration (mécanique sans moteur ni vis) <i>Zuigingsunit (mechanisch zonder motor en vultschroef)</i>	1058170	471

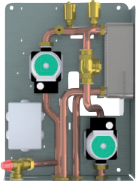
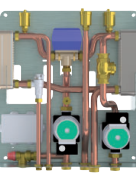
ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

		code	€ hors TVA exclusief BTW
	Bouilleur eau chaude: produit de l'eau chaude sanitaire par le thermoproduit à bois ou à pellets; idéal en association avec des panneaux solaires. Bouilleur à 2 serpentins, en acier au carbone, comprend une protection anodique, traitement interne vitrifié à double couche. Degré élevé d'isolation avec Polyuréthane rigide 70 mm. Warm water boiler: Produceert huishoudelijk warm water met een hout of pellet thermoprodukt; ideaal in combinatie met zonnepanelen. Boiler met 2 spiralen van koolstaal met anodische bescherming, inwendige behandeling met dubbele laag email. Hoge isolatie met stevig polyurethaan 70 mm.	200 LITRES 200 LITER	6765901.190
		300 LITRES 300 LITER	6766001.400
Régulateur électronique digital pour thermocheminées avec gestion bouilleur Digitale elektronische regelaar voor kachels met ketelbesturing		266190	147
	Ballon-tampon: constitue un volant thermique de qualité où l'énergie thermique provenant de sources alternatives est recueillie pour être distribuée pour les usages de l'installation. Accumulation à 2 serpentins, en acier au carbone, pour eau de chauffage, intérieur non traité, extérieur peint. Isolation: polyuréthane souple épaisseur 100 mm. Puffer: Een hoogwaardige thermisch apparaat waarin de thermische energie geproduceerd door alternatieve bronnen opgeslagen wordt tot de energie aan de groepen van de installatie afgegeven wordt. Ophoping met 2 spiralen van koolstaal voor verwarmend water, binnenkant onbehandeld, buitenkant gelakt Isolatie: Zacht polyurethaan met een dikte van 100 mm.	500 LITRES 500 LITER	6766101.330
		1.000 LITRES 1.000 LITER	6766202.100
Soupape 3 voies - sklep 3-wegs		1033070	142
Soupape de sécurité 1/2" - Veiligheidsklep 1/2"		281710	18
Soupape sortie air 3/8" - Ontluchtingsklep 3/8"		284150	10
Soupape de sécurité thermique 1/2 " - Thermische afvoerklep 1/2"		72940	56
Fluxostat pour demande d'eau chaude sanitaire 1/2" - Debietmeter voor aanvraag sanitair water 1/2"		220830	69
Circulateur (haut rendement) - Circulator (hoogefficiënt)		767930	268
Tronçon de conduit avec volet Ø 25 cm - Stuk rookkanaal met luik Ø 25 cm		262920	74
Vase d'expansion ouvert (zingué) - Open expansievat (verzinkt)	30 litres - liter	264730	85
	50 litres - liter	264740	103
Echangeur - Warmtewisselaar	20 plaques - platen	262570	84
	30 plaques - platen	671810	164
Echangeur 3 voies - 3-wegs-warmtewisselaar		638100	224
Régulateur électronique - Elektronische regelaar		220780	137
Régulateur électronique touch - Elektronische regelaar touch		1058150	109
*Station solaire avec circulateur - Accessoires voor gecombineerde installaties		1021830	481
*Vase solaire de 18 litres doté d'étrier avec raccord et tuyau flexible / Zonne-energie vat 18 liter met beugel met verbindingselement en flexibele leiding		676700	51
*Vase solaire de 35 litres doté d'étrier avec raccord et tuyau flexible / Zonne-energie vat 35 liter met beugel met verbindingselement en flexibele leiding		676710	84
*Vase sanitaire de 24 litres doté d'étrier avec raccord et tuyau flexible / Vat sanitair water 24 liter met beugel met verbindingselement en flexibele leiding		676720	51
*Groupe AT - Groep AT		754390	415
*Groupe AT - Groep AT avec - met bypass		1021840	
*Groupe chauffage mélangeur BT+MOT - Groep verwarming menger BT+MOT		754380	583
*Groupe chauffage mélangeur BT+MOT - Groep verwarming menger BT+MOT avec - met bypass		1021850	
*Vase de chauffage de 50 litres - Verwarmingsvat van 50 liter		676750	95
*Vase de chauffage de 100 litres - Verwarmingsvat van 100 liter		676760	174
*Sonde température extérieure - Externe klimaatsensor		753000	50

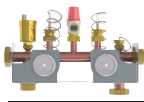
*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

Vase d'expansion ouvert - open expansievat

		code	€ hors TVA exclusief BTW
 KIT A1	Pour installation thermocheminées, thermopoêles et chaudières à bois. Composé de: échangeur 30 plaques, circulateur cheminée, circulateur installation, soupape de non retour, 2 purgeurs d'air automatiques, soupape de sécurité, écran à distance pour gestion de la température. <i>Voor de installatie van thermohaarden, thermokachels en Hout CV ketels. Bestaande uit: Warmteuitwisselaar 30 platen, Pomp haard, Pomp installatie, Terugslagklep, 2 jolly's ONTLUCHTING, Veiligheidsklep, Remote display voor temperatuurbeheer.</i>	801160	1.060
 KIT B	Pour installation thermocheminées, thermopoêles et chaudières à bois; approprié pour séparer le circuit primaire du circuit secondaire et pour la production instantanée d'eau chaude sanitaire. Composé de: échangeur 30 plaques, échangeur 20 plaques, soupape à 3 voies, circulateur cheminée, circulateur installation, soupape de non retour, 2 purgeurs d'air automatiques, soupape de sécurité, écran à distance pour gestion de la température. <i>Voor de installatie van thermohaarden, thermokachels en Hout CV ketels; geschikt voor het scheiden van het primaire circuit van het secundaire circuit en onmiddellijke productie van HWW. Bestaande uit: warmteuitwisselaar 30 platen, warmteuitwisselaar 20 platen, 3-wegsklep, pomp haard, pomp installatie, terugslagklep, 2 jolly's ontluchting, veiligheidsklep, remote display voor temperatuurbeheer.</i>	801180	1.340
 KIT C	Pour installation thermocheminées, thermopoêles et chaudières à bois; approprié pour séparer le circuit primaire du circuit secondaire et pour la production d'eau chaude sanitaire. Composé de: Echangeur à 3 voies, Circulateur pour circuit primaire, Circulateur pour circuit secondaire, Fluxostat, 2 purgeurs d'air automatique, Soupape de non retour, Soupape de sécurité, Ecran à distance pour gestion de la température. <i>Voor de installatie van thermohaarden, thermokachels en Hout CV ketels; geschikt voor het scheiden van het primaire circuit van het secundaire circuit en productie van HWW. Bestaande uit: 3-wegs warmteuitwisselaar, Pomp primair circuit, Pomp secundair circuit, Debietregelaar, 2 jolly's ontluchting, Terugslagklep, Veiligheidsklep, Remote display voor temperatuurbeheer.</i>	801480	1.275

Vase d'expansion fermé - gesloten expansievat

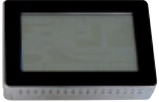
 KIT D	Pour installation thermocheminées, thermopoêles et chaudières à bois; approprié pour séparer le circuit primaire du circuit secondaire et pour la production d'eau chaude sanitaire. Composé de: vase à expansion fermé, échangeur à 3 voies, circulateur pour circuit primaire, circulateur pour circuit secondaire, fluxostat, 2 purgeurs d'air automatiques, soupape de retenue, soupape de sécurité, écran à distance pour gestion de la température. <i>Voor de installatie van thermohaarden, thermokachels en Hout CV ketels; geschikt voor het scheiden van het primaire circuit van het secundaire circuit en productie van HWW. Bestaande uit: Gesloten expansievat, 3-wegs warmteuitwisselaar, Pomp primair circuit, Pomp secundair circuit, Debietregelaar, 2 jolly's ontluchting, Terugslagklep, Veiligheidsklep, Remote display voor temperatuurbeheer.</i>	801190	1.340
 KIT DE SÉCURITÉ VEILIGHEIDS KIT	A installer à 50 cm maximum de distance du générateur de chaleur. Composé de soupape de sécurité, 1 purgeur d'air automatique, un thermomètre, un manomètre et une alarme sonore. <i>Installeren op max. 50 cm afstand bij een warmtegenerator vandaan. Bestaande uit een veiligheidsklep, 1 jolly voor de ontluchting, thermometer, drukmeter en geluidssignaal.</i>	682750	214
 KIT A2	Pour l'installation des thermopoêles, thermocheminées et chaudières à pellets. Composé de: échangeur 30 plaques, circulateur installation, 2 purgeurs d'air automatiques, soupape de sécurité, écran à distance pour la gestion de la température. <i>Voor de installatie van pellet thermokachels, thermohaarden en CV-ketels. Bestaande uit: warmteuitwisselaar 30 platen, pomp installatie, 2 jolly's ontluchting, veiligheidsklep, remote display voor temperatuurbeheer.</i>	801170	825
 KIT 4	Pour installation de thermopoêle, chaudière et thermocheminée à pellets comme unique source de chaleur pour production instantanée d'eau chaude sanitaire. Utile pour la production d'eau chaude sanitaire; ne peut être associé qu'à des thermopoêles d'une puissance minimale à l'eau supérieure à 18 kW. Composé de: échangeur 20 plaques, électrovanne 3 voies, soupape de sécurité, fluxostat, régulateur électronique extérieur. <i>Voor installatie van thermokachel, ketel en pelletkachel als enige warmtebron voor instantane productie van sanitair warm water. Nuttig voor een gematigde productie van sanitair warm water; enkel combineerbaar met thermokachels met minimaal vermogen van het water hoger dan 18 kW. Bestaande uit: warmteuitwisselaar 20 platen, 3-wegs-magneetklep, veiligheidsklep, debietmeter, externe elektronische regelaar.</i>	264290	540

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

POUR PRODUIT À EAU - VOOR WATERPOMP

	code	€ hors TVA exclusief BTW
 VANNE ANTI-CONDENSATION Garantit une température de retour adaptée au produit, évite la formation de condensation à l'intérieur du produit. <i>ANTICONDENSKLEP</i> Garandeert een retourtemperatuur die geschikt is voor het product, voorkomt de vorming van condens in het product.	1033100	95
 KIT ANTI-CONDENSATION Vanne anti-condensation avec tuyaux flexibles. <i>ANTI-CONDENS SET</i> Anticondensklep compleet met slangen.	1033500	219
 CENTRALE SOLAIRE Pour gérer des circuits hydrauliques associés à des panneaux solaires et des bouilleurs. <i>REGELEENHEID OP ZONNE-ENERGIE</i> Voor het bedienen van hydraulische systemen in combinatie met zonnepanelen en boilers.	1028780	132

POUR PRODUITS À PELLET - VOOR PELLETPRODUCTEN

	code	€ hors TVA exclusief BTW
 THERMOSTAT PROGRAMMABLE HEBDOMADAIRE SANS FIL pour allumer et éteindre le poêle, le foyer ou l'insert à pellets en fonction des horaires et de la température configurée. Cela permet de gérer la température d'un espace sans la nécessité d'installer des câbles entre le thermostat et l'appareil - 4 intervalles par jour, - fonction été/hiver. <i>DRAADLOZE WEKELIJKSE CHRONOTHERMOSTAAT</i> voor het inschakelen en uitschakelen van de kachel, de vuurhaard of invoeren van pellets volgens ingevoerd tijdschema en temperatuur. hiermee kan de temperatuur van een kamer worden geregeld zonder aansluitkabels tussen de thermostaat en het apparaat. - 4 tijdsintervallen per dag. - functie zomer/winter.	1028770	142
 THERMOSTAT PROGRAMMABLE HEBDOMADAIRE pour allumer et éteindre le poêle, le foyer ou l'insert à pellets en fonction des horaires et de la température configurées. - 4 intervalles par jour, - fonction été/hiver. <i>WEKELIJKSE CHRONOTHERMOSTAAT</i> voor het inschakelen en uitschakelen van de kachel, de vuurhaard of invoeren van pellets volgens ingevoerd tijdschema en temperatuur. - 4 tijdsintervallen per dag. - functie zomer/winter.	1028760	95

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

Vase d'expansion fermé - gesloten expansievat

	code	code	€ hors TVA exclusief BTW
Kit R pour/voor Laguna2 P18-Laguna2 P24-Laguna2 P29, kit RS for/voor Meg Più	Kit R	Kit RS	
Pour installation comme unique source de chaleur sans production d'eau chaude sanitaire. Composé de: circulateur haut rendement, vanne de chargement, soupape de décharge, soupape de sécurité, pressostat eau, connexion pour manomètre, vanne de bypass, connexion pour vase d'expansion incorporé / Voor installatie als enige warmtebron zonder productie van sanitair warm water. Bestaande uit: hoogefficiënte circulatiepomp, vulklep, afvoerklep, veiligheidsklep, drukschakelaar water, manometeraansluiting, bypassklep, aansluiting op ingebouwd expansievat.	1015630	1013540	363
Kit RW pour/voor Laguna2 P 24-Laguna2 P29 Kit RWS for/voor Meg Più	Kit RW	Kit RWS	
Pour installation comme unique source de chaleur avec production instantanée d'eau chaude sanitaire. Composé de: circulateur haut rendement, vanne de chargement, soupape de décharge, soupape de sécurité, pressostat eau, connexion pour manomètre, vanne de bypass, connexion pour vase d'expansion incorporé, échangeur à plaques, fluxostat, vanne à 3 voies motorisées / Voor installatie als enige warmtebron met onmiddellijke productie van sanitair warm water. Bestaande uit: hoogefficiënte circulatiepomp, vulklep, afvoerklep, veiligheidsklep, drukschakelaar water, manometeraansluiting, bypassklep, aansluiting op ingebouwd expansievat, platenwarmtewisselaar, stromingsschakelaar, gemotoriseerde 3-weg klep.	1015640	1013550	525
Kit R2 pour/voor Laguna2 P18-Laguna2 P24-Laguna2 P29, Kit RS2 for/voor Meg Più	Kit R2	Kit RS2	
Pour installation associée à une seconde chaudière sans production d'eau chaude sanitaire avec séparateur d'installation. Composé de: circulateur haut rendement, vanne de chargement, soupape de décharge, soupape de sécurité, pressostat eau, connexion pour manomètre, vanne de bypass, connexion pour vase d'expansion incorporé. Échangeur à plaques pour la séparation de l'installation / Voor installatie in combinatie met een tweede ketel zonder productie van sanitair warm water, met een scheidingsstelsel van de installatie. Bestaande uit: hoogefficiënte circulatiepomp, vulklep, afvoerklep, veiligheidsklep, drukschakelaar water, manometeraansluiting, bypassklep, aansluiting op ingebouwd expansievat. Platenwarmtewisselaar voor scheiding van de installatie.	1015650	1013560	651
Kit RW2 pour/voor Laguna2 P 24-Laguna2 P29 Kit RWS2 for/voor Meg Più	Kit RW2	Kit RWS2	
Pour installation associée à une seconde chaudière avec production d'eau chaude sanitaire et séparateur d'installation. Composé de : circulateur haut rendement, vanne de chargement, soupape de décharge, soupape de sécurité, pressostat eau, connexion pour manomètre, vanne de bypass, connexion pour vase d'expansion incorporé, échangeur à plaques, fluxostat, vanne à 3 voies motorisées. Échangeur à plaques pour la séparation de l'installation / Voor installatie in combinatie met een tweede ketel met productie van sanitair warm water en een scheidingsstelsel van de installatie. Bestaande uit: hoogefficiënte circulatiepomp, vulklep, afvoerklep, veiligheidsklep, drukschakelaar water, manometeraansluiting, bypassklep, aansluiting op ingebouwd expansievat, platenwarmtewisselaar, stromingsschakelaar, gemotoriseerde 3-weg klep. Platenwarmtewisselaar voor scheiding van de installatie.	1015660	1013570	814
*Kit R - Kit R FX	Kit R		
Pour installation comme unique source de chaleur sans production d'eau chaude sanitaire. Composé de: circulateur haut rendement, vanne de chargement, soupape de décharge, soupape de sécurité, pressostat eau, connexion pour manomètre, vanne de bypass, connexion pour vase d'expansion incorporé Voor installatie als enige warmtebron zonder productie van sanitair warm water. Bestaande uit: hoogefficiënte circulatiepomp, vulklep, afvoerklep, veiligheidsklep, drukschakelaar water, manometeraansluiting, bypassklep, aansluiting op ingebouwd expansievat.	VYDA H, KIRA H (18/22)	*805310	384
	BLADE H (18/22) GORA SLIM	*1063670	
	GORA (22/26/29)	1106770	402
*Kit RW - Kit RW-FX	Kit RW		
Pour installation comme unique source de chaleur avec production instantanée d'eau chaude sanitaire. Composé de : circulateur haut rendement, vanne de chargement, soupape de décharge, soupape de sécurité, pressostat eau, connexion pour manomètre, vanne de bypass, connexion pour vase d'expansion incorporé, échangeur à plaques, fluxostat, vanne à 3 voies motorisées / Voor installatie als enige warmtebron met onmiddellijke productie van sanitair warm water. Bestaande uit: hoogefficiënte circulatiepomp, vulklep, afvoerklep, veiligheidsklep, drukschakelaar water, manometeraansluiting, bypassklep, aansluiting op ingebouwd expansievat, platenwarmtewisselaar, stromingsschakelaar, gemotoriseerde 3-weg klep.	VYDA H, KIRA H (22)	*805320	546
	BLADE H (22) GORA SLIM	*1063680	
	GORA (22/26/29)	1106780	566
Kit R2-FX	Kit R2-FX		
Pour installation associée à une seconde chaudière sans production d'eau chaude sanitaire avec séparateur d'installation. Composé de: circulateur haut rendement, vanne de chargement, soupape de décharge, soupape de sécurité, pressostat eau, connexion pour manomètre, vanne de bypass, connexion pour vase d'expansion incorporé. Échangeur à plaques pour la séparation de l'installation / Voor installatie in combinatie met een tweede ketel zonder productie van sanitair warm water, met een scheidingsstelsel van de installatie. Bestaande uit: hoogefficiënte circulatiepomp, vulklep, afvoerklep, veiligheidsklep, drukschakelaar water, manometeraansluiting, bypassklep, aansluiting op ingebouwd expansievat. Platenwarmtewisselaar voor scheiding van de installatie.	VYDA H, KIRA H (18/22) BLADE H (18/22) GORA SLIM GORA (22/26/29)	1106790	828

*Jusqu'à épuisement des stocks / Zolang de voorraad strekt

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

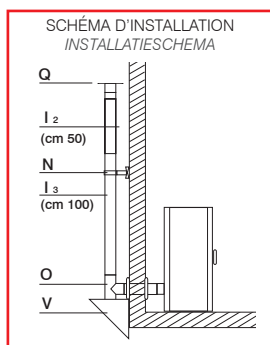
TUBE DES FUMÉES POUR POÊLE - ROOKKANALEN POUR EXTERIEUR - VOOR EXTERN

code

€
hors TVA
exclusief BTW

conditionnement /
verpakking

Paroie externe en **aluminium verni marron** Ø cm 10 - paroie interne en **inox AISI 316/L** Ø cm 8
externe wand in **bruin gelakt aluminium** Ø cm 10 - interne wand in **roestvrij staal AISI 316/L** Ø cm 8



Tuyaux
Stuk buis

25 cm

606280

35

1

50 cm

606290

52

1

100 cm

606300

81

1

Coude
Bocht

45°

606310

73

1

90°

606320

137

1

Collier de fixation (N) - Pijpklem voor wandbevestiging (N)

606340

12

1

Collier serre tube (T) - Klemringen (T)

606410

11

1

Support mural (V) - muursteun (V)

606360

101

1

Raccord en T (O) - T-stuk (O)

606350

121

1

Bouchon anti condensat - Dop zonder afvoer condenswater

606370

37

1

Tuile avec couvercle inférieur et supérieur (U)
tegel met kap onderaan en bovenaan (U)

RFIN100

101

1/1

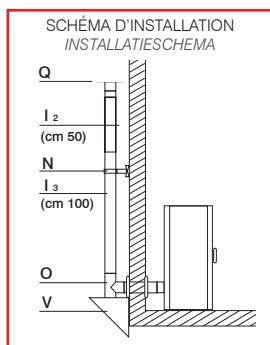
Terminal pour évacuation fumées (Q) - Eindstuk rookafvoer (Q)

606390

50

1

Paroie externe en **cuivre** Ø cm 10 - paroie interne en **inox 316/L** Ø cm 8
externe wand in **koper** Ø cm 10 - interne wand in **roestvrij staal AISI 316/L** Ø cm 8



Tuyaux
Stuk buis

(I₁) 25 cm

RDBAS200/80

51

1

(I₂) 50 cm

RDBAS450/80

71

1

(I₃) 100 cm

RDBAS950/80

113

1

Coude
Bocht

(L₁) 45°

RDC45/80

91

1

(L₂) 90°

RDC90/80

121

1

Collier de fixation (N) - Pijpklem voor wandbevestiging (N)

RFIS100

14

1

Collier serre tube (T) - Klemringen (T)

RDFAS80

13

1

Support mural (V) - muursteun (V)

RMEN80

148

1

Raccord en T (O) - T-stuk (O)

RDT90/80

175

1

Bouchon (F) - Dop afvoer (F)

RDTAP80

54

1

Tuile avec couvercle inférieur et supérieur (U) - tegel met kap
onderaan en bovenaan (U)

RFIN100

101

1/1

Terminal pour évacuation fumées (Q) - Eindstuk rookafvoer (Q)

RDBOT80

63

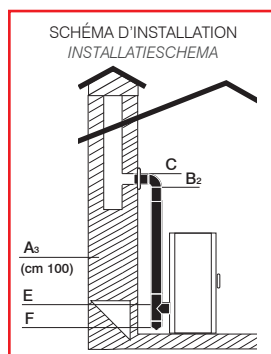
1

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

TUBE DES FUMÉES POUR POÊLE - ROOKKANALEN POUR INTÉRIEUR - VOOR BINNER

Paroi simple en inox aisi 316/L **VERNI NOIR** Ø 8 cm - Complet avec joint pour montage sans collier

Enkele **roestvrijstalen** wand aisi 316/L **ZWART GESCHILDERD** Ø 8 cm - voorzien van pakking te monteren zonder klemringen



Tuyaux
Stuk buis

Tuyaux avec protection thermique (isolé)
Deel rookkanaal met thermische inspectie

Coude
Bocht

Rosace murale (C) - Wandrozet (C)

Collier de fixation (D) - Pijpklem voor wandbevestiging (D)

Raccord en T mâle (E) - T-stuk mannelijk (E)

Raccord en T femelle (E) - T-stuk vrouwelijk (E)

Bouchon anti condensat (F) - Dop zonder afvoer condenswater (F)

Chapeau pare-pluie (G) - Schoorsteen met bescherming tegen regen (G)

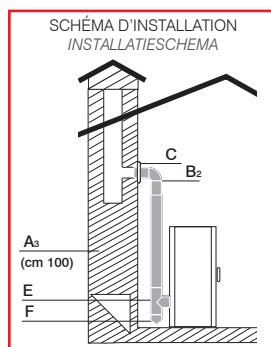
Manchon femelle (H) - Dubbel buisstuk vrouwelijk (H)

Terminal pour évacuation fumées - Eindstuk rookafvoer

(A ₁) 25 cm	EBAS200/80N	25	4
(A ₂) 50 cm	EBAS450/80N	29	9
(A ₃) 100 cm	EBAS950/80N	39	9
150 cm	EBAS1450/80N	60	6
150 cm	EBAS1450/80NPT	105	4
(B ₁) 45°	EC45/80N	36	6
(B ₂) 90°	EC90/80N	46	6
	EROS80N	15	10
	EFIS80N	12	10
	ET90/80N	56	4
	ETF90/80N	56	4
	ETAP80N	26	1
	EPAR80N	72	5
	EDFF80N	32	6
	ESCAR80N	33	4

Paroi simple en **inox** aisi 316/L Ø 8 cm - Complet de garniture

Enkele **roestvrijstalen** wand aisi 316/L Ø 8 cm - voorzien van pakking



Tuyaux
Stuk buis

Coude
Bocht

Rosace murale (C) - Wandrozet (C)

Collier de fixation (D) - Pijpklem voor wandbevestiging (D)

Raccord en T mâle (E) - T-stuk mannelijk (E)

Raccord en T femelle (E) - T-stuk vrouwelijk (E)

Bouchon anti condensation (F)
Dop zonder afvoer condenswater (F)

Chapeau pare-pluie (G)
Schoorsteen met bescherming tegen regen (G)

Manchon femelle/femelle (H) - Dubbel buisstuk vrouwelijk (H)

Terminal pour évacuation fumées - Eindstuk rookafvoer

Collier serre tube - Klemringen

(A ₁) 25 cm	EBAS200/80	16	9
(A ₂) 50 cm	EBAS450/80	24	9
(A ₃) 100 cm	EBAS950/80	33	9
(B ₁) 45°	EC45/80	29	4
(B ₂) 90°	EC90/80	37	4
	EROS80	12	1
	EFIS80	14	10
	ET90/80	46	4
	ETF90/80	46	4
	ETAPSSC80	28	10
	EPAR80	41	5
	EDFF80	21	6
	ESCAR80	19	10
	EFAS80	5	10

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

POUR POÊLES ET THERMOPOÊLES - ACIER 2 mm - VOOR HOUTKACHELS - STAAL 2 MM

modèle - model

gris - grijs

noir - zwart

code

€
hors TVA
exclusief BTW

code

€
hors TVA
exclusief BTW



Ø 15 cm pour - voor: Tally 8, Tally 8 S, Tally 8 Up, Tally 8 Up S.

Raccord avec coude à 90° inspec. clé (B)
Verbindingsstuk met 90° bocht met inspectieluik (B)

204490

110

112220

110



cm 25

204500

24

112230

24



Tuyaux (C)
Stuk kanaal met koppellement (C)

cm 50

204510

32

112240

32



cm 100

204520

47

112250

47



tube à clé (A) - Stuk kanaal met luik (A)

cm 30

204530

33

112260

33



Kit anticondensat (I) - Condenserende kit (I)

204540

27

174300

27



rosace fixe murale (F) - Vaste ring Wand (F)

204550

33

113750

33



rosace télescopique (G) - Telescopische ring (G)

204560

85

174290

85



coude avec inspection (D/E)
Bocht met inspectieopening (D/E)

45°/90°

204570/204580

44/50

112270/112280

44/50

ACCESSOIRES- ACCESSOIRES

				code	€ hors TVA exclusief BTW
KIT antennes (pour une utilisation dans les zones à faible réception du signal) KIT antenne (te gebruiken in zones met slechte ontvangst)				C00066	56
Câble de raccordement bleu pour thermostats d'ambiance Blauwe kabel voor de aansluiting op de omgevingsthermostaten				640560	23
	Chevalet réglable pour Firebox Luce Plus Steunpootje voor Firebox Luce Plus		cm 64x46x53 h	605430	179
	Mécanisme prise d'air externe, hauteur 5 cm, entrée de l'air Ø 10 cm (ne peut être utilisé avec un chevalet) - Mechanisme voor de opname van lucht buiten, hoogte 5 cm, voor leiding luchtinvoer Ø 10 cm. (net te gebruiken met steunpoot)	pour - voor Firebox Luce Plus 62	163750	153	
		pour - voor Firebox Luce Plus 54	163760		
		Raccord avec tuyau flexible PAROI DOUBLE ERRI pour conduit avec sortie de fumées "male" - Flexibele aansluiting op rookkanaal DUBBELE WAND ERRI voor kachels met een "mannelijke" rookaafvoer	pour - voor Firebox Luce Plus	Ø 20	ERRI200
	Réduction R6 ronde en acier 2 mm Stalen verkleining R6 rond 2 mm	de Ø 20 à Ø 16 van Ø 20 tot Ø 16	unique - enkel	86040	32
			boîte de 6 pièces verpakking met 6 stuks	86230	168
	NEW Raccord noir de Ø 18 M à Ø 20 F Verbindingsstuk zwart van Ø 18 M cm tot Ø 20 F cm	Windo2 50 / Windo 70/ Windo 90/ Windo 100/ Windo 120 / Blokk 70 / Blokk 90		1112450	34
Bouches de refoulement de l'air chaud composées de: châssis, grille, volet réglable raccord Openingen terugvoer warme lucht, bestaande uit: frame, rooster, stelklep verbindingsselement	B1	aluminium aluminium	cm 36x9	54210	63
		blanc mate mate wit	cm 36x9	1112100	77
	B3	aluminium aluminium	cm 18x9	86270	55
		blanc mate mate wit	cm 18x9	1112110	60
	Glasskamin (E)		nettoyant vitre céramique colis 12 pièces de 75 cl reinigingsmiddel keramiekglas 12 stuks à 75 cl	155240	114
	*Bidon MOTORISÉ (F) - GEMOTORISEERDE stofzuiger (F)			C00084	132
		Plaques au sol en acier (G) - Vloerplaat (G)	100x120	courbe - rond	112700
	Plaques au sol en verre de 8 mm d'épaisseur Glazen vloerplaat met een hoogte van 8 mm (G1)		80x80	784420	113
			48x110	Blade	1029380
	Bombe de peinture Verf bom	pour inserts et cheminée voor inbouwhaarden/haarden	Gris anthracite/ Houtskool grijs	268780	17
		pour inserts et cheminée voor inbouwhaarden/haarden	noir / zwarte	67030	11
		pour poêles voor kachels	gris/ grijs	271240	20

INDICE ANALYTIQUE - INHOUDSOPGAVE

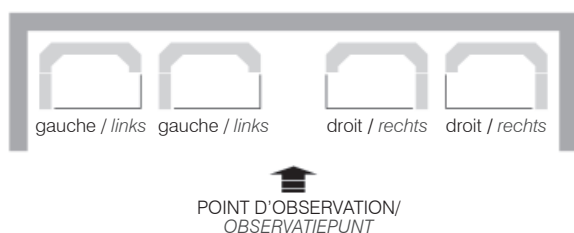
Acquatondo 22	60	Pellkamin2 12	32-33
Acquatondo 29	60	Pellkamin 8	31
Aris Up2	18	Pellkamin 10	31
Aris Up Plus	18	Rada Air Tight C	13
Bild Air Tight C	9	Screen Evo 80/2	34
Bild	21	Screen Evo 100	34
Blade	25	Screen Up 80/2	34
Blade H 18	52-53	Windo2 50	35
Blade H 22	52-53	Slide	14
Blokk 70	40	Slide2 7	14
Blokk 90	40	Tally 8 Up S	28-29
Celia Air Tight	10-11	Tally 8 S	28-29
Celia Air Tight C	10-11	Tally 8 Up	28-29
Celia Air Tight Plus	10-11	Tally 8	28-29
Celia Air Tight C Plus	10-11	Vyda Air Tight	12
Cherie Up	24	Vyda Air Tight C	12
Cherie Up H	54	Vyda	26-27
Evia2	19	Vyda H 18	50-51
Firebox Luce Plus	30	Vyda H 22	50-51
Gora Slim	56	Windo2 75/95	38
Gora 22	57	Windo3 85	39
Gora 26	57	Windo3 P50	39
Gora 29	57	Windo 70	36
Idropellbox 30	50-51	Windo 90	36
Kira	26-27	Windo 100	37
Kira H 18	50-51	Windo 120	37
Kira H 22	50-51	Yana	15
Klik	20	Yana Plus	15
Laguna2 P18	58		
Laguna2 P24	58		
Laguna2 P29	58		
Lena	17		
Lena Plus	17		
Lille 8	20		
Meg Più	55		
Milla H 12	47		
Milla H 15	48		
Myrna	22		
Myrna Plus	22		
Myrna Q	23		
Myrna Plus Q	23		
Myrna H 15	49		
Nara2	16		
Nara2 Plus	16		

* Le volume de chauffe est calculé sur la base d'une nécessité de 33 kcal/m³h. Ce volume peut donc varier sensiblement selon le degré d'isolation de l'habitation, son exposition, sa zone climatique, etc.

* Pour le calcul de la consommation de combustible, on a utilisé une puissance calorifique de 4,8 kW/kg pour les pellets et de 4,6 kW/kg pour le bois.

* Voor de berekening van het brandstofverbruik werd een calorisch vermogen gebruikt van 4,8 kW/kg per pellets en 4,6 kW/kg voor brandhout.

* Het verwarmde volume wordt berekend op basis van een behoefte van 33 kcal/ m³h. Hetzelfde volume kan dus gevoelig variëren naargelang de isolatiegraad van de woning, van de ligging, van de klimaatzone, enz.



Puissance au foyer
Vermogen van de vuurhaard



MIN-MAX
Puissance utile
Nuttig vermogen



Rendement
Rendement



*Volume de chauffe
*Verwarmbaar vol.



**Consommation
**Verbruik



Autonomie
Brandduur



Réservoir
Tank



Sortie fumées / Rookgasafvoer

↑ Vers le haut / Bovenkant ↗ à l'arrière/Achter → Latérale/Zijkant

Le Ø de la sortie des fumées n'est pas le Ø de la cheminée qui devra être dimensionné / Rookgasafvoer Ø niet gelijk met die van de schoorsteen, moet aangepast worden.



Poids avec emballage
Gew



dimensions: largeur/profondeur/hauteur
Afmetingen: breedte/diepte/hoogte



Contenu d'eau
Waterinhoud



Convection Naturelle
Natuurlijke Convector



Sortie air chaud / Uitgang warmte lucht

↑ Vers le haut / Bovenkant ↗ à l'arrière/Achter → Latérale/Zijkant



Panneau synoptique
Synoptisch paneel



Touch Screen



Radiocommande
Radiobesturing



Télécommande
Afstandsbediening



Programmeur horaire hebdomadaire
Week-urprogrammering



Gestion à distance
Beheer op afstand



Sistema Leonardo



AIR-TIGHT: Poêles «étanches»
De "luchtdichte" kachels



pour toute la maison mais surtout pour les maisons passives/ voor de moderne passieve huizen



Confort clima



Fire control: Régulateur automatique de la combustion
Automatische regelaar van de verbranding



Autoclean: Nettoyage automatique du creuset
Automatische reiniging van de vuurpot



Autocheck à froid: permet d'identifier des inconvénients éventuels
Autocheck hiermee kunnen eventuele storingen worden vastgesteld



Ventilation frontale air chaud désactivable
Ventilatie warme lucht vooraan uitschakelbaar



Fonction RELAX permet de désactiver la ventilation forcée d'un seul geste, pour profiter de la chaleur à convection naturelle dans un silence absolu / kan de geforceerde ventilatie met een simpele handeling worden uitgeschakeld, om in maximale stilte te genieten van de natuurlijke convectiewarmte.



La fonction NIGHT permet de programmer l'extinction automatique du poêle à l'heure souhaitée, pour un confort maximal sans gaspillage de combustible. Met de NIGHT-functie kan de automatische uitschakeling van de kachel op het gewenste tijdstip worden geprogrammeerd, voor een maximaal comfort, zonder verspilling van brandstof.

EDILKAMIN S.p.A.

Se réserve la faculté de modifier à tout moment, sans préavis, les caractéristiques techniques et esthétiques des éléments illustrés et décline toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs d'impression présentes dans le catalogue / We behouden ons de mogelijkheid voor op elk gewenst moment zonder aankondiging de technische eigenschappen en het aanzicht van de onderdelen te wijzigen. We achten ons niet verantwoordelijk voor eventuele drukfouten in de catalogus.

